



Stadtratssitzung

Donnerstag, 12. November 2015, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

---

Traktanden	Geschäftsnummer
1. Protokollgenehmigungen Stadtrat 2015 (Protokoll Nr. 17 vom 17.09.2015)	2014.SR.000343
2. Kleine Anfrage Mario Imhof (FDP): Sirenen-Fehlalarm (SUE)	2015.SR.000269
3. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Pachtvertrag Camping Eymatt mit dem TCS (FPI)	2015.SR.000270
4. Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Morellhaus sanft sanieren für günstigen Wohnraum (FPI: Schmidt)	2015.SR.000218
5. Projekt CLIMB (CLient Migration Bern): Erneuerung der Bürokommunikationsplattform der Stadtverwaltung; Investitions- und Verpflichtungskredit (FSU: Stürmer / FPI: Schmidt)	2014.FPI.000083
6. Microsoft Client-Lizenzierung für die Bürokommunikationsarbeitsplätze der Stadtverwaltung; Erneuerung der Software-Wartung; Verpflichtungskredit (FSU: Stürmer / FPI: Schmidt)	2014.FPI.000083
7. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA!, GLP (Matthias Stürmer, EVP/Giovanna Battagliero, SP/Rahel Ruch, JA!/Michael Köppli, GLP): Erarbeitung und Umsetzung einer Open Source Förderstrategie der Stadt Bern; Begründungsbericht (FPI: Schmidt)	2011.SR.000319
8. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): PVK Stadt Bern: Liegt die freihändige Vergabe der Verwaltungssoftware auch im Interesse des Steuerzahlers? (FPI: Schmidt)	2015.SR.000074
9. Morgartenstrasse 2e; Erwerb selbständiges und dauerndes Baurecht Bern-Grundstück Nr. 5/3011 vom Kanton Bern (FSU: Gaudy / FPI: Schmidt)	2015.FPI.000043
10. Einführung eines Abfalltrennsystems im Verwaltungsvermögen von Immobilien Stadt Bern (FSU: Jost / FPI: Schmidt) <i>verschoben vom 29.10.2015</i>	2015.FPI.000005
11. Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern; <i>Ablehnung/Annahme als Postulat</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015, 18.06.2015, 13.08.2015 und 29.10.2015</i>	2013.SR.000389
12. Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): 1. Mai – Abfall – entsorgen?; <i>Ablehnung</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 26.03.2015, 18.06.2015, 13.08.2015 und 29.10.2015</i>	2014.SR.000138
13. Motion Mario Imhof, Jacqueline Gafner Wasem (FDP): Parkplatzvigette für Fahrräder; <i>Ablehnung</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom</i>	2013.SR.000060

02.07.2015, 13.08.2015, 15.10.2015 und 29.10.2015

- |   |                |
|---|----------------|
| 14. Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB/Lea Bill, JA!): Aus provisorischen Veloabstellplätzen werden Lösungen für die Zukunft; Prüfungsbericht (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 02.07.2015, 13.08.2015, 15.10.2015 und 29.10.2015</i>                    | 2013.SR.000273 |
| 15. Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA!, GFL/EVP, GLP (David Stampfli, SP/Lea Bill, JA!/Michael Steiner, GFL/Daniel Imthurn, GLP): Genügend Veloabstellplätze beim Bahnhof Bern schaffen; <i>Annahme</i> (TVS: Wyss) <i>verschoben vom 15.10.2015 und 29.10.2015</i> | 2013.SR.000297 |
| 16. Berufsfeuerwehr der Stadt Bern: Ersatz von drei Fahrzeugen durch ein Wechselladefahrzeug mit drei Abrollbehältern; Nachkredit (FSU: Ammann / SUE: Nause)  | 2013.GR.000170 |
| 17. Einführung einer kommunalen Tourismusförderungsabgabe (TFA); 1. Lesung (FSU: Tschanz / SUE: Nause)  | 2013.GR.000378 |
| 18. Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher, JF): Stärkung des Tourismus - ohne neue Steuer; <i>Ablehnung</i> (SUE: Nause)   | 2009.SR.000261 |
| 19. Motion Fraktion SP (Peter Marbet, SP): Wirtschaftsförderung mit Kanton zusammenlegen; <i>Ablehnung/Annahme Punkt 3 als Postulat</i> (SUE: Nause)  | 2014.SR.000136 |
| 20. Postulat Fraktion GFL/EVP (Rania Bahnan Buechi/Manuel C. Widmer, GFL): Wirtschaftsförderung und Stadtmarketing neu andenken?; <i>Annahme</i> (SUE: Nause)   | 2014.SR.000157 |
| 21. Interpellation Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB/Lea Bill, JA!): Club Politique de Berne: Nutzen für Bern oder Mehrwert für die Agentur? (SUE: Nause)   | 2014.SR.000074 |
| 22. Interpellation Fraktion SVP (Rudolf Friedli, SVP): Was bringt die Wirtschaftsförderung wirklich? (SUE: Nause)   | 2014.SR.000123 |
| 23. Interpellation Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz/Stéphanie Penher, GB): Wirrwarr in der Berner Standortförderung? (SUE: Nause)  | 2014.SR.000164 |

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Protokoll Nr. 21 .....	1155
Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.00 Uhr .....	1158
Mitteilungen des Präsidenten .....	1159
Traktandenliste.....	1159
1 Protokollgenehmigungen Stadtrat 2015 (Protokoll Nr. 17 vom 17.09.2015) .....	1159
2 Kleine Anfrage Mario Imhof (FDP): Sirenen-Fehlalarm .....	1159
3 Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Pachtvertrag Camping Eymatt mit dem TCS .....	1159
4 Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Morellhaus sanft sanieren für günstigen Wohnraum.....	1160
5 Projekt CLIMB (CLient Migration Bern): Erneuerung der Bürokommunikationsplattform der Stadtverwaltung; Investitions- und Verpflichtungskredit .....	1165
6 Microsoft Client-Lizenzierung für die Bürokommunikationsarbeitsplätze der Stadtverwaltung: Erneuerung der Software-Wartung; Verpflichtungskredit .....	1177

7	Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA!, GLP (Matthias Stürmer, EVP/Giovanna Battagliero, SP/Rahel Ruch, JA!/Michael Köpfl, GLP): Erarbeitung und Umsetzung einer Open Source Förderstrategie der Stadt Bern; Begründungsbericht.....	1179
8	Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): PVK Stadt Bern: Liegt die freihändige Vergabe der Verwaltungssoftware auch im Interesse des Steuerzahlers? .....	1179
9	Morgartenstrasse 2e; Erwerb selbständiges und dauerndes Baurecht Bern-Grundstück Nr. 5/3011 vom Kanton Bern .....	1179
10	Einführung eines Abfalltrennsystems im Verwaltungsvermögen der Immobilien Stadt Bern.....	1180
11	Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern .....	1183
	Präsenzliste der Sitzung 20.30 bis 22.30 Uhr .....	1185
	Traktandenliste .....	1186
11	Fortsetzung: Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern .....	1186
12	Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): 1. Mai – Abfall – entsorgen? .....	1189
13	Motion Mario Imhof, Jacqueline Gafner Wasem (FDP): Parkplatzvignette für Fahrräder.....	1194
14	Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB/Lea Bill, JA!): Aus provisorischen Veloabstellplätzen werden Lösungen für die Zukunft; Prüfungsbericht .....	1195
15	Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA!, GFL/EVP, GLP (David Stampfli, SP/Lea Bill, JA!/Michael Steiner, GFL/Daniel Imthurn, GLP): Genügend Veloabstellplätze beim Bahnhof Bern schaffen .....	1195
16	Berufsfeuerwehr der Stadt Bern: Ersatz von drei Fahrzeugen durch ein Wechselladefahrzeug mit drei Abrollbehältern; Nachkredit.....	1199
17	Einführung einer kommunalen Tourismusförderungsabgabe (TFA); 1. Lesung .....	1200
18	Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher, JF): Stärkung des Tourismus – ohne neue Steuer.....	1210
	Traktandenliste .....	1210
	Eingänge.....	1211

**Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.00 Uhr**

*Vorsitzend*

Präsident Claude Grosjean

*Anwesend*

Katharina Altas	Isabelle Heer	Christine Michel
Christa Ammann	Erich Hess	Roger Mischler
Peter Ammann	Kurt Hirsbrunner	Seraina Patzen
Cristina Anliker-Mansour	Mario Imhof	Stéphanie Penher
Mess Barry	Daniel Imthurn	Halua Pinto de Magalhães
Henri-Charles Beuchat	Roland Iseli	Kurt Rügsegger
Manfred Blaser	Ueli Jaisli	Sandra Ryser
Yasemin Cevik	Roland Jakob	Leena Schmitter
Michael Daphinoff	Stefan Jordi	Andrin Soppelsa
Daniel Egloff	Dannie Jost	David Stampfli
Bernhard Eicher	Nadja Kehrl-Feldmann	Michael Steiner
Tania Espinoza Haller	Ingrid Kissling-Näf	Matthias Stürmer
Alexander Feuz	Daniel Klausner	Bettina Stüssi
Claudio Fischer	Philip Kohli	Michael Sutter
Benno Frauchiger	Fuat Köçer	Alexandra Thalhammer
Barbara Freiburghaus	Martin Krebs	Luzius Theiler
Rudolf Friedli	Marieke Kruit	Regula Tschanz
Jacqueline Gafner Wasem	Nora Krummen	Gisela Vollmer
Lionel Gaudy	Hans Kupferschmid	Johannes Wartenweiler
Katharina Gallizzi	Annette Lehmann	Manuel C. Widmer
Hans Ulrich Gränicher	Daniela Lutz-Beck	Patrik Wyss
Franziska Grossenbacher	Martin Mäder	Patrick Zillig
Lukas Gutzwiller	Melanie Mettler	Christoph Zimmerli

*Entschuldigt*

Regula Bühlmann	Peter Marbet	Marco Pfister
Rithy Chheng	Lukas Meier	Lena Sorg
Thomas Göttin	Patrizia Mordini	Janine Wicki
Bettina Jans-Troxler		

*Vertretung Gemeinderat*

Reto Nause SUE	Alexandre Schmidt FPI
----------------	-----------------------

*Entschuldigt*

Alexander Tschäppät PRD	Franziska Teuscher BSS	Ursula Wyss TVS
-------------------------	------------------------	-----------------

*Ratssekretariat*

Daniel Weber, Ratssekretär	Nik Schnyder, Ratsweibel
Annemarie Masswadeh, Protokoll	Susy Wachter, Sekretariat

*Stadtkanzlei*

Monika Binz, Vizestadtschreiberin

Die Namenslisten der Abstimmungen finden Sie im [Anhang](#). Beachten Sie dazu die Abst.Nr.

## Mitteilungen des Präsidenten

Vorsitzender *Claude Grosjean*: Zurzeit sind 268 Vorstösse und 23 Sachgeschäfte traktandierungsbereit.

## Traktandenliste

Die Traktanden 5 bis 8, 13 bis 15, 17/18 und 19 bis 23 werden jeweils gemeinsam behandelt.

2014.SR.000343

### 1 Protokollgenehmigungen Stadtrat 2015 (Protokoll Nr. 17 vom 17.09.2015)

Der Stadtrat genehmigt das Protokoll Nr. 17 vom 17.09.2015.

2015.SR.000269

### 2 Kleine Anfrage Mario Imhof (FDP): Sirenen-Fehlalarm

*Mario Imhof* (FDP): Die Antwort ist in Ordnung, aber das ist natürlich auf dem Stand von vor ungefähr 30 Jahren. Heutzutage kennen wir Sachen wie Smartphones, Lokalradios und Lokalfernsehen und diese Medien sollte man meiner Ansicht nach in ein Alarmierungssystem für die Bevölkerung einbinden. Wir im Stadtrat können das wohl nicht ändern, wahrscheinlich ist das eine Angelegenheit des Kantons oder von weiss nicht wem, aber man sollte sich damit auseinandersetzen, denn an einem Sonntagabend hören wahrscheinlich die wenigsten SRF1.

## Beschluss

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.

2015.SR.000270

### 3 Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Pachtvertrag Camping Eymatt mit dem TCS

*Luzius Theiler* (GPB-DA): Die knappe Antwort zeigt, dass der Gemeinderat nicht sehr gewillt ist, auf Fragen rund um den Campingplatz und dessen Winternutzung einzugehen. Die Gespräche mit dem TCS waren erfreulicherweise viel konstruktiver und es zeichnet sich jetzt wenigstens eine Zwischenlösung für die kommenden Monate ab. Ich hoffe, dass möglichst bald ein Gespräch zwischen den Winternutzerinnen und -nutzern dieses Platzes und dem Gemeinderat zustande kommt. Ich bin von der Antwort nicht befriedigt.

## Beschluss

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.

2015.SR.000218

#### 4 Dringliche Motion Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher, GB): Morellhaus sanft sanieren für günstigen Wohnraum

##### Gemeinderatsantrag

1. Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen; er ist jedoch bereit, den Vorstoss als Postulat entgegenzunehmen.
2. Die Antwort gilt in diesem Fall gleichzeitig als Prüfungsbericht.

Bern, 21. Oktober 2015

Motionärin *Stéphanie Penher* (GB): Das Morellhaus ist ein Gebäude, das viele von uns gut oder sehr gut kennen, zumindest dessen zweite Etage mit dem Sitzungszimmer. Das Morellhaus ist aber viel mehr: Es hat einen grossen, gewölbten Keller, wie es nicht viele gibt in der unteren Altstadt, dazu kommen drei Geschosse plus das Dach, das vor nicht allzu langer Zeit saniert wurde und folglich in einem recht guten Zustand ist. Ich habe die Motion auch aufgrund von Medienartikeln eingereicht beziehungsweise aufgrund der Entwidmung, die wir im Stadtrat beschlossen haben und in der stand, dass die Sanierung und der Umbau des Morellhauses 4 Mio. Franken kosten werde. Ich habe daraufhin ein wenig recherchiert, zu welchen Kosten Gebäude saniert wurden, bei denen ich davon ausgegangen bin, dass sie in einem ähnlichen Zustand waren, und so bin ich auf diese 220 Franken pro Quadratmeter gekommen. Ich habe ein Haus an der Postgasse 30 angeschaut, ein Holzhaus, das deutlich älter ist als das Morellhaus, aber von Privaten trotz allem zu Kosten saniert wurde, die es erlauben, weiterhin bezahlbaren und vernünftigen Wohnraum anzubieten respektive ihn zu erstellen.

Ich nehme es vorweg, **ich bin bereit, die Motion in ein Postulat zu wandeln**, aber ich akzeptiere den Prüfungsbericht nicht. Mittlerweile ist ziemlich klar, dass es im Morellhaus kein Guesthouse geben wird. Darüber bin ich sehr froh, weil ich finde, es könne nicht sein, dass die Stadt Bern in etwas einsteigt, was vielleicht Private machen: Wir haben eine Vorbildfunktion und sollten sicherstellen, dass die Bewohnerschaft der Altstadt sich mit dem Quartier identifiziert und sich verantwortlich fühlt für das, was dort passiert. Das werden Leute, die für ein paar Wochen oder Monate in der Altstadt wohnen, nicht, sie haben kein längerfristiges Interesse daran, sich im Quartier einzusetzen, was ich ja auch nachvollziehen kann.

Wenn wir von einer Sanierung reden, dürfen wir nicht vergessen, dass das Morellhaus nicht an der Junkerngasse ist. Ich sage klar und deutlich, aufgrund von Fragen, die ich ein paar Architekten gestellt habe, dass eine Sanierung des Morellhauses wesentlich günstiger zu haben ist, es ist die Rede von 25% tieferen Kosten. Warum geben wir also dieses Geld aus, wenn es auch billiger zu haben ist und trotzdem unserer Positionen entsprechen würde, bezahlbaren, vernünftigen Wohnraum zu schaffen? Der Standard der Postgasse ist nicht der Standard der Junkerngasse und war es auch historisch nie. Warum sollen wir also dort gehoben – über-gehoben – Luxusstandard erstellen?

Das Guesthouse im Morellhaus ist wie gesagt Geschichte, aber was soll jetzt dort passieren? Ich bin der Meinung, dass dort günstiger, bezahlbarer Wohnraum erstellt werden kann, die Argumentation in der Motionsantwort passt mir in verschiedenen Punkten nicht. Ein Lift ist aus meiner Sicht keine abschliessende Auflage, und in der Altstadt von Bern erst recht nicht. Ich möchte gern wissen, auch darum akzeptiere ich den Postulatsbericht nicht, was die Fachstelle hindernisfreies Bauen dazu sagt, ob ein Lift eine abschliessende Auflage ist oder nicht. Ein weiterer Punkt, der mir sehr am Herzen liegt, aus den Erfahrungen vom Centralweg: Ich möchte nicht, dass man einen Wettbewerb durchführt ohne klare Limite für die Preise und die Sanierung nachher plötzlich sehr viel teurer zu stehen kommt. Das ist leider in der Stadt

schon passiert, ebenso, dass man am Schluss quer subventioniert, aus dem Sozialtopf, um bezahlbare Mietkosten zu haben. Die Antwort dazu im Postulatsbericht finde ich unbefriedigend, ich wüsste gern mehr dazu. Man muss den Wettbewerb so organisieren, dass keine Quersubventionierung nötig ist. Was mich freut, ist, dass man erfahrene Architekten auswählen will, die im Bereich von günstigem Wohnraum und sanften Renovationen in Altstadtliegenschaften Erfahrungen haben. Aber, ich sage es noch einmal, wir können das günstiger haben, es gehen Zahlen herum von 25% tieferen Kosten. Die 220 Franken pro Quadratmeter sind eine Richtlinie und ich bitte Sie, zu bestätigen, dass es in diese Richtung gehen soll: Kein Guesthouse, sondern bezahlbarer Wohnraum, wie es sich in der Postgasse gehört, wir sind nicht in der Junkerngasse. Dazu möchten wir noch ein wenig mehr wissen, darum Umwandlung in eine Postulat und Ablehnung des Prüfungsberichts: um mehr Informationen zu erhalten. Die Kommission und der Fonds arbeiten daran, sie werden den Wettbewerb ausarbeiten und auch ein wenig Erfahrungen sammeln können bezüglich der Preise, und in einem halben Jahr möchte ich etwas mehr Informationen dazu haben.

### **Fraktionserklärungen**

*Rudolf Friedli* (SVP) für die Fraktion SVP: Wir sind gegen diese Motion. Wir sind fast schon froh, dass es sich um eine Richtlinienmotion handelt, was heisst, dass der Gemeinderat am Schluss machen kann, was er will, denn wir finden es nicht gut, als Parlament detailliert vorschreiben zu wollen, was mit dem Morellhaus passieren müsse. Im Vorstoss wird ja gesagt, was es alles sein könnte und dass es darum gehe, Businesswohnungen zu verhindern. Es wäre offenbar des Teufels, wenn jemand dort wohnen würde, der vielleicht etwas in wirtschaftlicher Hinsicht tut für die Stadt und nicht nur etwas für die Wohnstadt. Und es wird ausgeblendet, dass man in Bern ja auch einmal ein Gebäude haben könnte, das für die Stadt einfach nur rentiert, und zwar gut rentiert, mit diesen Businesswohnungen für eine zahlungskräftige Kundschaft, statt dass man wieder nur etwas Alternatives einrichtet, das vielleicht aus sozialer Sicht schön ist. Es wird gesagt, es müsse vielfältig sein. Auch Businesswohnungen gehören zur Vielfältigkeit einer Stadt, und warum nicht dort, an dieser unattraktiven Ecke, die von drei Strassen umgeben ist? Ich jedenfalls möchte nicht dort wohnen, es ist lärmig und schattig, auch für Familien ist es dort denkbar ungeeignet, man kann ja nirgends spielen gehen mit den Kindern – und damit geeignet für Businesswohnungen, für Leute, die tagsüber ihren Geschäften nachgehen, aber am Abend nicht in einem Hotelzimmer rumsitzen, sondern etwas Gemütlicheres haben wollen. Am Abend ist es ja vielleicht auch ruhiger auf diesen Strassen. Eigentlich gäbe es also nichts Idealeres als die Businesswohnungen, die angedacht waren, und jetzt kommt das Parlament und will das alles auf den Kopf stellen. Wir sehen keinen Grund, um dieser Motion zuzustimmen, und auch dem Postulat nicht.

*Johannes Wartenweiler* (SP) für die Fraktion SP: Wir sind froh, dass die Motion in ein Postulat gewandelt wurde, und wir werden den Prüfungsbericht zurückweisen. Das Morellhaus ist alte Bausubstanz und trotz anderslautenden Einschätzungen vielleicht mit Risiken verbunden. Unser Ziel ist, Wohnraum zu schaffen und preisgünstiges Wohnen anzubieten, aber die Frage ist, ob das Morellhaus dafür das richtige Objekt ist. Braucht es nicht Masse, um die Miete unter Kontrolle zu bekommen? Braucht es nicht grosse gemeinnützige Wohnbauträger, die sich an der Kostenmiete orientieren? Wir neigen dazu, mit Vorstössen zu jeder städtischen Liegenschaft den Handlungsspielraum des Fonds und des Gemeinderats einzuengen. Das ist allerdings leider auch eine Reaktion auf verschiedene Projekte, bei denen man im Stadtrat das Gefühl erhalten musste, dass zwischen den rotgrünen Ansprüchen im Wohnungsbau und der operativen Umsetzung ein massiver Widerspruch besteht und dass im Fonds und im Gemeinderat nicht immer alle am gleichen Strick ziehen. Immerhin ist jetzt die Idee vom Tisch,

teure möblierte Appartements einzurichten, wie das der Finanzdirektor vorgeschlagen hatte. Auch das hätte nicht zu einer rot-grünen Wohnbaupolitik gepasst, und einmal mehr hätte der Finanzdirektor damit bewiesen, dass er lieber mit einem Sonderzüglein in eine Sackgasse fahren als mit dem Fonds und dem Gemeinderat auf der Hauptstrecke unterwegs sein will, und da fragen wir uns natürlich, ob er denn überhaupt je irgendwo ankommen will. Jetzt soll also Wohnraum entstehen, wobei sich der Fonds nicht darauf festgelegt hat, welche Wohnungsgrösse anzustreben ist. Das müssen die Architekten und Architektinnen definieren, die die Planung übernehmen, das können nicht wir hier am Rednerpult festlegen. Bestimmt gibt es Architekten, die das Morellhaus im Sinne des Grünen Bündnisses sanieren können, aber ich bin sicher, dass sie Ausnahmen sind. Alle anderen werden sich ein Projekt ausdenken, bei dem sie nicht zu kurz kommen. Das ist nicht verwerflich, aber verteuert natürlich das Projekt. Der Versuch des Fonds, mit Auswahlkriterien und mit der Festlegung von Sanierungskosten Gegensteuer zu geben, ist löblich, er wird sich allerdings in der Praxis noch bewähren müssen. Immerhin hat der Fonds aus Erfahrungen gelernt, der Centralweg lässt grüssen. Und schliesslich: Warum bei derartigen Vorstössen immer Musiker, Künstler und Studenten besonders erwähnen? Ich mag ihnen eine gute Wohnmöglichkeit sicher gönnen, aber mir fallen noch andere Berufsgruppen ein, die ein Interesse an einer Wohnung in der unteren Altstadt haben könnten: die Bärenwärter etwa, die Strassenwischer, die Securitasleute, die unten beim Eingang stehen oder die Serviceangestellten der Krone oder des Commerce.

*Michael Steiner* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Das Morellhaus ist eine wunderbare Angelegenheit, ein altehrwürdiges Haus – wer in einer Kommission sitzt, weiss das. Und wunderbar an diesem Haus ist auch, dass es der Stadt gehört. Wir haben es also in der Hand zu bestimmen, was mit diesem Haus passieren soll, und unsere Fraktion ist der Ansicht, das mit Businessappartements, wie es in der Zeitung herumgeboten wurde, sei der falsche Ansatz. Darum sind wir froh um den Bericht des Gemeinderats, wonach es nicht so sein soll, sondern dass unter anderem Wohnungen geschaffen werden sollen. Das entspricht durchaus den Ideen und Idealen von GFL/EVP. Auch allfällige Proberäume für Bands oder andere kulturelle Institutionen unterstützen wir, aber wir meinen nicht, es müsse auf Biegen und Brechen ein Renditeobjekt sein, aus dem man Geld rauspresst, dafür wird es zu einem leblosen Block. Wir unterstützen darum das Postulat – die Punkte 2 und 3 hätten wir sogar als Motion unterstützt – und den Begründungsbericht werden wir ablehnen.

*Luzius Theiler* (GPB-DA) für die Fraktion AL/GPB-DA/PdA+: Wir unterstützen natürlich den Vorstoss, wir finden es schade, dass die Motion gewandelt wurde. Es ist wichtig, dass der Stadtrat jetzt einmal Stopp sagt, und sich nicht einfach darauf beruft, dass irgendwelche Gremien hinter verschlossenen Türen etwas anderes beschlossen haben. Allerdings hätte man das bedeutend einfacher erreichen können, wenn man bei der sogenannten Entwidmung, bei der Übertragung des Morellhauses in den Fonds, unserem Antrag zugestimmt hätte, dass die Wohnungen nach den Grundsätzen des gemeinnützigen Wohnungsbaus vermietet werden müssen. Das hätte von vorneherein verhindert, dass man mit den Baukosten derart überschiesst, wie das jetzt offenbar vorgesehen ist. Vergleiche punkto Bauen sind immer problematisch, weil kein Haus gleich ist wie das andere, aber trotzdem: Stellen Sie einmal das Morellhaus – fast hätte ich gesagt das Morellhäuschen – dem Progr gegenüber. Die Sanierung des Progr, der zehn oder noch mehr Morellhäuser fassen würde, hat 8 Mio. Franken gekostet, die Sanierung des Morellhauses soll 4.5 Mio. Franken kosten. Oder auf Kubikmeter umgerechnet: Das Morellhaus würde 1200 Franken kosten pro Kubikmeter, beim Progr waren es 130 Franken. Solche Vergleiche sind wie gesagt mit Vorsicht aufzunehmen, aber in der Gröszenordnung sagen sie eben doch etwas darüber aus, wie gebaut wird, wie die Stadt baut und wie Private respektive Gemeinnützige bauen, die viel mehr Sorge tragen und weniger mit Lu-

xus arbeiten, sondern schauen, was zweckmässig und nötig ist. Wir sind der Meinung, man sollte dort etwas Einfaches, Vernünftiges, relativ Kostengünstiges machen, keinen Luxus, es braucht nicht den Komfort eines Guesthouses.

Im Übrigen: Offenbar steht die jetzt schon bestehende Wohnung, die einmal als Dienstwohnung eingerichtet worden war, seit langem leer, und da möchte ich dem Finanzdirektor schon die Frage stellen, warum dies so ist, wo doch solche Wohnungen, in einer derartigen Lage, durchaus begehrt sind.

Um noch einmal auf die Sitzung mit der Entwidmung zurückzukommen: Ich habe damals gesagt, ich befürchte, dass dort etwas Ähnliches realisiert werde, wie es letztthin in der Rathausgasse realisiert wurde. Manchmal werden die schlimmsten Befürchtungen von Leuten, die fast ein wenig notorisch misstrauisch sind, bereits am nächsten Tag übertroffen, hat doch der Finanzdirektor dem Fonds genau dies beantragt, nämlich die Umwandlung in ein Guesthouse für kurzfristige Bewohner. Das ist jetzt wenigstens vom Tisch, darüber sind wir froh. Wir unterstützen das Postulat, aber den Prüfungsbericht lehnen wir ab.

*Bernhard Eicher* (FDP) für die Fraktion FDP: Die Fraktion FDP lehnt diesen Vorstoss ab, aus dem einfachen Grund, dass das Parlament im jetzigen Stadium gar nichts zur Nutzung zu sagen hat, wir haben eine Fondskommission, die die Nutzung bestimmen kann. Diese Kommission ist politisch zusammengesetzt und wir haben ein legitimes Reglement. Respektieren Sie doch bitte diesen Prozess und mischen Sie sich nicht bei jeder Vorlage, bei der es um Wohnen geht, ein, um vielleicht noch die eine oder andere Aufmerksamkeit zu erhaschen. Das bringt nur ein Durcheinander und Unsicherheit. Wir haben eine Fondskommission, die wird entscheiden, lassen wir die jetzt arbeiten.

### **Einzelvotum**

*Alexander Feuz* (SVP): Die SP hat bei den Nationalratswahlen einmal sinngemäss gesagt – der Erfolg war allerdings mässig – „Für alle statt für wenige“. Hier soll die Stadt profitieren und nicht nur einige wenige, die dort eine schöne Wohnung oder Kultursachen erhalten, darum sind wir klar für die Ablehnung dieser Motion.

Direktor FPI *Alexandre Schmidt*. Wie schon letzte Woche, als das Morellhaus ebenfalls von verschiedenen Personen angesprochen wurde, versuchen auch heute wieder einzelne Redner, die ganze Geschichte zu personalisieren und reden von einem bösen Finanzdirektor, der Sololäufe gemacht habe. Die Realität ist ganz anders und viel langweiliger als die Fiktion, die hier geschrieben wird. Ich erinnere daran, dass es einmal einen Bericht gab, in dem drei Szenarien geschildert wurden. Diese Szenarien sind Bestandteil des Geschäftsdossiers, das die FSU erhalten hat. Dann gab es einen Stadtratsvortrag über die Entwidmung, darin sind drei Varianten beschrieben, die hatten Sie alle in Ihren Akten, und es gab einen Bericht an die Betriebskommission mit zwei Varianten auf gleicher Augenhöhe, keine wurde bevorzugt. In diesen drei Dokumenten kam kein einziges Mal das Wort Luxus vor, die drei Dokumente sind vollständig transparent, und in diesen Dokumenten wird das gemacht, was man hier unterdrücken will, man geht auf einen Ideenwettbewerb. Wir unterdrücken kein Anliegen, umso weniger, als eine konkrete Anfrage bei uns eingegangen ist: jemand wollte dort in etwas Hotelähnliches investieren. Und es ist nicht meine Aufgabe, Denkverbote zu erteilen, sondern, wenn jemand mit einem Anliegen kommt, gehört es sich, dass dieses Anliegen geprüft und dass es aufgearbeitet wird, und folglich wurde auch diese Anfrage als Variante weitergetragen. Das ganze Verfahren wurde richtig aufgegleist durch die zuständige Betriebskommission, sehr rasch nach der Umwidmung im Stadtrat. Normalerweise kritisiert man, dass es nicht vorwärts gehe, aber wenn es ruckzuck geht, wie im Fall hier, ist es auch wieder nicht recht. Nun denn.

Kurzum: Der vermeintliche Skandal ist die Erfindung eines Mediums, das etwas hochgeschrieben hat, und was sicher ein Problem ist, bei einzelnen Stadträten: Bitte lesen Sie etwas mehr die Originalakten als die Zeitungen.

Die Motion hat eine grosse Schnittmenge mit dem Beschluss der Betriebskommission, darum ist der Gemeinderat bereit, sie als Postulat entgegenzunehmen und auch an die Betriebskommission weiterzuleiten, zu ihren Akten. Es wurde kritisiert, dass ein Preis für die ungefähren Renovationskosten genannt wurde. Ich erinnere daran, dass es hier nicht um einen Baukredit geht, sondern um eine erste Schätzung. Und ich erinnere auch daran, dass wir ja genau Architekten suchen, die im günstigen Wohnbau und mit Sanierungen von Altstadtliegenschaften Erfahrungen haben. Wir haben also Ihr Anliegen aufgenommen, noch bevor Sie daran gedacht haben. Diese tollen Architekten, die offenbar, ohne je im Gebäude gewesen zu sein, sagen können, dass man das dramatisch billiger machen kann: wunderbar! Ich bin sehr glücklich darüber und bitte einfach darum, dass sie sich bei uns melden und beim Wettbewerb mitmachen, weil es ja genau die Architekten sind, die wir suchen. Ich hoffe sehr, dass diese Architekten, die mit Stadträten reden, auch mit Gemeinderäten reden. Das Postulat ist also kein Problem, wenn Sie es noch nicht abschreiben wollen, ist das auch kein Problem, dann werden wir Ihnen Rechenschaft ablegen, wie wir das schon gemacht haben. Wie ich schon vor einer Woche gesagt habe: Reines Gewissen aufseiten der Behörden.

Postulantin *Stéphanie Penher* (GB): Geschätzter Gemeinderat Alexandre Schmidt, ich muss Ihnen leider mangelnde politische Sensibilität vorwerfen. Denn wenn ein Investor zu Ihnen kommt und sagt, er würde gern ein Guesthouse einrichten, vorher aber der Altstadtleist sich in den Berner Zeitungen dahin gehend geäussert hat, dass er diese Entwicklung nicht schätzt, sogar einen runden Tisch fordert, um diese Entwicklung nicht mehr weiterzuführen, erwarte ich von Ihnen, dass Sie gegenüber dem Altstadtleist – und nicht gegenüber RGM! – politische Sensibilität an den Tag legen und die Anfrage dankend ablehnen.

*Alexander Feuz* (SVP): Es geht hier nicht um ein Privatprojekt, sondern es geht um eine Liegenschaft der Stadt Bern, und der Steuerzahler hat ein Anrecht darauf, dass diese Liegenschaft möglichst gut vermietet und nicht für irgendwelche Vorlieben von gewissen von uns vergeben wird. Ich zitiere es noch einmal: „Für alle und nicht für wenige“, und darum bitte ich um Ablehnung der Motion.

Direktor FPI *Alexandre Schmidt*: Im Stadtrat habe ich kein Stimmrecht, im Gemeinderat bin ich einer von fünf und in der Betriebskommission bin ich einer von 13. Ich habe nicht die Macht und ich bin auch nicht ermächtigt, Ideen einfach im stillen Kämmerlein abzuwürgen. Wenn Sie das von mir wünschen, bitte – es gibt einige Ideen, die ich für nicht sehr klug halte und von denen ich es gerne hätte, ich könnte sie einfach abwürgen. Auch wenn man zu einer Idee Nein sagt, gehört es sich, dass auch die Behörde, die Adressatin dieser Idee ist, davon Kenntnis erhält. Darum gab es ja auch mehrere Varianten, aus denen die Kommission ausmehren und auswählen kann. Es bestand nie die Gefahr, dass etwas hintenrum läuft, sondern es hat immer die Garantie bestanden, dass es einen Mehrheitsbeschluss gibt, und in diesem Fall war es ein deutlicher Mehrheitsbeschluss.

## **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Motionärin Fraktion GB/JA! wandelt die Motion in ein Postulat um.
3. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich (36 Ja, 20 Nein, 2 Enthaltungen). *Abst.Nr. 007*
4. Er lehnt die Stellungnahme des Gemeinderats als Prüfungsbericht ab (21 Ja, 34 Nein, 4 Enthaltungen). *Abst.Nr. 008*

- Die Traktanden 5, 6, 7 und 8 werden gemeinsam behandelt. -

2014.FPI.000083

## **5 Projekt CLIMB (CLient Migration Bern): Erneuerung der Bürokommunikationsplattform der Stadtverwaltung; Investitions- und Verpflichtungskredit**

### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat bewilligt für die Beschaffung und Einführung der neuen Arbeitsplatzinfrastruktur einen Investitionskredit Konto I6500107 von Fr. 6 116 886.00 zulasten der Investitionsrechnung der Informatikdienste (Kostenstelle P650221).
2. Für den Betrieb der neuen Arbeitsplatzinfrastruktur mit einer Laufzeit von 5 Jahren (Jahre 2017 bis 2021) genehmigt der Stadtrat einen Verpflichtungskredit von Fr. 272 350.00, wobei die jährlichen Kosten zulasten des Globalbudgets der Informatikdienste gehen.
3. Der Stadtrat hebt das Reglement vom 11. September 2003 über die Spezialfinanzierung „Informatik“ (Informatikspezialfinanzierungsreglement; ISR; SSSB 632.1) per 31. Dezember 2017 auf. Die Entnahme des Restbestands wird der PG610400 (Finanzverwaltung) gutgeschrieben.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.
5. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1).

Bern, 12. August 2015

### *Rückweisungsantrag der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU)*

Die beiden Vorlagen Projekt CLIMB und Erneuerung der Microsoft Client-Lizenzierung betreffen einen einzigen Gegenstand (funktionsfähige Computer-Arbeitsplätze der Mitarbeitenden der Verwaltung). Hardware-Arbeitsplätze sind nicht möglich ohne Microsoft-Lizenzen und Microsoft-Lizenzen sind ohne Arbeitsplätze unbrauchbar. Die beiden Vorlagen werden deshalb an den Gemeinderat zurückgewiesen mit dem Auftrag, sie im Sinne der Einheit der Materie in einem Geschäft zusammenzufassen. Dabei sind zusätzlich die folgenden Auflagen zu berücksichtigen:

1. Das Geschäft soll auch die mit einer Virtual Desktop Infrastruktur (VDI) verbundenen Risiken (z.B. Ausfall des Rechenzentrums führt zu vollständiger Lahmlegung der Verwaltung, Komplexität von virtualisierten und lokalen Anwendungen etc.) ausführen. Es sollen u.a. die in der Technologiestudie zahlreich genannten Nachteile aufgezeigt werden.
2. Der Gemeinderat wird beauftragt, in den nächsten drei Jahren eine Ablösungsstrategie von Microsoft- und CITRIX-Produkten zu erarbeiten. Diese Strategie zielt darauf ab, bestehende Abhängigkeiten mittels Pilotprojekten (Proof of Concepts), Prüfung von Alternativen (LibreOffice etc.), Entkopplung von Fachanwendungen, technologischen Anpassungen (Schnittstellen, Dokumentenformate etc.), internen Weiterbildungen und externer Unterstützung etc. zu reduzieren.
3. Die Ende 2018 auslaufenden Verträge für die Microsoft-Produkte dürfen nicht automatisch verlängert werden, sondern deren Funktionen müssen per 2019 offen und produktneutral ausgeschrieben werden. Falls dann wiederum Microsoft-Produkte das günstigere Angebot darstellen, sind diese beizubehalten, andernfalls ist die Alternative zu wählen.

4. Für die anstehende Hardware-Beschaffung im Rahmen von CLIMB müssen Geräte angeschafft werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte genutzt werden können.
5. Es dürfen ab sofort nur noch Plattform-unabhängige Fachanwendungen (Web-Lösungen) beschafft und eingeführt werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte auf einem Open Source Betriebssystem lauffähig sind.
6. Der FSU ist jährlich über den Fortschritt der Ablösungsstrategie von proprietären Produkten und weiteren damit zusammenhängenden Aktivitäten (Fachapplikationen etc.) Bericht zu erstatten.
7. Für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2016-2018) ist vom Gemeinderat eine Gebühr von maximal 1,2 Mio. Franken auszuhandeln.
8. Auf die Abtretung der Kreditkompetenz des Stadtrats an den Gemeinderat für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2019 bis 2021) wird verzichtet. Ziffer 2 des Gemeinderatsantrags zum Geschäft Microsoft Client-Lizenzierung ist entsprechend zu streichen.

*Interfraktionelle Ergänzungsanträge GFL/EVP, BDP/CVP, SP, GB/JA, FDP und GLP*

**3a. (neu)** Der Gemeinderat wird beauftragt, bis Ende 2017 zu Händen des Stadtrats eine detaillierte Ablösungsstrategie von Microsoft- und CITRIX-Produkten zu erarbeiten. CLIMB wird abgestimmt auf diese Strategie, die darauf abzielt, bestehende Abhängigkeiten zu reduzieren. Die Ablösungsstrategie wird mittels Pilotprojekten, Prüfung von Alternativen, Entkoppelung von Fachanwendungen, technologischen Anpassungen und Weiterbildungen erarbeitet. Für die Erstellung der Ablösungsstrategie beantragt der Gemeinderat bis Ende Februar 2016 beim Stadtrat einen angemessenen Projektierungskredit.

**3b. (neu)** Die Ende 2018 auslaufenden Verträge für die Microsoft-Produkte dürfen nicht automatisch verlängert werden, sondern deren Funktionen müssen per 2019 offen und produktneutral ausgeschrieben werden.

**3c. (neu)** Für die anstehende Hardware-Beschaffung im Rahmen von CLIMB müssen Geräte angeschafft werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte genutzt werden können.

**3d. (neu)** Grundsätzlich dürfen ab sofort nur noch Plattform-unabhängige Fachanwendungen (bspw. Web-Lösungen) beschafft und eingeführt werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte lauffähig sind.

**3e. (neu)** Der FSU ist jährlich über den Fortschritt der Ablösungsstrategie von proprietären Produkten und weiteren damit zusammenhängenden Aktivitäten (Fachapplikationen etc.) Bericht zu erstatten.

Sprecher FSU *Matthias Stürmer* (EVP): Ich fasse zuerst die Inhalte der beiden nicht ganz einfachen Vorlagen Traktanden 5 und 6 zusammen, dann komme ich zu den Rückweisungsanträgen der FSU und am Schluss folgt das Fraktionsvotum. Neben den beiden Geschäften des Gemeinderats gibt es ja auch noch die Diskussion über zwei verwandte Vorstösse unter Traktandum 7 und 8.

CLIMB steht für CLient Migration Bern. – Nein, es geht nicht um Klienten der Sozialhilfe und es geht auch nicht um Flüchtlinge, sondern es geht um die nächste Generation Computerarbeitsplätze der Stadt Bern. Das heutige System ist seit 2012 im Einsatz und hat damit schon viel Zeit auf dem Buckel. Insgesamt sollen deshalb ab 2017 rund 2000 Arbeitsplätze in der Stadt Bern mit neuer Hard- und Software ausgerüstet werden. Damit sollen die Mitarbeitenden einen modernen, weiterhin aktuellen Arbeitsplatz erhalten, um ihre Arbeit effizient und erfolgreich erledigen zu können. Einerseits werden, wie Sie in den Geschäftsunterlagen nach-

lesen können, 750 PCs und 250 Laptops beschafft, andererseits sollen auch 1000 sogenannte Thin-Clients angeschafft werden. Das sind kleine Kästchen, die nicht viel anderes machen, als die Tastatur, die Maus und den Bildschirm mit dem Computernetzwerk zu verbinden, die eigentliche Logik dieser Computer soll künftig auf den Serversystemen liegen. Dadurch werden die Computer sehr viel günstiger, Thin-Clients kosten nur rund einen Drittel dessen, was ein normaler Computer kostet oder einen Viertel dessen, was ein Laptop kostet, und zudem ist vor allem die Verwaltung dieser Informatik basierend auf Thin-Clients viel einfacher, weil die Arbeitsplätze sozusagen virtualisiert werden, indem die Software und die Daten nicht mehr bei den einzelnen Mitarbeitern vor Ort laufen, sondern weitgehend im Rechenzentrum. – Wir haben ja vor ein paar Jahren ein grosses, schönes Rechenzentrum erhalten. Mit dem Wechsel der Informatik wird die Stadt Bern somit auf den neusten Stand gebracht und entspricht ein wenig dem Trend der Virtualisierung der Arbeitsplätze. Die Kosten für diese Migration belaufen sich auf 6.1 Mio. Franken für die Investitionen und ca. 272 000 Franken für den Betrieb für die kommenden fünf Jahre. Das ist recht viel Geld und darum macht es Sinn, dass wir uns intensiv damit befassen. Der hohe Betrag hat auch darum eine hohe Brisanz, weil, wegen der Umstellung auf HRM2, die sogenannte Spezialfinanzierung aufgehoben wird und das Ganze jetzt als Investition anzuschauen ist. Und fast hätte dieses Geschäft auch noch eine Volksabstimmung generiert, die es ja bei mehr als 7 Mio. Franken braucht.

Beim Geschäft Traktandum 6 geht es um die Microsoft-Lizenzen für 2016 bis und mit 2018, um ein sogenanntes Microsoft-Enterprise-Agreement, und den dafür notwendigen Verpflichtungskredit über 2.4 Mio. Franken. Die eigentlichen Kosten werden etwas tiefer sein. Die Ausschreibung hat bereits stattgefunden, die Lizenzen sind sozusagen schon beschafft worden, unter Vorbehalt der Zustimmung durch den Stadtrat. Die Kosten werden sich auf ungefähr 2.1 Mio. Franken belaufen, also auf 700 000 Franken pro Jahr, die die Stadt Bern Microsoft aushändigen wird.

Die FSU begrüsst den Virtualisierungsansatz, das macht Sinn und ist völlig State of the Art. Was wir aber sehr kritisch beurteilen, ist die Fortsetzung der bisherigen Microsoft- und CITRIX-Strategie – CITRIX ist die Lösung, die es für die Virtualisierung braucht. Der Gemeinderat erklärt in seinem Bericht ausführlich, warum er trotz seinem grossen Willen keine Möglichkeit gefunden hat, von der heutigen Strategie abzuweichen und darum noch bis Ende 2021 mit Microsoft weiterfahren möchte. Open-Source(OS)-Alternativen, schreibt der Gemeinderat, seien zwar geprüft worden, aber leider nicht realisierbar. Ich habe ihm in der Kommission 44 Fragen gestellt und 17 Seiten Antworten erhalten. Auf diesen 17 Seiten betont die Verwaltung unter anderem immer wieder, wie chancenlos das Vorhaben sei, von Microsoft wegzukommen, weil man eben abhängig sei und weil bis jetzt auch noch keine andere Stadt unserer Grösse eine solche Ablösung vorgenommen habe. Das sehen wir als FSU anders. Schon vor über einem Jahr haben wir angefangen, uns in der Kommission mit dieser Thematik auseinanderzusetzen, wir haben sogar einen Ausschuss gebildet, um uns vertieft in die Unterlagen eingelesen, wir haben Sitzungen abgehalten und Besprechungen durchgeführt.

Um uns von der Unausweichlichkeit dieser Microsoft-Strategie zu überzeugen, hat der Gemeinderat sogar für nicht wenig Geld eine Studie in Auftrag gegeben, bei der AWK Group, einem renommierten Beratungsunternehmen in der Informatikbranche, und das Resultat war wie zu erwarten enttäuschend. Nicht nur hat die Firma schlecht recherchiert und einen bezüglich OS unvollständigen Bericht vorgelegt, sie hat auch entsprechend dem Auftraggeber tendenziöse Äusserungen gemacht, zum Beispiel die, dass das Linux-Projekt in München gescheitert sei. Das ist natürlich nicht der Fall. Wir hatten in den vergangenen Jahren mehrmals Besuch von Vertretern der Stadt München, ich war auch selber schon vor Ort und habe mir das angeschaut. 15 000 Mitarbeitende der drittgrössten Stadt Deutschlands arbeiten seit mehreren Jahren erfolgreich auf diesen Linux-OS-Plattformen. Der Wechsel hat zwar zehn Jahre gedauert, aber gleichzeitig wurde auch noch die ganze Informatik reorganisiert und

zentralisiert. Das Gerücht, dass Microsoft dort wieder komme, stimmt also nicht, ein Leben ohne Microsoft ist selbstverständlich möglich. Auch das Bundesgericht, mit seinen rund 270 Arbeitsplätzen, arbeitet übrigens schon seit über zehn Jahren mit OS-Technologien, mit Thin-Clients notabene, Microsoft wird nur an ganz wenigen Orten eingesetzt. Unsere Bundesrichter schreiben ihre wichtigen Entscheide für unser Land also auf Open Office.

Der langen Rede kurzer Sinn: Wir als FSU waren dermassen unzufrieden mit den beiden Vorlagen, dass wir sie Ihnen heute zur Rückweisung empfehlen. Wie Sie den Rückweisungsanträgen entnehmen können, fordern wir einerseits die Zusammenlegung der beiden Geschäfte. Software kann man nicht ohne Hardware brauchen und umgekehrt, also sollte dies wegen der Einheit der Materie ein Geschäft sein, was unweigerlich zu einer Volksabstimmung führen würde. Andererseits wollen wir auch eine klare Ablösungsstrategie des Gemeinderats, damit die Microsoft-Geschichte endlich ein Ende hat und die Lizenzen, die innerhalb der kommenden drei Jahre auslaufen werden, nicht einfach verlängert werden, so wie es der Gemeinderat vorgesehen hat, sondern die Betriebssysteme und die Büro-Office-Geschichten sollen ausgeschrieben werden können. Für die FSU ist klar, dass die Beschaffung der Informatik nachhaltig sein muss, und zwar nicht nur ökologisch und sozial, sondern auch digital. Das heisst, dass die Stadtinformatik endlich aus dem Korsett der Informatikhersteller wie Microsoft befreit werden und dass sie eine echte Alternative haben muss. Es ist störend, wenn eine Monopolfirma wie Microsoft aufgrund der Abhängigkeiten ihrer Kunden einfach machen kann, was sie will. Kurzfristig bedeutet eine Ablösung Mehraufwand, weil Migration immer etwas Anstrengendes ist, langfristig bringt sie aber Vorteile in Form von günstigeren Preisen, mehr Marktmöglichkeiten, mehr Wettbewerb und mehr Innovation.

Die FSU beschäftigt sich schon lange mit diesem Thema, schon bevor ich 2011 in den Stadtrat kam, gab es Vorstösse und Aktivitäten verschiedener Parteien dazu. Vor vier Jahren haben wir eine interfraktionelle Motion für eine OS-Förderstrategie eingereicht, sie wurde überweisen, über das Geschäft wird ja heute auch noch diskutiert. Der Bericht des Gemeinderats zeigt auf, dass man Massnahmen ergriffen hat, aber keine, die wirklich Hand und Fuss haben. Wo es wehtut, hat der Gemeinderat noch nichts unternommen, und das ist dort, wo wir Ihnen heute empfehlen, einen Pflock einzuschlagen. Wie Sie an den heutigen CLIMB und Microsoft-Geschäft sehen, sind die Abhängigkeiten nach wie vor so gross, dass nicht einmal eine Ausschreibung stattfinden kann, dass keine Alternativen evaluiert werden und dass einfach weitergemacht werden soll, wie es bis jetzt war. Es ist sogar noch eine Vergrösserung des Microsoft-Lizenzvolumens vorgesehen, man wird in den kommenden drei Jahren noch mehr Microsoft-Lizenzen einführen, als man bis anhin hatte.

Zu den interfraktionell eingereichten Ergänzungsanträgen: Der wesentliche Unterschied zum FSU-Antrag ist, dass sie empfehlen, die beiden Geschäfte nicht zurückzuweisen, also die Kröte dieser Microsoft-Geschichte zu schlucken, aber verlangen, dass der Gemeinderat bis Ende 2017 eine detaillierte Ablösungsstrategie erarbeitet, indem wirklich im Detail geprüft wird, was es für Alternativen gibt, welche Fachanwendungen diese Abhängigkeiten schaffen, wo man Weiterbildungen machen könnte, intern und extern. Für eine seriöse Erarbeitung dieser Ablösungsstrategie soll der Gemeinderat bis Ende Februar 2016 einen angemessenen Projektierungskredit beantragen. Weiter sollen die Verträge mit Microsoft nicht bis 2021, sondern nur bis 2018 verlängert und dann produkteneutral ausgeschrieben werden. Ausserdem soll die Hardware, die beschafft wird, auch ohne Microsoft und Proprietär-Technologie laufen, und auch die Fachanwendungen, die künftig beschafft werden, sollen keine neuen Abhängigkeiten schaffen. Unter Traktandum 6 soll natürlich der Punkt gestrichen werden, wonach der Verlängerung der Softwarelizenzen automatisch zugestimmt wird. Wir empfehlen Ihnen, diesen Eventualanträgen zuzustimmen.

Fazit: Wer mit dem Status quo, mit diesen Abhängigkeiten, weiterfahren will, soll dem unveränderten Gemeinderatsantrag zustimmen. Wer einen radikalen Schritt will und den Gemein-

derat massiv unter Druck setzen will, soll den FSU-Anträgen zustimmen, und wer einen risikofreien ersten Schritt in eine Entkoppelung, hin zu einer Ablösung von Microsoft machen will, soll den interfraktionell eingereichten Eventualanträgen zustimmen. Ich möchte noch betonen, dass diese Eventualanträge in langen Verhandlungen entstanden sind und dass es auch einen gehörigen Vertrauensvorschuss für den Gemeinderat bedeutet, wenn wir sie annehmen: In dem Fall vertrauen wir dem Gemeinderat und der Verwaltung, dass sie es ernst meinen und dass sie ernsthaft eine Ablösung von Microsoft erarbeiten.

Traktandum 8, die Interpellation, in der die SVP zu Recht auf den Missstand einer Vergabe ohne Ausschreibung der PVK hinweist, ist ein weiteres Symptom der Abhängigkeiten, die wir heute in der Informatik haben. Ich bin der SVP sehr dankbar dafür, dass sie diesen Vorstoss eingereicht hat.

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Ich danke dem Gemeinderat für seine Antwort, bin allerdings nicht zufrieden damit. Wir sind der Meinung, eine ordentliche Ausschreibung auf der Basis des geltenden Zeitrahmens wäre möglich gewesen, so dringlich war die Sache auch wieder nicht. Der zweite Punkt: Das von uns befürchtete Präjudiz ist gegeben, die PVK hat sich mit dieser Entscheidung in eine Abhängigkeit begeben, und zwar für die kommenden zehn bis fünfzehn Jahre. Das ist Sache des Gemeinderats, ich will hier auch nicht in die Wirtschaftsgeheimnisse der Ausschreibenden gehen, aber es scheint mir schon, dass man die Sache präjudiziert hat: Man hat einen Teilauftrag erteilt, im Wissen darum, dass damit die Sache klar ist, dass man damit nachher den Vollauftrag vergeben kann. Und der dritte Punkt: Ein Auftrag dieser Grössenordnung sollte das vorgeschriebene Verfahren durchlaufen, es sollte nicht sein, dass man etwas präjudiziert. Aber offenbar hat man von Seiten der Stadt ein Programm bevorzugt und dann hat man die entsprechenden Parameter geschaffen – „corriger la fortune“, um es mit Napoleon zu sagen –, um das Nötige veranlassen zu können. Die Diskussion ist offen, ich danke dafür, dass sie gewährt wurde.

### **Fraktionserklärungen zu Traktanden 5, 6, 7 und 8**

*Halua Pinto de Magalhães* (SP) für die Fraktion SP: Es ist nicht die erste Erneuerung der digitalen Arbeitsplätze, die jetzt ansteht, aber es ist das erste Mal, dass wir im Stadtrat darüber diskutieren, und der Grund dafür ist, dass es der Spezialfinanzierung wegen bis jetzt an uns vorbei gelaufen ist. Man hat in der Geschäftsvorlage vier Projektziele formuliert, aber für mich ist das etwas irreführend, denn eigentlich sind es nur drei: Die Arbeitsplatzgeräte ersetzen, den Anteil von Thin-Clients erhöhen und die Virtualisierung ausbauen. – In diesem Zusammenhang wurde auch das Rechenzentrum im Beerhaus ausgebaut. Kein vordergründiges Projektziel ist die Evaluation von Standard- und Fachapplikationen als OS-Software(OSS)-Alternativen, die in einem Life-Cycle-Management angeschafft werden sollen. Das Projekt kann also ohne diese Evaluation durchgeführt werden. Grundlegend gab es erst einmal eine Analyse des Ist-Zustandes. Mit dieser Technologiestudie, hat man eine Bestandesaufnahme gemacht mit dem Zusatzauftrag, das Virtualisierungspotenzial und die OSS-Produkte-Potenziale von Applikationen zu erfassen. Die Prüfung von Alternativen für Client Software und Backend-Systeme wurde erst durch das Anliegen der FSU-Delegation initiiert und eher oberflächlich durchgeführt. Man kann aber sagen, dass der Gerätepark und die Software-Infrastruktur in einem guten Zustand sind. Darum kann man jetzt auf dieser Technologiestudie aufbauen und die Standardbüroarbeitsplätze auf der Basis von MS-Produkten einrichten. Wir haben das Vertrauen in die Verwaltung, dass sie die technischen Herausforderungen meistern wird. Aber unsere Aufgabe ist es eben nicht, das technisch zu überprüfen, sondern politisch zu würdigen, und hier fällt die Bewertung ambivalent aus. Unbestritten ist die Notwendigkeit eines funktionierenden Arbeitsplatzes und damit einer Verwaltung, die ihre Aufgaben ein-

wandfrei erfüllen kann, Stichwort Versorgungssicherheit. Wir wissen aber aus den erneuerbaren Energien, dass das nicht unbedingt ein Killerargument ist. Auf der anderen Seite ist der Wunsch nach einer möglichst unabhängigen IT-Infrastruktur. Das fordern wir in diesem Rat seit Jahren und es wurde mit diversen politischen Interventionen unterlegt. Es erstaunt darum, dass der Gemeinderat eine Strategie der Absicherung gewählt hat und im Vortrag einseitig gravierende Nachteile von OS im Betriebs- und Backend-System hervorhebt. In der FSU haben die Experten darauf hingewiesen, dass lediglich in einer Kurzzeitperspektive derart gravierende Nachteile auftreten, dass es in einer Langzeitperspektive durchaus anders aussieht. Es fehlt darum auch ein Bekenntnis zur Zukunft. Das Signal des Gemeinderats ist, dass OSS grundsätzlich ungeeignet ist als fundamentales System, aber München beweist da einfach etwas anderes, das wird hier zu vereinfacht dargestellt. In der FSU, aber auch in der Fraktion, kam es zu intensiven Diskussionen, die zum Teil kontrovers geführt wurden. Man hat darüber geredet, was für Interventionsmöglichkeiten überhaupt sinnvoll seien, ob der Zeitpunkt richtig sei und ob dieses Geschäft überhaupt der richtige Ort dazu sei. Für Aussenstehende mögen die FSU-Rückweisungsanträge für die Geschäfte Traktanden 5 und 6 darum schwierig sein, aber man muss da schon die Einbettung in die gesamte politische Diskussion sehen, die eben über Jahre gelaufen ist. Unsere Fraktion ist aber froh, dass eine gute Alternative vorliegt, in Form der Ergänzungsanträge. Wie Matthias Stürmer schon gesagt hat, setzen wir damit eine gute Portion Vertrauen in die Verwaltung und in den Gemeinderat. Wir sehen aber durchaus, dass ein Wille vorhanden ist, die Frage jetzt ernsthaft anzugehen. Von einer Verzögerung der Umsetzung wären insbesondere die Arbeitnehmenden betroffen, und das ist sicher nicht im Sinn von uns Parlamentarierinnen und Parlamentariern. Fazit: Wir lehnen die Rückweisungen ab und legen Ihnen ans Herz, die interfraktionellen Ergänzungsanträge zu überweisen.

Eine Bemerkung noch zur interfraktionellen Motion Traktandum 7: Den Punkt 2, mit dem wir verlangen, dass eine OS-Förderstrategie aktiv umzusetzen sei und dass dafür die nötigen Gelder bereitgestellt werden sollen, lehnt der Gemeinderat ab, und genau dies ist der Punkt: Man will die Investitionen, die es für eine Umstellung nun einmal braucht, nicht tätigen. Aber das muss man machen, sonst bleibt man immer auf dem Life-Cycle-Management bei Fachapplikationen, und das ist einfach nicht dasselbe, wie ein gesamtes Betriebssystem auf Alternativen zu wechseln.

*Lionel Gaudy* (BDP) für die Fraktion BDP/CVP: Unsere Fraktion ist der Meinung, dass die bestehende Client-Infrastruktur erneuert werden soll, grundsätzlich muss man die Arbeitsplätze regelmässig erneuern und modernisieren. Die Rückweisungsanträge der FSU unterstützen wird zwar inhaltlich, wir wollen aber nicht den Ersatz der Hardware verhindern, sondern wir wollen, dass man sich die Zukunft nicht verbaut. Es geht darum, dass wir endlich den Weg ebnen, um uns langfristig aus der Abhängigkeit von Microsoft zu lösen und dass OSS als valable Alternative zu den bestehenden proprietären Lösungen geprüft werden kann. Darum ist es wichtig, beim Ersatz der CLIMB-Infrastruktur darauf zu achten, dass wir uns nicht wieder Steine in den Weg legen. Es sollen Anschaffungen getätigt werden, die in Zukunft nicht wieder dazu führen, dass man sich nicht von den bestehenden Microsoft-Abhängigkeiten lösen kann. Um die Microsoft-Lizenzen hinauszuzögern, reicht die Zeit nicht. Sie laufen am 31. Dezember 2015 aus, und dass die Stadt ihre Microsoft-Software nicht mehr oder nur noch in eingeschränktem Umfang brauchen kann, wollen wir ja nicht, darum werden wir die Rückweisungsanträge ablehnen. Aus unserer Sicht ist es möglich, die inhaltlich gleichen Anliegen mit den Ergänzungsanträgen einzubringen, ohne dass das ganze Geschäft zurückgewiesen werden muss. Zum Geschäft Traktandum 5: Wie bereits gesagt, wollen wir der Stadt Bern keine Steine in den Weg legen. Wenn die Arbeitsplätze erneuert werden müssen, was in einem Fünfjahreszyklus sinnvoll erscheint, soll das auch gemacht werden, ausserdem hat VDI ein

grosses Potenzial und wir begrüßen es natürlich, wenn die Stadt Bern mit der Zeit geht und auf Fortschritt setzt. Die Umstellung von Fat- auf Thin-Clients ist sinnvoll und zeitgemäss. Dass dabei wieder auf CITRIX gesetzt wird, weil man anscheinend schon zu viele Lizenzen gekauft hat, erscheint hingegen etwas dubios. Dass bei diesem Geschäft das Anliegen einer vermehrten Berücksichtigung von OSS aus unserer Sicht nicht genügend umgesetzt wurde, ist zwar schade, aber jetzt dürfte es zu spät sein, um das noch zu ändern. Der Inhalt des Geschäfts CLIMB war für uns nie grundsätzlich bestritten. Wir werden dem Kredit zustimmen, es geht hier darum, was wir in Zukunft wollen. Für uns ist das Anliegen, dass wo möglich vermehrt auf OSS gesetzt wird, nicht genügend berücksichtigt worden. Dass es sinnvoll ist, allfällige Paradigmenwechsel nicht überhastet vorzunehmen, ist unbestritten, darum unterstützen wir die Ergänzungsanträge und fordern, dass der Gemeinderat uns einen Projektkredit für die Erstellung einer Ablösungsstrategie von Microsoft- und CITRIX-Produkten vorlegt. Wesentlich ist darum auch, was wir mit den anderen Änderungsanträgen fordern, nämlich, dass sämtliche Hardware, die angeschafft wird, auch ohne Microsoft und andere proprietäre Software genutzt werden kann. Dasselbe gilt natürlich auch für Web-Lösungen, die in den kommenden Jahren beschafft werden. So kommen wir zu einer Lösung, die für alle stimmt: Die Stadt kann ihre Hardware ersetzen, die Migration auf die Virtualisierung vornehmen und die Microsoft-Lizenzen bis 2018 erneuern. Anfang kommenden Jahres können wir entscheiden, ob der Gemeinderat eine Ablösungsstrategie entwickeln soll, und wenn sie vorliegt, ob wir sie umsetzen wollen. Aufgrund dieser Ergebnisse und einer konkreten Strategie verfügen wir endlich über die nötigen Informationen, um eine Entscheidung zu fällen. So, wie wir bis jetzt informiert respektive immer abgewiesen wurden, wenn es um OS ging, war dies leider nicht möglich. Wir werden also das Geschäft sowie sämtliche Ergänzungsanträge unterstützen und ich bitte Sie, es uns gleichzutun.

Zu den Microsoft-Client-Lizenzen: Wir würden zwar eine Reduktion der Abhängigkeit begrüßen, jetzt ist es aber zu kurzfristig, um das noch umzusetzen, die bestehenden Microsoft-Lizenzen müssen auf den 1.1.2016 erneuert werden. Wir wollen natürlich die Arbeit der Stadtverwaltung nicht einschränken und werden dem Geschäft zustimmen, aber unter der Bedingung, dass auch der Änderungsantrag zu diesem Geschäft angenommen wird. Aus unserer Sicht ist es eigentlich eine völlige Frechheit, was der Gemeinderat uns unterbreitet. Wir können doch hier nicht zuungunsten eines zukünftigen Stadtrats, von dem wir nicht einmal wissen, ob wir ihm selber angehören und zuungunsten eines Gemeinderats, von dem wir auch nicht wissen, wer das sein wird, jetzt schon auf eine Kreditkompetenz im Umfang von 2 Mio. Franken verzichten. Darum sehen wir uns gezwungen, das Geschäft abzulehnen, falls der Änderungsantrag nicht angenommen wird.

*Regula Tschanz* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Wir diskutieren hier vier Geschäfte zum breiten Themenkomplex IT, und es sind vier Geschäfte, die die unterschiedlichen Blickwinkel auf das Thema kaum besser abbilden könnten. Wir haben erstens den Stadtrat, der sich in aller Deutlichkeit für die Erarbeitung und Umsetzung einer OS-Förderstrategie ausgesprochen hat. – Ich erinnere daran, dass die interfraktionelle Motion 2011 von 46 Stadtratsmitgliedern unterzeichnet wurde. Der Stadtrat hat sich auch bei anderen Gelegenheiten wiederholt deutlich für die Förderung von OSS ausgesprochen. Als zweites Element haben wir den Gemeinderat, der sich sichtlich schwer tut mit dem parlamentarischen Willen, im Bereich OSS etwas beherzter vorwärts zu gehen. Der Gemeinderat kann sich zwar knapp zu Lippenbekenntnissen durchringen – so heisst es zum Beispiel im Begründungsbericht zur interfraktionellen Motion, der Gemeinderat wolle dem Thema OS hohes Gewicht beimessen –, aber sobald es um die harten Fakten geht, sieht es ein wenig anders aus, wie das Geschäft zum Verpflichtungskredit für die Microsoft-Clients-Lizenzierung zeigt. Als drittes Element in diesem Komplex IT-Geschäfte haben wir den zum Teil unschönen Aspekt des Ist-Zustandes, die Realität, in der wir uns be-

wegen. Die gleichzeitige Traktandierung der interfraktionellen Motion für die Förderung von OS und am gleichen Tag die Antwort auf die SVP-Interpellation zur Software der PVK, das ist fast schon Ironie des Schicksals. Das Beispiel der PVK zeigt in absolut krasser Weise, mit was für Risiken die Abhängigkeit von einem einzelnen Anbieter verbunden ist, und genau darum geht es ja bei der Forderung des Stadtrats, mutigere Schritte in Richtung OS zu machen: Es geht darum, die Abhängigkeit von einzelnen Plattformen, von einzelnen Produkten, von einzelnen Unternehmen zu reduzieren. Das Geschäft der Microsoft-Clients-Lizenzierung, das wir heute behandeln, zeigt in eindrücklicher Weise, dass wir heute an einem ganz anderen Ort stehen. Uns wird ein Verpflichtungskredit vorgelegt, gewissermassen gleichzeitig mit dem freundlichen Hinweis des Gemeinderats, dass die städtische Verwaltung ab dem 1. Januar 2016 still steht, wenn wir dem Kredit heute nicht zustimmen. Dies unterstreicht in aller Deutlichkeit, dass es eine Ablösungsstrategie braucht, wenn wir aus dieser Gefangenheit ausbrechen wollen, eine Ablösungsstrategie, wie sie in einem der vorliegenden interfraktionellen Änderungsanträge gefordert wird. Ich erlaube mir hier noch den formalen Hinweis, dass das späte Vorlegen des Geschäfts einmal mehr unsensibel ist und den Stadtrat in die Rolle eines reinen Abnick-Gremiums drängt, das faktisch nichts mehr sagen und verändern darf. Das übergeordnete Anliegen der Fraktion GB/JA! ist eine gute und sichere Infrastruktur für die Mitarbeitenden. Wir wollen keine Verzögerungen und damit verbunden zwangsläufig Komplikationen für die Mitarbeitenden riskieren. Wir lehnen die Rückweisungsanträge der FSU darum ab, unterstützen aber aus voller Überzeugung die interfraktionellen Ergänzungsanträge zu den Geschäften Traktanden 5 und 6.

*Christa Ammann* (AL) für die Fraktion AL/GPB-DA/PdA+: Ich äussere mich zu den beiden Verpflichtungskrediten. Worum es geht beziehungsweise gehen sollte, haben schon genügend VorrednerInnen ausgeführt, dazu muss ich nichts mehr sagen. Aus unserer Sicht bleibt es so, dass der Zusammenschluss der beiden Geschäfte nichts als logisch wäre, und es ist höchste Zeit, dass der Gemeinderat eine Ablösestrategie für die lizenzbasierten Produkte entwickelt und auch die entsprechende Hardware anschafft, die ohne proprietäre Produkte läuft. Wird das Geschäft durchgewunken, besteht die Gefahr, dass am Status quo nichts geändert wird und dass wir in ein paar Jahren wieder am gleichen Punkt sind. Wir begrüssen, dass die FSU einen ausführlichen Rückweisungsantrag formuliert hat und werden ihn unterstützen. Offenbar sind aber einige Mitglieder der FSU respektive mehrere Parteien über ihre Geradlinigkeit erschrocken und haben deshalb die vorliegenden Ergänzungsanträge formuliert. Aus unserer Sicht gibt es aber im Moment nicht genügend Hinweise darauf, dass man diesen Vertrauensvorschuss einfach so geben sollte und darum schauen wir diesen Vorschlag mit den Ergänzungsanträgen als Plan B an. Ist aber der Rückweisungsantrag der FSU nicht mehrheitsfähig, und danach sieht es ja aus, werden wir auch die Ergänzungsanträge unterstützen. Für uns stellt sich zusätzlich noch die Frage, ob für diese hohen Preise nicht Geräte mit einem längeren Lebenszyklus als nur fünf Jahre erworben werden könnten. Aber es ist wahrscheinlich da ein wenig ähnlich wie auch bei Baugeschäften: Wenn die Stadt etwas in die Hand nimmt, wird es primär einfach einmal teuer.

*Peter Ammann* (GLP) für die Fraktion GLP: Ich bin nicht ganz sicher, wie schlau oder sinnvoll es wäre, derartige Kredite vor das Volk zu bringen. Es ist unbestritten, dass eine Stadt Informatik, Hard- und Software braucht, und ob wir auch noch auf dieser Ebene mitreden sollten, ist fraglich. Ich kann für mich persönlich noch sagen, dass ich nicht über meinen Mut erschrocken bin, ich gehörte nicht zu denen, die die Rückweisungen unterstützten, obwohl ich mit einzelnen Punkten aus den Begründungen selbstverständlich einverstanden war. Ich war Mitglied des FSU-Ausschusses, der diese Geschäfte etwas enger begleitet hat – an dieser Stelle möchte ich dem Gemeinderat und all den Leuten aus der Verwaltung, die uns aus meiner

Sicht sehr offen Einblick gewährt haben und die uns das Geschäft eng haben begleiten und anschauen lassen, noch meinen Dank aussprechen – und habe dort vieles technisch im Detail nicht verstanden – das musste ich auch nicht –, habe aber das Gefühl erhalten, dass bei den Informatikdiensten eine gewisse Veränderung im Gang ist und ein stärkeres Bewusstsein da ist für die OS-Fragen und -Anliegen des Stadtrats. Gleichzeitig hatte ich auch immer ein gewisses Verständnis für Kriterien, die neben diesen OS-Geschichten auch noch eingebracht wurden und die auch relevant sind, Stichwort Versorgungssicherheit. Letztlich braucht diese Stadt einfach eine funktionierende IT, und dieses Kriterium ist recht weit oben. Ich will nicht sagen, das müsse ein Killerkriterium sein, auf keinen Fall, aber ich verstehe es, wenn man unter diesem Aspekt keine finanziellen oder technischen Experimente eingehen will. Aus diesen Überlegungen heraus lehnt die GLP die FSU-Rückweisung ab und unterstützt logischerweise die interfraktionellen Ergänzungsanträge, die wir ja mit eingereicht haben. Noch ein Wort zum Begründungsbericht zur Motion Traktandum 7: Man kann darin eine gewisse Stossrichtung erkennen, sie haben ein wenig aufgenommen, was wir eigentlich meinen, aber man kann in der Umsetzung sicher noch etwas zulegen.

*Dannie Jost* (FDP) für die Fraktion FDP: Es gibt wenige Geschäfte, die zu einem so regen Austausch in unserer Fraktion geführt haben wie die vorliegenden. Die Fraktion FDP wird die Rückweisungsanträge der FSU ablehnen und die Ergänzungsanträge annehmen. Würde ich allein entscheiden, ohne Fraktion, würde ich vielleicht anders abstimmen, aber ich finde es eine gute politische Lösung. Was mir sehr wichtig ist, ist, dass man über Nachhaltigkeit nachdenkt, sei es im Bereich Elektronik, sei es im digitalen Bereich. Elektronik ist überhaupt nicht nachhaltig und was man an Müll produziert, wenn man die Geräte auswechselt, ist nicht gerade lustig. Aber darüber reden wir heute nicht. Es ist wichtig, dass die Verwaltung und alle Mitarbeitenden dieser Stadt gute Arbeitsplätze haben, dass es funktioniert und dass die Einwohner der Stadt Bern durch die Verwaltung gut bedient werden. Es geht um Arbeitswerkzeuge und die sollten funktionsfähig sein und auch nachhaltig, sei es energetisch, sei es ökonomisch, sei es technisch, sei es digital.

Was ich auf keinen Fall unterstützen kann, sind Kartelle oder Monopole. Wir müssen über den Wettbewerb nachdenken, wenn es um multinationale Firmen geht, die einzig durch ihre Grösse die Preise diktieren können. Das geht nicht. Hier geht es konkret um Microsoft. Microsoft hat sehr lange Arme, Microsoft lobbyiert sehr stark bei der US Trade Representative, der US-Behörde, die all die Freihandelsabkommen verhandelt. Die gehen so weit, in regionalen Verträgen Klauseln aufzunehmen, die gerade den Verwaltungen weltweit die Hände binden sollen, und das geht nicht. Bern ist zwar eine sehr kleine Stadt, und es kommt mir vor wie David gegen Goliath, aber irgendwann müssen wir Zeichen setzen. Wenn man von OSS redet, sagt man, das koste etwas. Aber spart man auch etwas? Mein Argument ist immer: Vielleicht sparen wir überhaupt nichts, und vielleicht müssen wir hier vor Ort die Kompetenzen für OS aufbauen, aber ich kreiere viel lieber Arbeitsplätze hier in Bern oder in der Schweiz als in Oregon in den USA.

*Rudolf Friedli* (SVP) für die Fraktion SVP: Ich gehe nicht davon aus, dass man mit OS-Lösungen weiss nicht wie viele Arbeitsplätze kreieren könnte, dieses Argument von Dannie Jost finde ich ziemlich schwach. Für mich ist das ganze Geschäft einfach ein „Gschtürm“. Wir haben es in der Kommission beraten, wir haben dann einen Rückweisungsantrag gestellt, und Gemeinderat Schmidt war mit einer ganzen Armada von Leuten anwesend. In dem Fall hätte er sich doch dort wehren sollen. Stattdessen gibt es nach der Kommissionssitzung einen „Grännibrief“, jetzt sei alles nicht gut und es werde alles teurer. Warum hat er das nicht in der Kommission gesagt? Und dieser Brief ging nicht einmal an die FSU-Mitglieder, also an die, die es eigentlich betraf, sondern an die Fraktionspräsidenten. Sehr sonderbar. Und dann fallen

plötzlich alle um und finden, was die Kommission gemacht habe, sei eigentlich gar nicht gut, man mache jetzt noch etwas andere Anträge. Das ist für mich alles etwas sonderbar. OS sei gut, weil man damit nicht abhängig sei. Aber was ist denn so schlimm daran, wenn man abhängig ist? Wenn ich mit einem Lieferanten zufrieden bin, so kaufe ich bei ihm, und fertig. Softwarelizenzen, Geräte und all dieses Zeugs, das ist, ich sage es ein wenig vereinfacht, wie Bleistifte: Die Verwaltung braucht das ganz einfach, und es ist doch egal, wie gross der Unternehmer ist, der uns diese Sachen verkauft. Klar, mit diesen paar Millionen Franken ist das Geschäft etwas grösser als der Einkauf von Bleistiften, aber Matthias Stürmer konnte uns ja auch nicht sagen, wie viel billiger es denn mit OS wäre. Es geht immer nur um Unabhängigkeit und dergleichen, es hat noch niemand gesagt, wie viel billiger es zudem wäre. Für uns ist das Geschäft im Ganzen unausgereift und wir neigen dazu, einfach dem Geschäft zuzustimmen, wie es der Gemeinderat beantragt. Die interfraktionellen Anträge, die jetzt vorliegen, hat Matthias Stürmer als risikofrei bezeichnet, aber ich ziehe schwer in Zweifel, ob das stimmt. Für mich kostet es einfach erst einmal mehr, weil es ja in Ziffer 3a heisst, der Stadtrat solle einen Projektierungskredit sprechen. Man muss wieder einmal ein Berichtlein schreiben, und das kostet natürlich etwas, zum Beispiel Arbeitszeit. – Die Verwaltung hat ja sonst nichts zu tun. Und das Zeug müsse auch ohne Microsoft und andere proprietäre Produkte genutzt werden können. Man will also die Verwaltung wieder einmal mit irgendwelchen Abklärungen belasten, wo es doch viel einfacher wäre, die Sache wie bis anhin bei Microsoft zu kaufen, so hätte man seine Ruhe. Wie gross diese Firma ist, ist mir wie gesagt egal.

#### **Einzelvoten zu Traktanden 5, 6, 7 und 8**

*Matthias Stürmer (EVP):* Rudolf Friedli fragt, wie viel billiger es denn werde mit OS. Kurzfristig sind das die 700 000 Franken pro Jahr, aber muss man natürlich auch etwas investieren, um von Microsoft wegzukommen. Das ist vergleichbar mit der Installation von Solarkollektoren, für die man erst einmal eine Investition macht, aber dafür nachher Gratisstrom hat: Man hat kurzfristig Kosten für den Wechsel, spart aber die Lizenzen. Viel spannender ist es, wenn man es längerfristig anschaut, dort sind der grosse Effekt und der Nutzen. Zum Nutzen der Unabhängigkeit: Wenn man abhängig ist, hat man eben keine Wahlmöglichkeit, und gerade die SVP ist doch für Freiheit, sie will ja beispielsweise auch keine Abhängigkeit von der EU.

*Zwischenruf des Ratspräsidenten, beim Thema zu bleiben.*

*Matthias Stürmer fährt fort:* Die Unabhängigkeit hat auch einen Nutzen in dem Sinn, dass man verhandeln kann. Wenn man abhängig ist, hat man keinen Verhandlungsspielraum, das hat man schon mehrmals gesehen. Wir hatten im Stadtrat vor vier Jahren ein Geschäft für 330 000 Franken, wo auch Microsoft in den Genuss gekommen wäre. Wir haben es abgelehnt, und zwei Monate später hat die gleiche Lizenz nur noch 299 000 Franken gekostet. Wenn man signalisiert, dass es Widerstand gibt, kommen also plötzlich die Preise runter.

*Roland Jakob (SVP):* Der EU-Beitritt ist hier zum Glück kein Thema, und die Nationalratswahlen sind ebenfalls vorbei, also: Beim Thema bleiben, wie wir auch.

*Rudolf Friedli (SVP):* Ich möchte von Alexandre Schmidt gern wissen, warum er zu einem so sonderbaren Vorgehen greift und Briefe verschickt, nachdem das Ganze in der Kommission war. Warum wird das nicht in der Kommission diskutiert und warum wird nicht darauf aufmerksam gemacht, dass deren Rückweisungsanträge aus diesen oder jenen Gründen nicht möglich sind?

Direktor FPI *Alexandre Schmidt*: Ich danke herzlich für die Debatte und für die intensive Auseinandersetzung mit dem Thema, und zwar nicht erst heute. Das war eine sehr gute Debatte, in der FSU, in den Fraktionen und zusammen mit dem Gemeinderat auch über die letzten Wochen, ein intensiver Austausch mit immer einem einzigen Ziel, nämlich alle legitimen Anliegen unter einen Hut zu bringen, und das hat geklappt, insbesondere dem FSU-Referenten danke ich sehr herzlich. Die Anträge des Gemeinderats und auch der gemeinsame Antrag von sechs Fraktionen haben eine Schnittmenge, man kann ihnen allen zustimmen, wenn man so weit gehen will, wie es hier vorgeschlagen wird. Ich bin dankbar, dass unsere Behörden, der Gemeinderat und der Stadtrat nur eines wollen, nämlich eine Lösung. Und wenn es so herauskommt, wie von den Fraktionen angekündigt, können wir heute Abend noch zusammen die Friedenspfeife rauchen. Auf die Rückweisungsanträge der FSU muss ich nicht weiter eingehen, denn ich entnehme der Diskussion, dass sie überholt sind. Wenn wir über die Informatik, dem wichtigsten Arbeitsgerät unserer Verwaltung, sprechen, so stehen wir nicht in einem Dilemma – der Suche nach einem Ausgleich zwischen zwei konträren Anliegen –, sondern wir stehen in einem regelrechten Trilemma, denn wir müssen immer drei Ziele unter einen Hut bringen: die Stabilität, die Bezahlbarkeit und die Verringerung der Abhängigkeiten. Zum Ersten Ziel, der Stabilität. Unsere Systeme sind heute sehr stabil, ein Bravo an die Informatikdienste, ein Bravo an die IT-Verantwortlichen in den verschiedenen Direktionen und Abteilungen. Diese Stabilität ist enorm viel wert. Weiterentwicklungen dürfen diese Stabilität nicht gefährden. Das ist kein Veto gegen Veränderungen, es ist ein Bekenntnis zum schrittweisen Vorgehen: Ja zum Wandel, aber mit dosiertem Risiko. Der zweite Aspekt ist die Bezahlbarkeit. Wir wollen eine wirtschaftlich günstige Informatik, mit wenigen Systemausfällen, ohne Planungsfehler, mit wenig Migration und Umstellungen, tiefen Anschaffungs- und Betriebskosten. Der dritte Aspekt, die Verringerung der Abhängigkeiten, ist der Schwerpunkt der Debatte, nicht erst seit heute, sondern das ist ein Dauerbrenner. In den 80er-Jahren gab es in der Informatik sehr oft Insellösungen. Die Betriebe waren abhängig von einzelnen Mitarbeitern, einzelnen Cracks, die etwas getüftelt hatten. Dann kam der Siegeszug der Standardlösungen. Der Preis dieser Standardlösungen war die Abhängigkeit von einzelnen Firmen. Und in der neueren Zeit ist es unser tägliches Brot, die Abhängigkeiten zu reduzieren. Die Abhängigkeit von Microsoft ist unschön, je weniger abhängig, desto besser. Wir schreiben darum auch möglichst offen aus, wir suchen die Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden, mit anderen Städten, denn gemeinsam ist man stärker und kann man sich anders aufstellen. Wir bauen auch internes Wissen auf, betreiben also Insourcing, das kommt billiger zu stehen, als externe Aufträge zu vergeben, und wir setzen auch auf OSS, wo es sinnvoll ist. OSS erhält in Bern immer mehr Raum. Wir haben eine Kompetenzstelle für OSS innerhalb der Informatikdienste und wir sind heute meines Wissens die OSS-Gemeinde Nummer 1 in der Schweiz. Neue Fachapplikationen basieren mehr denn je auf OSS und zwar nicht nur dort, wo es nicht weh tut. Wir haben im Gemeinderat auch beschlossen, dass wir von den bestehenden Applikationen fünf auf OSS migrieren wollen. Migrieren heisst, Funktionierendes abbauen und durch Neues ersetzen, und das heisst auch Schulen. Die Kritik am Gemeinderat ist darum ein wenig zu hart ausgefallen, so schwerfällig ist er nicht, aber ich habe auch vielfach etwas von Vertrauen und Vertrauensvorschuss in den Gemeinderat und in die Informatikdienste gehört, das hat mich natürlich gefreut und so ist das Ganze wieder in einer Balance. Vorneweg: OSS ist nicht einfach die Lösung für weniger Abhängigkeit. Wir bezahlen in dem Fall zwar meistens keine Lizenzgebühren, wir werden aber abhängig von einer Community, die das weiter entwickelt. Wir brauchen auch bei OSS funktionierende Wartungen und wir brauchen auch eigene Mitarbeitende, die das beherrschen, aber die können natürlich jederzeit kündigen und weggehen. Auch OSS kann Abhängigkeiten schaffen, ein Beispiel dafür ist das städtische Internet, das auf OSS basiert. Auf die Ausschreibung für die Erneuerung unserer Website, die in diesem Jahr am Laufen ist, hat sich genau ein Unternehmen gemeldet, zufälligerweise genau

das gleiche Unternehmen, das uns das Internet eingerichtet hatte. Völlig unabhängig zu sein, darauf werden wir wohl noch lange warten müssen. Abhängigkeiten von proprietären Software, das darf man auch sagen, ist nichts absolut Ungewöhnliches für die Stadt, so unschön sie auch ist. Wenn ich einen Toyota kaufe, kann ich nicht Ersatzteile von VW verwenden, wenn man sich als Hauseigentümer an ein Fernwärmenetz anschliesst, kann man nicht nachher das Heizungssystem von heute auf morgen wieder ändern. Abhängigkeit gibt es überall. OSS darf man nicht mit Angst begegnen, aber man muss ihr mit Respekt gegenüberreten.

Zu den Anträgen. Wir sind im Jahr 2015 nicht auf der grünen Wiese, sondern es geht um die Erneuerung von Bestehendem. Im Moment führt noch kein Weg an Microsoft vorbei, aber das kann anders werden. Der Antrag 3a, für eine Ablösungsstrategie, kommt uns da entgegen, wir können ihn umsetzen. Was uns fehlt, und darum braucht es eine solche Strategie, ist das Wissen über die Folgen einer Ablösung. Diesem Thema müssen wir uns ohne Tabus widmen, denn OSS ist viel mehr, als einfach Windows durch Linux zu ersetzen. Bevor wir von den kleinen Schritten, die wir schon machen, auf mittelgrosse Schritte wechseln, wie dies der Wunsch ist im Stadtrat, brauchen wir eine intensive Auseinandersetzung mit der Materie, die wir heute bei weitem noch nicht vollständig geleistet haben. Dazu gehört auch die Frage, warum noch keine andere Verwaltung in der Schweiz das gemacht hat, und warum München bis jetzt in Deutschland noch keine Nachahmer gefunden hat. München ist zehnmal so gross wie Bern, wir sind so gross wie Paderborn, wir wären in Deutschland die Stadt Nummer 55. Keine Stadt dieser Grössenordnung hat bis heute gewechselt, vielleicht aus Schwerfälligkeit, vielleicht stehen andere Überlegungen dahinter. Man muss sich gründlich überlegen, was das Ganze bedeutet. Neben dem Betriebsrisiko gibt es natürlich Zusatzkosten, weil man eine gewisse Zeit lang zwei Systeme fahren muss, die Mitarbeitenden-Zufriedenheit muss auch ein Aspekt sein etc. – Die Chancen und die Risiken müssen bezeichnet sein, und das fehlt uns heute noch. Eine Ablösungsstrategie gemäss dem Antrag 3a ist das richtige Vorgehen.

Ich bin persönlich durchaus von dieser OSS-Idee angetan. Man hat mich heute gebeten, weniger Lippenbekenntnisse zu machen und beherzter vorzugehen, das nehme ich gern entgegen. Ich kann mir gut vorstellen, dass wir mit gezielten Anwendungen, beispielsweise im Bereich der KITAS oder bei den Schulleitungen, im Sinn eines Pilotprojekts auf OSS umstellen können. Wir können also möglicherweise einzelne Bereiche umstellen, aber ich gehe davon aus, dass das nicht einfach so für die ganze Stadt geht. Der Hinweis auf das Bundesgericht ist zwar zulässig, aber das Bundesgericht wäre in der Stadt nur eine Abteilung, in der Stadt sind wir viel vielschichtiger als im Bundesgericht. Nehmen wir die Steuerverwaltung: Die kann gar nicht selber bestimmen, was für eine Informatik sie will, sondern das ist vom Kanton vorgegeben. Heute hätte ich eigentlich noch einen dritten Vorschlag machen können, wo mit OSS anfangen, nämlich beim Ratssekretariat, aber ich hüte mich davor, das vorzuschlagen, denn wenn ich mich im Stadtrat umschaue, sehe ich überall apple- und Microsoft-Produkte, aber keine OSS. Wenn wir das Ratssekretariat ändern würden, würde das also wahrscheinlich für manche etwas schwierig. – Ich sehe, dass einzelne Stadträte am Erröten sind, ich weiss nicht warum. Offenbar sind sie eher Sonntags-OSS-Politiker als Unter-der-Woche-OSS-Anwender. Lassen wir das, das war ein kleiner Stoss, ich bin manchmal so, Entschuldigung.

Der Antrag 3b ist ein sehr ambitiöses Anliegen. Die Realitäten werden entscheiden, aber wir nehmen den Antrag sehr gern auf. 3c ist kein Problem, das ist schon so geplant, wir wollen Computer kaufen, auf denen beispielsweise Linux lauffähig wäre, auch die Anforderungen von 3d erfüllen wir bereits heute vielfach, Ausnahmen müssen zulässig sein – darum steht ja auch „grundsätzlich“. Bezüglich 3e: Ich freue mich auf die Debatte in der FSU, da kann man sich gegenseitig schütteln und kommt vorwärts, genau wie in der Debatte heute.

Zu den Microsoft-Lizenzen kann ich mich kurz fassen. Es ist nicht eine Frechheit, dass wir den Antrag gestellt haben, dass der Gemeinderat zuständig sein könnte. Das wäre eine Massnahme zur Entbürokratisierung, denn faktisch ist es eine gebundene Aufgabe, darum könnte

diese Kompetenz dem Gemeinderat überschrieben werden. Ich kann aber ohne weiteres damit leben, wenn Sie diese Kompetenzabtretung streichen, dann kommen wir einfach noch einmal. Juristisch ist es keine gebundene Aufgabe, weil man ausschreiben kann, darauf gibt es ein paar Angebote und nicht genau den gleichen Preis, aber faktisch ist es eine gebundene Sache, und in sehr vielen anderen Städten, auch im Kanton Bern, käme so etwas nie vor das Parlament. Wir sind mit uns selber strenger und Ihnen gegenüber transparenter, aber der Antrag ist sicher nicht falsch. Wenn Sie ihn nicht gutheissen wollen, à la bonne heure.

Es gab noch die Frage der SVP, warum wir nachträglich einen Brief verschickt haben. Es war ja nicht einfach ein Abänderungsantrag von etwas, was in den Unterlagen steht, sondern ein Rückweisungsantrag. Dieser Rückweisungsantrag hätte ganz schwierige Folgen gehabt und das verdient es, dass der Gemeinderat Ihnen das schriftlich mitteilt, und nicht nur im Rahmen des Kommissionsgeheimnisses, umso mehr, als leider die Beratung in der FSU am Schluss in Abwesenheit von mir und den Informatikdiensten stattgefunden hat. Die letzte Phase der Entscheidungsfindung haben wir also nicht mitbekommen und es gab einen Antrag, von dem wir erst später erfahren haben, und man hat uns dann auch noch gesagt, es würden noch gewisse redaktionelle Änderungen vorgenommen. Es war uns wichtig, Ihnen mitzuteilen, was das genau bedeuten würde. Ich finde es darum ein wenig übertrieben zu sagen, es sei ein „Grännibrief“ gewesen. Wenn man will, kann man ihn so bezeichnen, wichtiger ist für mich, dass man richtig abstimmt.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat lehnt den Rückweisungsantrag FSU ab (4 Ja, 59 Nein, 4 Enthaltungen).  
*Abst.Nr. 010*
2. Der Stadtrat stimmt dem interfraktionellen Ergänzungsantrag zu (53 Ja, 11 Nein, 3 Enthaltungen). *Abst.Nr. 011*
3. Der Stadtrat stimmt dem bereinigten Kredit zu (62 Ja, 4 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 012*

2014.FPI.000083

## **6 Microsoft Client-Lizenzierung für die Bürokommunikationsarbeitsplätze der Stadtverwaltung: Erneuerung der Software-Wartung; Verpflichtungskredit**

### *Gemeinderatsantrag*

1. Für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2016 bis 2018) genehmigt der Stadtrat einen Verpflichtungskredit von Fr. 2 400 000.00, wobei die jährlichen Kosten zulasten der Globalbudgets der Informatikdienste gehen.
2. Für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2019 bis 2021) stimmt der Stadtrat der Abtretung seiner Kreditkompetenz an den Gemeinderat zu.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.
4. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements vom 16. Mai 2004 über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1).

Bern, 12. August 2015

### *Rückweisungsantrag der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU)*

Die beiden Vorlagen Projekt CLIMB und Erneuerung der Microsoft Client-Lizenzierung betreffen einen einzigen Gegenstand (funktionsfähige Computer-Arbeitsplätze der Mitarbeitenden

der Verwaltung). Hardware-Arbeitsplätze sind nicht möglich ohne Microsoft-Lizenzen und Microsoft-Lizenzen sind ohne Arbeitsplätze unbrauchbar. Die beiden Vorlagen werden deshalb an den Gemeinderat zurückgewiesen mit dem Auftrag, sie im Sinne der Einheit der Materie in einem Geschäft zusammenzufassen. Dabei sind zusätzlich die folgenden Auflagen zu berücksichtigen:

1. Das Geschäft soll auch die mit einer Virtual Desktop Infrastruktur (VDI) verbundenen Risiken (z.B. Ausfall des Rechenzentrums führt zu vollständiger Lahmlegung der Verwaltung, Komplexität von virtualisierten und lokalen Anwendungen etc.) ausführen. Es sollen u.a. die in der Technologiestudie zahlreich genannten Nachteile aufgezeigt werden.
2. Der Gemeinderat wird beauftragt, in den nächsten drei Jahren eine Ablösungsstrategie von Microsoft- und CITRIX-Produkten zu erarbeiten. Diese Strategie zielt darauf ab, bestehende Abhängigkeiten mittels Pilotprojekten (Proof of Concepts), Prüfung von Alternativen (LibreOffice etc.), Entkopplung von Fachanwendungen, technologischen Anpassungen (Schnittstellen, Dokumentenformate etc.), internen Weiterbildungen und externer Unterstützung etc. zu reduzieren.
3. Die Ende 2018 auslaufenden Verträge für die Microsoft-Produkte dürfen nicht automatisch verlängert werden, sondern deren Funktionen müssen per 2019 offen und produktneutral ausgeschrieben werden. Falls dann wiederum Microsoft-Produkte das günstigere Angebot darstellen, sind diese beizubehalten, andernfalls ist die Alternative zu wählen.
4. Für die anstehende Hardware-Beschaffung im Rahmen von CLIMB müssen Geräte angeschafft werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte genutzt werden können.
5. Es dürfen ab sofort nur noch Plattform-unabhängige Fachanwendungen (Web-Lösungen) beschafft und eingeführt werden, die auch ohne Microsoft- und andere proprietäre Produkte auf einem Open Source Betriebssystem lauffähig sind.
6. Der FSU ist jährlich über den Fortschritt der Ablösungsstrategie von proprietären Produkten und weiteren damit zusammenhängenden Aktivitäten (Fachapplikationen etc.) Bericht zu erstatten.
7. Für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2016-2018) ist vom Gemeinderat eine Gebühr von maximal 1,2 Mio. Franken auszuhandeln.
8. Auf die Abtretung der Kreditkompetenz des Stadtrats an den Gemeinderat für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2019 bis 2021) wird verzichtet. Ziffer 2 des Gemeinderatsantrags zum Geschäft Microsoft Client-Lizenzierung ist entsprechend zu streichen.

*Interfraktioneller Änderungsantrag GFL/EVP, BDP/CVP, SP, GB/JA, FDP und GLP*

~~2. Für die Verlängerung der Software-Wartung von Microsoft-Produkten mit einer Laufzeit von drei Jahren (2019 bis 2021) stimmt der Stadtrat der Abtretung seiner Kreditkompetenz an den Gemeinderat zu.~~

*Diskussion siehe Traktandum 5.*

**Beschluss**

1. Der Stadtrat lehnt den Rückweisungsantrag FSU ab (4 Ja, 59 Nein, 4 Enthaltungen).  
*Abst.Nr. 010*
2. Der Stadtrat stimmt dem interfraktionellen Ergänzungsantrag zu (55 Ja, 11 Nein).  
*Abst.Nr. 013*
3. Der Stadtrat stimmt dem bereinigten Kreditantrag zu (61 Ja, 4 Nein). *Abst.Nr. 014*

2011.SR.000319

- 7 Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA!, GLP (Matthias Stürmer, EVP/Giovanna Battagliero, SP/Rahel Ruch, JA!/Michael Köpfl, GLP): Erarbeitung und Umsetzung einer Open Source Förderstrategie der Stadt Bern; Begründungsbericht**

*Diskussion siehe Traktandum 5.*

**Beschluss**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000074

- 8 Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): PVK Stadt Bern: Liegt die freihändige Vergabe der Verwaltungssoftware auch im Interesse des Steuerzahlers?**

- Das Quorum für die Diskussion wird erreicht (51 Ja, 7 Nein, 1 Enthaltung). -

*Diskussion siehe Traktandum 5.*

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort nicht zufrieden.

Vorsitzender *Claude Grosjean*: Ich möchte es nicht versäumen, bevor wir zum nächsten Geschäft kommen, Christoph Zimmerli zu seinem Geburtstag zu gratulieren.

- 9 Morgartenstrasse 2e; Erwerb selbständiges und dauerndes Baurecht Bern-Grundstück Nr. 5/3011 vom Kanton Bern**

*Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Morgartenstrasse 2e; Erwerb selbständiges und dauerndes Baurecht Bern-Grundstück Nr. 5/3011 vom Kanton Bern.
2. Für den Erwerb des selbständigen und dauernden Baurechts Bern-Grundstück Nr. 5/3011, wird ein Verpflichtungskredit von Fr. 1 400 000.00 zulasten der Investitionsrechnung, Konto PD15-001 bewilligt.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bern, 17. Juni 2015

Sprecher FSU *Lionel Gaudy* (BDP): Bereits im Februar 2015 wurde im Rahmen der Gesamtsanierung der Volksschule Wankdorf bekanntgegeben, dass die Stadt den Kauf des Gebäudes Morgartenstrasse 2e beabsichtigt. Seit die Fachhochschule ins Marzili gezogen ist,

hat der Kanton keine Verwendung mehr dafür, und vor allem in Hinblick auf eine zukünftige Ausschöpfung des Nutzungspotenzials auf diesem Areal, das bereits vollständig im Besitz der Stadt Bern ist, macht dieser Erwerb Sinn. Es haben schon zwei stadtinterne Nutzer ihr Interesse angemeldet: HSB möchte ein Wettbewerbslokal einrichten, die Abteilung Kulturelles möchte ihr Bilderarchiv von der Jupiterstrasse dorthin verlegen. Somit könnte eine externe Zumietung gekündigt werden, und da die Stadt für interne Nutzungen nur einen kostendeckenden Zins verlangt, würde man jährlich 36 000 Franken an Mietzinsen einsparen. Die stadtinterne Nutzung ist vor allem für die nähere Zukunft vorgesehen. Insgesamt geht es darum, auf dem Areal aufgrund einer Gesamtstrategie eine Weiterentwicklung zu ermöglichen. Zum jetzigen Zeitpunkt ist aber noch nicht klar, was kommen wird, es geht jetzt erst einmal darum, sich Möglichkeiten offen zu halten. Es ist gut, dass die Stadt in die Zukunft denkt, für den Fall, dass die Schule mehr Platz braucht, oder auch, um etwas völlig Neues zu machen. Ausserdem steigt natürlich der Wert jeder einzelnen Parzelle, wenn das ganze Areal im Besitz des gleichen Besitzers ist. Der ausgehandelte Kaufpreis beträgt rund 1.4 Mio. Franken und liegt damit ungefähr 100 000 Franken unter der Schätzung des Verkehrswerts, die die Stadt und der Kanton gemeinsam in Auftrag gegeben hatten. Der tiefere Preis hängt vor allem damit zusammen, dass die Stadt die Risiken rückwirkend per 1.1.2015 übernimmt und dass der Kanton das Gebäude möglichst rasch abstossen möchte. Die Verwaltung konnte auf Fragen der Kommission hin gut darlegen, dass solide und im Interesse der Stadt verhandelt wurde. Das Geschäft war in der FSU nicht bestritten, sie beantragt dem Stadtrat mit 7 zu 0 Stimmen Zustimmung zum beantragten Kredit.

### **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Verpflichtungskredit zu (59 Ja, 0 Nein). *Abst.Nr. 015*

2015.FPI.000005

## **10 Einführung eines Abfalltrennsystems im Verwaltungsvermögen der Immobilien Stadt Bern**

### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht der Direktion für Finanzen, Personal und Informatik vom 10. Juni 2015 betreffend Einführung eines Abfalltrennsystems im Verwaltungsvermögen von Immobilien Stadt Bern.
2. Er genehmigt die Einführung der Abfalltrennsysteme im Verwaltungsvermögen der Immobilien Stadt Bern.
3. Er genehmigt den Verpflichtungskredit von Fr. 1 560 000.00.
4. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug dieser Beschlüsse beauftragt.

Bern, 24. Juni 2015

Sprecherin FSU *Dannie Jost* (FDP): Das Geschäft war in der FSU nicht bestritten und wir haben es überwiesen. – Ich habe leider meine Notizen nicht dabei und kann aus dem Stegreif nichts zum Stimmenverhältnis sagen. Es gab Pilotprojekte in Schulen und dabei konnte man feststellen, dass die Schulleitungen wie auch die Kinder dieses Projekt sehr begrüsst haben und dass man nicht nur weniger Abfall produziert, sondern auch Geld gespart hat.

## Fraktionserklärungen

*Rudolf Friedli (SVP)* für die Fraktion SVP: Wir stimmen dem Geschäft ebenfalls zu, wir haben uns halbwegs davon überzeugen lassen, dass es auf Dauer sogar billiger zu stehen kommen soll, wenn man den Abfall trennt. Wenn das so ist und wenn man gleichzeitig sogar noch etwas für die Umwelt tun kann, ist dies eine sogenannte Win-win-Situation, und folglich kann man fast nicht dagegen sein.

*Halua Pinto de Magalhães (SP)* für die Fraktion SP: Die Stadt Bern verfolgt mit ihrem Abfallreglement eine wegweisende Entsorgungspolitik, und eine moderne Entsorgungsstrategie muss so weit als möglich auf die Verbrennung von Sekundärrohstoffen verzichten. Es soll möglichst alles der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden, nur wirkliche Abfälle sollen verbrannt oder, im Ausnahmefall, deponiert werden. Wir begrüssen darum die Einführung eines flächendeckenden Abfalltrennsystems. Eine solche Trennung sensibilisiert die Gesellschaft für einen sorgfältigen Umgang mit Ressourcen. Eine bewusste Verwendung und eine weitest mögliche Wiederrückführung in den Stoffkreislauf aller im Alltag verwendeter Ressourcen ist zudem notwendig, um das Ziel einer 2000-Watt-Gesellschaft zu erreichen. Wir nehmen darum das vorliegende Geschäft gern an. Wir finden allerdings die Argumentation zur Finanzierung über den Verpflichtungskredit nicht ganz schlüssig. Warum wird auf die einzelnen Standorte hinuntergebrochen? Es handelt sich um laufende Kosten und damit hat es Investitionscharakter.

*Katharina Gallizzi (GB)* für die Fraktion GB/JA!: Der ökologische Fussabdruck der Schweiz umfasst im Moment drei Erden. Das heisst, wenn alle Leute auf der Welt so viele Ressourcen verbrauchen würden wie wir in der Schweiz, müssten wir dreimal alle auf der Welt vorhandenen Ressourcen haben, um den Bedarf zu decken. Es versteht sich von selbst, dass wir so nicht weitermachen können, wenn wir wollen, dass auch künftige Generationen eine Lebensgrundlage haben. Möglichkeiten, den Ressourcenverbrauch zu reduzieren, bestehen, wie der Gemeinderat in seiner Vorlage schreibt, in geschlossenen Stoffkreisläufen, wo Materialien recycelt und möglichst oft wieder verwendet werden. Die Fraktion GB/JA! nimmt darum mit Freude zur Kenntnis, dass ein Pilotprojekt zur Abfalltrennung an öffentlichen Schulen mit guten Ergebnissen aufwartet. Denn damit Abfalltrennung funktionieren kann, braucht es nicht nur die entsprechenden Entsorgungsgefässe, sondern man muss vor allem auch die Leute darüber aufklären, was wo entsorgt werden soll. Und wo kann eine derartige Sensibilisierung besser erfolgen als in den Schulen? Selbstverständlich begrüssen wir auch, dass künftig in allen städtischen Gebäuden der Abfall getrennt gesammelt werden soll. Erfreulich ist zudem, dass bei der anschliessenden Trennung und Recyclierung auf kurze Wege geachtet wird, was das Projekt noch umweltfreundlicher macht. Allerdings finden wir, dass es mit der Umsetzung etwas schneller vorwärts gehen dürfte. Eine gestaffelte Einführung, wie sie der Gemeinderat anstrebt, ist sicher sinnvoll, aber für uns ist nicht klar, warum es zehn Jahre braucht, um alle Gebäude umzurüsten. Gerade im Hinblick auf diesen langen Zeithorizont scheint es uns wichtig, dass das System flexibel und ausbaufähig ist, denn es ist gut vorstellbar, dass in ein paar Jahren noch weitere Stoffe recycelt werden können, und für sie müsste es ja dann auch die entsprechenden Behälter geben. Die Fraktion GB/JA! stimmt dem Geschäft klar zu und hofft auf eine möglichst rasche und gute Umsetzung.

*Lionel Gaudy (BDP)* für die Fraktion BDP/CVP: Wir begrüssen grundsätzlich jeden Schritt in Richtung verantwortungsbewussten Umgang mit unseren Ressourcen und damit natürlich auch das vorgesehene neue Abfalltrennungssystem. Es ist vor allem gut, dass die Stadt hier mit gutem Beispiel voran geht. Ob ein einzelner Abfallcontainer wirklich 2000 bis 5000 Fran-

ken kosten muss, ist eine andere Frage, aber wir werden dem Geschäft natürlich trotzdem zustimmen.

*Peter Ammann* (GLP) für die Fraktion GLP: Das Abfallproblem ist ein gravierendes Problem in unserer Gesellschaft, das ist unbestritten, und wir haben einen viel zu hohen Ressourcenverschleiss, wie schon mehrfach gesagt wurde. Wir sind froh, dass die Auswertung des Pilotprojekts zu einem guten Resultat gekommen ist und unterstützen selbstverständlich die schrittweise Ausdehnung dieser Abfalltrennung auf alle Immobilien im Verwaltungsvermögen. Wir werden dem Geschäft zustimmen.

### **Einzelvotum**

*Roland Jakob* (SVP): Unsere Fraktion wird wie gehört dem Geschäft zustimmen, ich möchte aber hier noch etwas in die Runde werfen: Je mehr wir trennen, desto mehr Öl oder Holz wird man am Schluss den Verbrennungsanlagen zuführen müssen, damit es überhaupt noch etwas zu verbrennen gibt. Vergessen Sie das nicht, die Rechnung, die Sie hier anstellen, ist also nicht ganz richtig.

Direktor FPI *Alexandre Schmidt*: Vielen Dank für die gute Aufnahme des Geschäfts, das absehbarerweise eine grosse Zustimmung erfahren wird. Dank dem, dass wir einen Versuch gestartet haben, wissen wir ja recht genau, was uns erwartet. Es ist die Bemerkung gefallen, dass die einzelnen Abfallsysteme recht viel kosten werden. Dem ist so und das hängt damit zusammen, dass wir gerade bei Schulen auch draussen Sammelbehälter aufstellen werden, und die müssen überdacht sein, womit sie bis zu 5000 Franken kosten werden, weil das Aufstellen mit einer kleineren Bauerei verbunden sein wird. Aus der SP-Fraktion wurde die Frage gestellt, warum man hier nicht aktivieren wolle für die Investition. Ich möchte zuerst generell antworten: Ich möchte nicht, dass die Art und Weise, wie Investitionen verbucht werden, ob jetzt etwas über die Investitions- oder über die Erfolgsrechnung verbucht werden soll, je wieder ein Politikum wird. Wenn nicht ganz sicher ist, wie man es machen muss, lässt sich der Gemeinderat in aller Regel einen Antrag unterbreiten, der zwischen Finanzverwaltung, Finanzinspektorat und dem Revisor abgestimmt ist, damit es ja nicht zum Politikum wird. Man soll Politik nicht über Abschreibungen machen, sondern Politik soll man über die Geschäfte machen. Der Grund, warum das Geschäft hier nicht über die Investitionsrechnung abgewickelt wird, ist der folgende: Wenn wir diese vielen Abfalltrennsysteme über zehn Jahre verteilt einrichten, werden auch die Kosten dafür über zehn Jahre anfallen und vor allem müsste für jede einzelne Einrichtung über 25 Jahre abgeschrieben werden, was zu einer grossen Buchhaltung für eigentlich kleine Kosten führen würde, und das bringt nicht viel. Allerdings ist nicht der Aufwand entscheidend, sondern entscheidend ist, dass für die einzelnen Trennsysteme die Aktivierungsgrenze von 50 000 Franken nicht überschritten wird, womit das zweite Kriterium, das es braucht, damit etwas aktiviert werden kann, nicht erfüllt ist.

### **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Kredit zu (60 Ja, 0 Nein,). Abst.Nr. 016

2013.SR.000389

**11 Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen; er ist jedoch bereit, den Vorstoss als Postulat entgegen zu nehmen.

Bern, 14. Mai 2014

Motionärin *Marieke Kruit* (SP): Wir in der Schweiz gehören zu den Spitzenreitern beim Trennen von Abfall. Zuhause ist es üblich und keine Frage, dass man nicht alles in den gleichen Kübel schmeisst. Viele Leute würden den Abfall auch im öffentlichen Raum gern trennen, wenn ihnen die Möglichkeit dazu geboten würde. Das Beispiel SBB zeigt, dass die Abfalltrennung am Ort, wo der Abfall entsteht, funktioniert, und nach den Bahnhöfen in Bern und Zürich sind jetzt auch die Bahnhöfe in Basel, Genf und Luzern mit Recyclingstationen ausgerüstet worden. Die SBB sind mit diesem Ansatz aber nicht allein, es gibt auch gute Beispiele aus der Türkei, und auch Hannover beispielsweise macht einen zweijährigen Testversuch, in Zug ist ein entsprechender Vorstoss hängig, und sogar auf dem Times Square in New York gibt es eine Abfalltrennung. Ein bewusster Umgang mit Rohstoffen, Produkten und Abfällen ist angezeigt. In der Stadt Bern wurden 2012 im öffentlichen Raum über 4000 Tonnen Abfall entsorgt, und allzu oft landen dabei PET-Flaschen, aber auch Papier und Zeitungen im normalen Abfall. Das ist nicht ökologisch und muss nicht sein. Abfälle sind Rohstoffe, die weiter verarbeitet werden sollen, anstatt dass man damit die Umwelt belastet. Es braucht eine gute Antwort darauf, dass sich das Konsum- und Freizeitverhalten in den vergangenen Jahren stark gewandelt haben. Der öffentliche Raum wird intensiver genutzt, das ist positiv, hat aber Folgen wie immer mehr Abfall im öffentlichen Raum, nicht zu vergessen ist auch die Zunahme des Litterings. Die Umweltkommission des Nationalrats hat eine Gesetzesvorlage ausgearbeitet, die das Littering auf nationaler Ebene bekämpfen will. Bussen sind das eine, Sensibilisierung ist das andere. Eine gute Öffentlichkeitsarbeit ist dabei zentral. Ein Flyer mit guten Tipps reicht da nicht, es muss sichtbar gemacht werden und die Leute müssen Tag für Tag zum Handeln aufgefordert werden, und dazu können Kehrichtkübel im öffentlichen Raum, die eine Abfalltrennung möglich machen, etwas beitragen. Ich bin erstaunt über die Aussage des Gemeinderats, eine Trennung des Abfalls mache unter Umständen erst in den zentralen Sortieranlagen ökologisch und wirtschaftlich Sinn. Bei meinem Besuch einer Mülldeponie hat man mir gesagt und gezeigt, dass eine nachträgliche Sortierung der Abfälle meistens schlechtere Qualität und zusätzliche Umweltbelastung mit sich bringt. Und es stellt sich mir dann auch die Frage, warum die Stadt Bern neu bei öffentlichen Gebäuden wie Schulen ein Abfalltrennsystem einführen will, was ich natürlich unterstütze, wenn sie nicht davon überzeugt ist. Ich sehe den Punkt mit den Kosten und dass weitere Abklärungen nötig sind, und genau dafür braucht es diesen Pilotversuch: damit wir konkrete Erfahrungen machen und daraus die Konsequenzen ableiten können. Bei einigen Schulen wurde es bereits gemacht, wie wir eben gehört haben, und das mit Erfolg, es muss aber weitergehen.

Übrigens hat die GFL bereits 2008 einen Vorstoss mit ähnlichem Inhalt eingereicht, das Resultat war ein Bericht, vertiefte Abklärungen oder gar einen Versuch mit der Möglichkeit, dass die Leute ihren Abfall im öffentlichen Raum getrennt entsorgen können, hat es aber damals nicht gegeben. Damit diesmal wirklich etwas passiert und weitere Probeläufe gemacht werden, hält die Fraktion SP an der Motion fest. Wir wollen Taten und keine Worte auf Papier, das am Schluss in einer Schublade landet oder gar im Altpapier. Noch einmal: Es geht um einen Pilotversuch und nicht um eine definitive Einführung.

Sprecherin FSU *Dannie Jost* (FDP): Es ist interessant zu lesen, dass das Konsum- und Freizeitverhalten sich in den vergangenen Jahren stark verändert hat. Vielleicht sollte man auch den Konsum regeln und nicht nur die Abfallentsorgung, auch wenn die Trennung des Abfalls durchaus sinnvoll ist. Das Geschäft war in der FSU an sich nicht bestritten, aber dieses Trennsystem überall einzuführen ging uns etwas zu weit und wir gehen mit dem Antrag des Gemeinderats einig, den Vorstoss als Motion abzulehnen.

### **Fraktionserklärungen**

*Katharina Gallizzi* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Wie ich schon beim vorderen Geschäft betont habe, ist es unabdingbar, dass wir schonender mit unserer Umwelt und mit unseren Ressourcen umgehen, wenn wir wollen, dass das Leben auf diesem Planeten auch in Zukunft möglich und lebenswert ist. Für die Fraktion GB/JA! ist es darum zwingend, dass möglichst alle rezyklierbaren Abfälle nicht verbrannt, sondern eben wiederverwertet werden. Wir begrüßen es, dass das soeben behandelte Geschäft in den öffentlichen Gebäuden eine Abfalltrennung einführen will, aber das ist erst ein Schritt in die richtige Richtung. Die vorliegende Motion geht noch weiter und verlangt, in einem Pilotprojekt rezyklierbare Abfälle auch im öffentlichen Raum getrennt zu sammeln. Dieses Anliegen unterstützen wir unbedingt. Die getrennte Sammlung des Abfalls durch die SBB führt allein im Bahnhof Bern dazu, dass 100 Tonnen Abfall wieder verwertet werden können. In der ganzen Stadt Bern dürfte es sich um ein Vielfaches davon handeln und dieses Potenzial darf nicht ungenutzt bleiben. In der Innenstadt werden die Abfallkübel laut Antwort des Gemeinderats bis zu sechs Mal am Tag geleert. Es ist wichtig, dass von diesen Ressourcen möglichst viel rezykliert und wiederverwertet wird. Ein Pilotprojekt kann aufzeigen, wie eine getrennte Sammlung vor Ort geschehen könnte. Wenn man dieses Pilotprojekt in der Nähe des Bahnhofs durchführen würde, könnte man zum Beispiel durch eine Zusammenarbeit mit den SBB den Aufwand und die Kosten dafür ein wenig reduzieren. Der Preis, den wir für dieses Pilotprojekt bezahlen, mag, wie es der Gemeinderat in seiner Antwort ausführt, hoch sein. Aber der Preis, den wir und künftige Generationen bezahlen, wenn wir nicht verantwortungsvoll mit unseren Ressourcen umgehen, ist um einiges höher. Darum plädieren wir für eine Annahme der vorliegenden Motion.

**Die Sitzung wird um 19.00 Uhr unterbrochen.**

Namens des Stadtrats

Der Präsident

*Claude Grosjean*

Die Protokollführerin

*Annemarie Masswadeh*

**Präsenzliste der Sitzung 20.30 bis 22.30 Uhr**

*Vorsitzend*

Präsident Claude Grosjean

*Anwesend*

Katharina Altas	Erich Hess	Roger Mischler
Christa Ammann	Kurt Hirsbrunner	Seraina Patzen
Peter Ammann	Mario Imhof	Stéphanie Penher
Mess Barry	Daniel Imthurn	Halua Pinto de Magalhães
Henri-Charles Beuchat	Roland Iseli	Kurt Rüeggsegger
Manfred Blaser	Ueli Jaisli	Sandra Ryser
Yasemin Cevik	Roland Jakob	Leena Schmitter
Michael Daphinoff	Stefan Jordi	Lena Sorg
Daniel Egloff	Dannie Jost	Andrin Soppelsa
Bernhard Eicher	Nadja Kehrl-Feldmann	David Stampfli
Tania Espinoza Haller	Ingrid Kissling-Näf	Michael Steiner
Alexander Feuz	Daniel Klausner	Matthias Stürmer
Claudio Fischer	Philip Kohli	Bettina Stüssi
Benno Frauchiger	Fuat Köçer	Michael Sutter
Barbara Freiburghaus	Martin Krebs	Alexandra Thalhammer
Rudolf Friedli	Marieke Kruit	Luzius Theiler
Jacqueline Gafner Wasem	Nora Krummen	Regula Tschanz
Lionel Gaudy	Hans Kupferschmid	Johannes Wartenweiler
Katharina Gallizzi	Annette Lehmann	Janine Wicki
Hans Ulrich Gränicher	Daniela Lutz-Beck	Patrik Wyss
Franziska Grossenbacher	Martin Mäder	Patrick Zillig
Lukas Gutzwiller	Melanie Mettler	Christoph Zimmerli
Isabelle Heer	Christine Michel	

*Entschuldigt*

Cristina Anliker-Mansour	Bettina Jans-Troxler	Marco Pfister
Regula Bühlmann	Peter Marbet	Gisela Vollmer
Rithy Chheng	Lukas Meier	Manuel C. Widmer
Thomas Götting	Patrizia Mordini	

*Vertretung Gemeinderat*

Reto Nause SUE	Ursula Wyss TVS
----------------	-----------------

*Entschuldigt*

Alexander Tschäppät PRD	Alexandre Schmidt FPI	Franziska Teuscher BSS
-------------------------	-----------------------	------------------------

*Ratssekretariat*

Daniel Weber, Ratssekretär	Nik Schnyder, Ratsweibel
Barbara Waelti, Protokoll	Susy Wachter, Sekretariat

*Stadtkanzlei*

Jürg Wichteremann, Stadtschreiber

## Traktandenliste

Die Traktanden 13, 14 und 15 sowie 17 und 18 werden gemeinsam behandelt.

2013.SR.000389

### 11 Fortsetzung: Motion Fraktion SP (Marieke Kruit/Michael Sutter, SP): Abfalltrennung an öffentlichen, neuralgischen Punkten in der Stadt Bern

#### Fortsetzung: Fraktionserklärungen

*Tania Espinoza Haller* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Man trifft sich am Mittag oder des Abends im Stadtzentrum und geniesst das südliche Piazza-Feeling. Man isst, trinkt, plaudert und geniesst. Dann fällt einem auf, dass die Abfalleimer überquellen und viele Abfälle herumliegen, denn bis zum späten Abend verwandelt sich die Piazza optisch in ein Fiasko, obwohl die Kehrichtbehälter mehrmals täglich geleert werden – wie der Gemeinderat in seiner Arbeit auf die vorliegende Motion zur Erklärung ausführt – und obwohl die Stadtreinigung fast ein bisschen sisyphushaft andauernd darum bemüht ist, die Stadt sauber zu halten. Tatsache ist, dass der herumliegende Abfall eine schlechte Visitenkarte abgibt. Das ist nicht nur ein ästhetisches Problem. Noch dazu passt dieses Fiasko mit dem Abfall einfach nicht mehr in die heutige Zeit, in der die Abfälle in der Schweiz schon längst nicht mehr unkontrolliert irgendwo deponiert oder verbrannt werden. Aus Abfällen werden wertvolle Rohstoffe rezykliert und für die Herstellung praktisch neuwertiger Produkte wiederverwendet. Nur ein Rest davon wird in modernen Anlagen fast ohne Umweltbelastung verbrannt. Wir alle wissen, dass Abfalltrennung die Rohstoffe und unser Klima schont. Recycling schont nicht nur die Rohstoffquellen, sondern trägt auch zur Energieeinsparung und zur Klimaentlastung bei. Das A und O des Recyclings ist eine saubere und sortenreine Abfalltrennung. Wer hier etwas investiert, spart im Anschluss und erspart sich und der Umwelt damit so einiges. So gesehen gibt es eigentlich kein stichhaltiges Argument gegen eine möglichst flächendeckende Abfalltrennung. Wieso also mit dem Versuch für eine Abfalltrennung im öffentlichen Raum noch zuwarten? Ohne Initiative und die Bereitschaft, einen gewissen Mehraufwand zu erbringen, kommen wir in dieser Frage nicht weiter. Deshalb findet die Fraktion GFL/EVP es wichtig, dass in dieser Sache gehandelt wird und man vorwärts macht. Wir sehen uns durch die mit der Abfalltrennung im Bahnhof Bern gesammelten positiven Erfahrungen darin bestärkt. Weil der Bahnhof Bern als öffentlicher Ort wahrgenommen wird, eignet er sich als Referenzrahmen.

Selbstverständlich ist die Frage nach dem finanziellen Mehraufwand wichtig, aber es ist ungewiss, was das unter dem Strich tatsächlich bedeutet, denn möglicherweise würde ein schlaues Abfalltrennkonzert für öffentliche, neuralgische Punkte in der Stadt entscheidend dazu beitragen, die Abfallproblematik in Bern besser in den Griff zu bekommen. Und dies wäre uns etwas wert! Mit welchen Kosten zu rechnen ist, sollte man erst anhand eines konkreten Versuchs an geeigneten Orten feststellen, bevor man mit der grossen Kelle anrührt. Darum begrüssen wir es sehr, dass der Gemeinderat an verschiedenen Schulen Pilotversuche zur Abfalltrennung durchführt. Zu einem späteren Zeitpunkt soll dieses Projekt ausgebaut werden und an weiteren Orten wie Kitas, Tagesschulen und Verwaltungsgebäuden stattfinden. Es lohnt sich, die Kinder und Jugendlichen in den Kitas und Schulen früh für das wichtige Thema der Abfalltrennung zu sensibilisieren. So leisten wir einen Beitrag, damit sich das Problem mit dem Abfall in Zukunft vielleicht von selbst entsorgt oder dass es zumindest entschärft werden kann.

Wir wünschen uns eine Piazza ohne Abfall-Fiasko und eine Stadt, die den richtigen Umgang mit Ressourcen nicht nur in der Theorie propagiert, sondern konkret ermöglicht. Die Fraktion GFL/EVP unterstützt diese Motion.

*Dannie Jost* (FDP) für die FDP-Fraktion: Ich darf mich zu meiner Lieblingsmotion äussern: Wir haben grosse Sympathien für diese Motion. Die Richtung stimmt, aber leider liegt der Schwerpunkt am falschen Ort. Deshalb lehnen wir die Motion ab. Wir folgen der Begründung und dem Antrag des Gemeinderats.

*Daniel Egloff* (PdA) für die Fraktion AL/GPB-DA/PdA+: Im Bahnhof Bern wird Abfalltrennung schon erfolgreich praktiziert. Es hat Pilotprojekte an Schulen gegeben und in weiteren öffentlichen Gebäuden will man ein Abfalltrennsystem prüfen. Eigentlich sollte es eine Selbstverständlichkeit sein. Aber leider zögert man, dieses System an weiteren zentralen Orten einzuführen: Der Gemeinderat will sich nicht verpflichten lassen, einen Pilotversuch durchzuführen. Er will allenfalls prüfen, ob ein Pilot gestartet werden soll, obwohl der Beweis, dass dieser erfolgreich verlaufen wird, schon erbracht ist. Wenn die SBB und die Schulen ein Abfalltrennsystem zustande gebracht haben, funktioniert es andernorts bestimmt auch. Es gibt Synergien zwischen bestehenden und geplanten Projekten und dem per Motion geforderten Pilotprojekt, zumal man die zahlreichen Abfalleimer zusammen bewirtschaften kann. In Bezug auf die im gemeinderätlichen Vortrag erwähnten Mehrkosten stellt sich die Frage, wie aussernd ein Pilotprojekt angelegt sein soll. Die paar zur Durchführung eines Pilots nötigen Spezialkübel können sicherlich mühelos besorgt werden, beispielsweise bei der SBB. Die Entsorgung der verschiedenfarbigen Abfallsäcke scheint einfach umsetzbar, auch ohne dass die Kehrfahrzeuge eigens dafür umgerüstet werden müssen. Die zu erwartende Kosteneinsparung stellt ein wichtiges Argument dar, wie in der vorangehenden Sitzung erläutert worden ist. Ein Projekt zur Sensibilisierung in Bezug auf das Thema Abfall mittels Abfalltrennung im öffentlichen Raum ist angemessen und entfaltet erzieherische Wirkung. Es handelt sich dabei um eine gute Idee, die weitaus sympathischer als der Einsatz von Abfall-Sheriffs ist. Ich möchte Sie dazu aufrufen, die Forderung nach einem solchen Projekt zu unterstützen.

*Rudolf Friedli* (SVP) für die SVP-Fraktion: Wir sind ausnahmsweise mit dem Gemeinderat einverstanden. Es braucht keinen weiteren Versuch. Das Abfalltrennsystem wird momentan von den SBB getestet – scheinbar mit Erfolg, wie man vielleicht in zweckoptimistischer Weise vorgibt. Der Versuch an den Bahnhöfen ist nicht direkt auf die Stadt Bern anwendbar, sondern derjenige, den die Stadt St. Gallen durchgeführt hat, welcher sich als Flop erwiesen hat und „aus fachlichen Gründen als nicht sinnvoll zu beurteilen“ ist. Es wäre äusserst fragwürdig, einen weiteren Versuch in einer nur wenig grösseren Schweizer Stadt durchzuführen. Reichen denn die Resultate von St. Gallen nicht aus? Dort wurde die Abfalltrennung ausprobiert und man kam zur Feststellung, dass sie nicht praktikabel ist. Wieso soll die Stadt Bern den gleichen Versuch wiederholen? Bern kann sich ruhig auf die in der Praxis schon erbrachten Resultate einer anderen Stadt verlassen. Wie der Gemeinderat in seiner Antwort ausführt, gibt es heutzutage Methoden, um die Trennung der gesammelten Abfälle in den zentralen Sortierungsanlagen vorzunehmen. Es ist absolut unnötig, in Bern einen solchen Versuch durchzuführen. Nicht zuletzt auch, weil die Qualität des im öffentlichen Raum anfallenden Sammelguts schlecht erscheint, und noch dazu die Trennung nicht allzu genau befolgt wird. Das Ganze ist von vornherein zum Scheitern verurteilt. Man stelle sich die Situation vor, wenn an jeder Station im öffentlichen Raum, wo heute ein Abfallbehälter steht, vier oder fünf verschiedene Behälter stünden. Das wäre nicht nur wegen der Platzknappheit, sondern auch aus ästhetischen Gründen problematisch. Unsere Fraktion erachtet einen solchen Versuch als unnö-

tig. Die Stadt Bern muss doch nicht immer meinen, sie sei allwissend und sie müsse alles selbst erproben, ohne andernorts bereits gewonnene Ergebnisse zu berücksichtigen.

### **Einzelvotum**

*Roland Jakob (SVP):* Wer schon einmal in Singapur war, weiss, wie sauber es dort ist. In Singapur braucht es kein Konzept zur Abfalltrennung, weil die Leute so gut erzogen sind, dass es niemandem in den Sinn kommt, den Abfall auf den Boden zu werfen. Die Leute in Singapur sind sehr darauf bedacht, im öffentlichen Raum so wenig Abfall wie möglich zu produzieren. Daher rate ich dringend dazu, den vorliegenden Vorstoss nicht zu unterstützen und stattdessen auf die Eigenverantwortung der Leute zu setzen.

Direktorin TVS *Ursula Wyss:* Ich danke Ihnen für diese Diskussion. Das Thema der Abfalltrennung in Verwaltungsgebäuden wurde vor der Pause behandelt. Der dazu gemachte Vorschlag ist getrennt von der Abfalltrennung im öffentlichen Raum zu betrachten. Der Gemeinderat ist einverstanden und willens, das bereits an drei Schulen erprobte Konzept der getrennten Sammlung von Abfällen auch in Verwaltungsgebäuden und in weiteren öffentlichen Gebäuden und Anlagen umzusetzen. Im öffentlichen Raum stellen sich die Dinge anders dar: Wir können da auf in anderen Städten durchgeführte Umsetzungsversuche abstützen. – Man mag zwar argumentieren, diese Versuche hätten zumeist ausserhalb der Schweiz stattgefunden, wo die Leute vielleicht ein anderes Bewusstsein und Trennverhalten an den Tag legten. Man muss sich aber bewusst sein, dass es eine komplett andere Logistik braucht, wenn ein Abfalltrennsystem im öffentlichen Raum eingeführt werden soll. Im Innern von Gebäuden oder innerhalb des Bahnhofs braucht es zur Bewirtschaftung der Abfallsammelbehälter keine Fahrzeuge. Dort werden die Eimer geleert und man lagert das Abfallgut anschliessend, bis es den Entsorgungsfahrzeugen zugeführt werden kann. Im öffentlichen Raum sind dauernd Fahrzeuge im Einsatz, um laufend volle Abfalleimer zu leeren. Wenn an den neuralgischen Orten keine riesigen Abfalltonnen aufgestellt werden sollen, müssen entsprechend kleinere und platzsparende Behältnisse für die Abfalltrennung zur Verfügung stehen. Es wäre noch zu diskutieren, auf welche Variante man den Schwerpunkt legt. Wahrscheinlich ist es vorteilhafter, wenn die Abfalleimer nicht allzu oft von den Mitarbeitenden der Abfallentsorgung und Strassenreinigung geleert werden müssen. Heutzutage sind sie mit ihren Fahrzeugen bereits drei- bis fünfmal täglich in der Innenstadt unterwegs. Frequenz und Anzahl der erforderlichen Fahrten erhöhen sich, wenn die unterschiedlichen Abfallbehälter eine vernünftige Grösse haben und im öffentlichen Raum keine riesigen Behälter aufgestellt werden. Was das Argument der Kosteneinsparung anbelangt, gilt hier ebenfalls, zwischen Abfalltrennung innerhalb der öffentlichen Gebäude – wo man Einsparungen machen kann, indem man keine Abfallgebührenmarken bezahlen muss, wie bei den blauen Kehrriechsäcken üblich, sondern die getrennt gesammelten Wertstoffe gratis in die Entsorgungsstellen abführen kann – und der Abfalltrennung im öffentlichen Raum zu unterscheiden. Für die Entsorgung der Abfälle im öffentlichen Raum kommt ausschliesslich die Stadt auf. Das Argument, damit würde man Mittel einsparen, trifft auf den öffentlichen Raum bezogen nicht zu. Einen allenfalls über die ganze Innenstadt ausgedehnten Pilotversuch umzusetzen, erforderte einen massiven Mehraufwand und führte unweigerlich zu mehr Ausgaben, vor allem, was den personellen Aufwand anbelangt oder die Umrüstung der bestehenden Entsorgungsfahrzeuge betrifft. Ich warne davor, sich Illusionen über Einsparungen zu machen, die durch eine Abfalltrennung im öffentlichen Raum erzielt würden. Die Realisierung eines Abfalltrennsystems im öffentlichen Raum bringt unweigerlich entsprechende Mehrkosten mit sich.

## **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt die Motion erheblich (38 Ja, 24 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 017*

2014.SR.000138

## **12 Motion Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): 1. Mai – Abfall – entsorgen?**

### *Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen.

Bern, 5. November 2014

Motionär *Alexander Feuz* (SVP) für die SVP-Fraktion: Immer wieder herrscht am 1. Mai das Chaos, speziell beim Abfall. Besonders Leute aus anderen Kulturkreisen wissen nicht, dass es am 1. Mai keine Abfallentsorgung gibt. Am vergangenen 1. Mai fand der Umzug erst am Nachmittag statt. Wir wollen den Leuten diesen Umzug nicht vermiesen. Aber es ist eine Frage der Organisation, den Abfall am Morgen trotzdem zu entsorgen. Dazu braucht es keine generalstabsmässige Übung, vielmehr muss man nur rechtzeitig die nötigen Dispositionen treffen. In anderen Ländern, zum Beispiel in Dänemark, Portugal oder Schweden wird der Abfall an diesem Tag entsorgt. Das soll auch in Bern so sein, denn in den meisten anderen Bereichen geht das Leben normal weiter. Bitte unterstützen Sie unsere Motion, damit der Abfall auch am Morgen des 1. Mai entsorgt wird.

### **Fraktionserklärungen**

*Patrik Wyss* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Wir lehnen diese Motion ab. Wir wollen den Mitarbeitenden von Entsorgung und Recycling (ERB) den 1. Mai-Feiertag nicht absprechen. Wir gestehen ihnen diesen Feiertag gerne zu; besonders ihnen, die eine wertvolle und trotzdem oftmals gering geschätzte Arbeit leisten, dabei wenig verdienen und körperlich hart arbeiten, um unseren Abfall zu entsorgen. Der freie 1. Mai ist Teil der städtischen Personalverordnung und damit Bestandteil des Arbeitsvertrags. Diesen Tag zu streichen, wäre ein Zeichen von Kleinlichkeit und von mangelnder Wertschätzung gegenüber ihrer Arbeit. Es ist zumutbar, in einem Teil der Berner Quartiere in einer Woche pro Jahr nur eine statt zwei Entsorgungstouren durchzuführen. Da der 1. Mai nicht immer auf den gleichen Wochentag fällt, ist man nicht jedes Jahr betroffen. Folgendes sei den anwesenden Kollegen der SVP gesagt: Wenn es einmal pro Jahr vorkommt, dass ein paar Abfallsäcke liegen bleiben, hat dies den positiven Nebeneffekt, dass man sich der Menge an Abfall, die wir produzieren, wieder einmal bewusst wird, und sieht, wie gut wir es in der Schweiz mit unserer perfekt organisierten Abfallentsorgung und dem funktionierenden Service public doch haben. Ein Teil unserer Fraktion ist bereit, den Vorstoss als Postulat zu überweisen. Aber nicht, weil man den Mitarbeitenden von ERB den Feiertag aberkennen will, sondern um die Verwaltung zu ersuchen, zu prüfen, ob die irrtümlicherweise auf der Strasse deponierten Abfallsäcke mittels eines reduzierten Entsorgungsangebots, beispielsweise einer abendlichen Tour, eingesammelt werden können, und wie man die Information an die Bevölkerung verbessern kann.

*Daniel Egloff* (PdA) für die Fraktion AL/GPB-DA/PdA+: Wir lehnen diese Motion ab. Ich erinnere Alexander Feuz daran, dass der 1. Mai wahrscheinlich der interkulturellste Feiertag ist,

den es gibt. Die meisten Kulturen kennen diesen Feiertag. Man kann nicht allen Ernstes behaupten, bei den herumliegenden Abfallsäcken handle es sich um ein kulturelles Problem.

*Leena Schmitter* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Die Schweiz hat seit 1890 eine ungebrochene Tradition, nämlich die jährlichen 1. Mai-Feiern. Diese Tradition wurde sogar ein Jahr früher aufgenommen als der Feiertag am 1. August. Weil die Feiern zum 1. Mai oftmals während der Arbeitszeit stattfanden, hatten daran teilnehmende Angestellte damals noch Sanktionen zu gewärtigen. Ab Mitte der 1890er-Jahre bekam man immer häufiger am 1. Mai einen unbezahlten freien Tag, um an den Demonstrationsumzügen und an den Feierlichkeiten teilzunehmen. Für Angestellte der Stadt Bern ist der 1. Mai bis heute ein arbeitsfreier Tag, das soll weiterhin so bleiben. Auch Mitarbeitende der Strassenreinigung, sollen die Möglichkeit haben, an diesem Protest- und Gedenktag teilzuhaben. Wir anerkennen sowohl ihre Arbeit als auch ihr Recht, sich aus der Perspektive als Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer für faire Entlohnung und Arbeitszeiten sowie für gute Arbeitsbedingungen einzusetzen oder gemeinsam mit Gleichgesinnten an einem vielfältigen Fest teilzunehmen. In Ergänzung zur ideellen Begründung findet sich in der Antwort des Gemeinderats die Information, dass ein Grundangebot an Reinigungsleistungen in der Innenstadt, wo die Feier stattfindet, gewährleistet ist. Dies erachten wir als ausreichend. Es ist kein Weltuntergang, wenn der private Abfall an einem Tag pro Jahr nicht überall entsorgt wird. Da malt der vorliegende Vorstoss ein gar düsteres Bild. Stattdessen könnte man sich für einmal darauf besinnen, weniger Abfall zu produzieren. Im Sinne einer ökologischen und sozialen Wirtschaft kann der 1. Mai vorbildlich wirken, indem er einen dazu anhält, den Verbrauch von Ressourcen und Energie zu reduzieren, um langfristig eine gute Lebensqualität für alle zu ermöglichen. Wir lehnen die Motion der SVP ab.

*Johannes Wartenweiler* (SP) für die SP-Fraktion: Folgender Sachverhaltsirrtum seitens der SVP ist zu berichtigen: Die Veranstaltung zum 1. Mai findet nicht am Nachmittag, sondern am Morgen statt. Dies allein wäre Grund genug, den Vorstoss zurückzuziehen, wenn ich die Argumentation der Motionäre richtig verstehe. Unsere Fraktion lehnt diesen Vorstoss ab, der exemplarisch den Unterschied zwischen Ideologie und Politik mit Augenmass aufzeigt. Nicht alle Stadtbewohnerinnen und -bewohner wissen, dass das städtische Personal, darunter auch die Mitarbeitenden von ERB, am 1. Mai nicht arbeitet. So kommt es, dass ein paar Abfallsäcke einen etwas längeren Zwischenhalt als sonst am Strassenrand einlegen, was einigen Leuten sauer aufzustossen scheint. Der Gemeinderat reagiert auf dieses Problem mit Augenmass, indem er verspricht, die Information zu verbessern. Weiter soll die Müllabfuhr auch aktiv werden, ausserhalb der festen Touren, damit Ansammlungen von Müllsäcken vermieden werden können. In der Innenstadt wird am 1. Mai ein Grundangebot an Reinigungsmassnahmen aufrechterhalten. Der Gemeinderat stellt den 1. Mai als arbeitsfreien Tag nicht in Frage und er sieht keinen Anlass, das städtische Personalreglement wegen ein paar herumstehenden Müllsäcken abzuändern. Somit respektiert er die Arbeit der städtischen Angestellten im Allgemeinen und der Müllabfuhr im Besonderen. Dafür möchten wir ihm danken. Und nun zur Ideologie: Vordergründig stört sich die SVP an den Müllsäcken, aber eigentlich missfällt ihr der arbeitsfreie 1. Mai. Für sie darf es nicht sein, dass der Tag der Arbeit in Bern, wie in vielen anderen Städten der Schweiz und in der ganzen Welt, gewürdigt wird. Dies ist der SVP ein Dorn im Auge. Sie mag den Angestellten der Stadt diesen arbeitsfreien Tag nicht gönnen. Auch in anderen Bereichen arbeitet sie auf konkrete Verschlechterungen bei den Arbeitsbedingungen hin, ich nenne hier das Stichwort Ladenöffnungszeiten. Weil sie den Leuten etwas wegnimmt, will sie ihnen dafür etwas geben, das nichts kostet, nämlich einen virtuellen Aufenthalt in einem Alpensanatorium mit einer lustig im Wind wehenden Schweizerfahne, mit Wilhelm Tell als Alpöhi, einem süssen Hund und einer geklauten Melodie. Leider gibt es Leu-

te, die an solchen Hokusfokus glauben. Die Verschleierung konkreter Taten und Ziele durch Mythen und Illusionen entspricht einer platten Ideologie. So funktioniert die SVP.

*Henri-Charles Beuchat* (SVP) für die SVP-Fraktion: Wenn ich den Gewerkschaftsvertretern und ihren Parolen zuhöre, muss ich fast eine Träne vergiessen, weil alles so schlimm zu sein scheint. Beim ganzen Theater fehlt nur noch, dass jemand die Internationale zu singen beginnt. Johannes Wartenweiler sprach von Politik mit Augenmass. Politik mit Augenmass orientiert sich an den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger. Wenn seit Jahren die Abfallsäcke am 1. Mai und an den darauffolgenden Tagen auf den Strassen liegen bleiben, entspricht es doch dem Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger, dass sie weggeräumt werden. Das ist Politik mit Augenmass. Die wenigsten Leute haben am 1. Mai einen freien Tag. Die Mitarbeitenden der Abfallentsorgung gehören zu den Privilegierten. Ihrer Ansicht nach gehört zum 1. Mai nicht nur die Demonstration auf dem Bundesplatz. Sie wollen diese in Form einer Abfall-Demonstration fortsetzen, damit ja alle mitbekommen, dass man den 1. Mai feiert. Ansammlungen von Abfallsäcken sind alle Jahre wieder fester Bestandteil der Demonstrationen, die die linke Regierungspartei da zelebriert. Und seit Jahren wird über den Müll, der an diesem Tag anfällt, lamentiert. Es ist höchste Zeit, dass man dem ein Ende macht. Nicht zuletzt sollte man auch daran denken, dass Notfalldienste, Blaulichtorganisationen und Taxis am 1. Mai im Einsatz sind. Angestellte in vielen Berufsgattungen kommen nicht in den Genuss eines freien Tags. Bitte unterstützen Sie unseren Vorstoss.

*Roland Jakob* (SVP) für die Fraktion SVP: Es geht hier nicht um den 1. Mai als Tag der Arbeit, wir richten uns mit dem Vorstoss nicht gegen die Internationale oder irgendwelche Forderungen nach Lohnerhöhungen. Es geht darum, dass der Gemeinderat kommuniziert, dass am 1. Mai keine Kehrriechtabfuhr stattfindet, und danach Kontrollen durchgeführt werden und man die Leute büsst, die einfach nicht begreifen wollen. Oder es geht eben darum, dass der Gemeinderat kommuniziert, dass die Kehrriechtabfuhr am 1. Mai stattfinden soll und dies so umgesetzt wird. Mehr wollen wir ja nicht. Es ist unnötig, hier einen ideologischen Gesang anzustimmen. Es wäre zu begrüßen, wenn wir uns wieder dem Thema widmen könnten. Damit der Gemeinderat in Zukunft wenigstens besser kommuniziert, dass am 1. Mai keine Abfuhr stattfindet, **wandeln wir die Motion in ein Postulat**, in der Hoffnung, dass der Gemeinderat uns mitteilt, wie er gedenkt, die Sache in Zukunft zu handhaben.

*Kurt Hirsbrunner* (BDP) für die Fraktion BDP/CVP: Bei dieser Diskussion könnte man meinen, in Bern herrschten italienische Verhältnisse und es gäbe überhaupt keine Kehrriechtabfuhr mehr. Gewisse Gruppierungen versammeln sich gerne am 1. August, einem arbeitsfreien Tag, auf dem Rütli. Und es gibt andere Gruppierungen, für die der 1. Mai sozusagen ein heiliger Feiertag ist. Das ist einfach so. Wir brauchen nicht alle Jahre wieder im Stadtrat die gleiche Diskussion zu führen, weil man gerne den 1. Mai abschaffen möchte, beziehungsweise den 1. August nicht abschaffen kann. Wir lehnen solche Forderungen ab.

### **Einzelvoten**

*Rudolf Friedli* (SVP): Bei der Linken brennt gleich das Feuer im Dach, sobald vom 1. Mai die Rede ist. Um auf den Boden der Realität zurückzukehren, muss man die von uns gestellten Forderungen genau ansehen: Es geht darum, dass der Gemeinderat sicherstellt, dass der Abfall auch am 1. Mai eingesammelt wird. Es geht in keiner Weise darum, dass wir jemandem den freien Tag am 1. Mai absprechen oder wegnehmen möchten. Wenn ein paar Leute am 1. Mai arbeiten müssen, um den Abfall zu entsorgen, kann man ihnen dafür einen anderen arbeitsfreien Tag zugestehen. Die Einsatzpläne können angepasst werden, die betreffenden

Mitarbeitenden können den am 1. Mai geleisteten Einsatz kompensieren. Es leuchtet nicht ein, wieso alle gleichzeitig einen Freitag beziehen sollen, zumal dies zum Ergebnis führt, dass der Abfall in den Strassen liegen bleibt. Das hat nichts mit Geringschätzung gegenüber der Arbeit, die die Leute von der Kehrichtabfuhr leisten, zu tun. Wir wertschätzen ihre Arbeit sehr. Henri Beuchat hat erwähnt, dass Mitarbeitende aus vielen anderen Berufsgattungen jeden Tag im Jahr dazu bereit sein müssen, ihren Service zu erbringen. Leute, die an Sonn- und Feiertagen arbeiten müssen, bekommen dafür anderntags frei. Wieso kann das bei ERB nicht auch so gehandhabt werden? Ich habe meine Vorbehalte, was die verbesserte Information der Bevölkerung anbelangt: Manchmal kommt man einfach nicht dazu, die ganze Papierflut im Briefkasten zu sichten. Man kann nicht erwarten, dass vielbeschäftigte Leute, nebst den vielen Aufgaben und Pflichten, mit denen sie sich im täglichen Berufsleben befassen, auch noch daran denken müssen, dass am 1. Mai keine Kehrichtabfuhr stattfindet. Das ist zu viel verlangt. Ich erwarte von der Stadt, dass sie fähig ist, eine ordentliche Abfallentsorgung zu gewährleisten. Das bedeutet keine Geringschätzung gegenüber dem Personal, sondern nur, dass am 1. Mai nicht mehr alle gleichzeitig frei haben dürfen. Wenn es unter den betreffenden Mitarbeitenden ein paar eingefleischte Gewerkschafter gibt, die unbedingt am 1. Mai-Umzug teilnehmen wollen, obwohl heute notabene fast niemand mehr mitmacht, können ihre Wünsche bei der Einsatzplanung berücksichtigt werden. Vor 40 Jahren war der Tag der Arbeit noch ein bedeutsamer Tag. Ich habe einen Onkel, einen früheren Gewerkschafter, der seit seiner Kindheit, gemeinsam mit seinem Vater, an 1. Mai-Umzügen teilgenommen hat und darauf sehr stolz ist. Aber heute ist es nicht mehr das Gleiche. Ich finde, die linke Seite reagiert sonderbar, wenn man auch nur ein bisschen am heiligen 1. Mai zu rütteln versucht. Sie betreibt Politik mit Scheuklappen.

*Michael Steiner (GFL):* Ich stelle den **Ordnungsantrag** auf Abbruch dieser ideologisch geprägten Diskussion, bei der es nicht mehr um die Sache geht.

### **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag Steiner zu (48 Ja, 11 Nein, 2 Enthaltungen).  
*Abst.Nr. 018*

*Erich Hess (SVP):* Für die Gewerkschaften und die Linke ist der 1. Mai ein Tag zur Selbstbewehräucherung. Ursprünglich war der 1. Mai ein Tag zu Ehren des arbeitenden Volkes und nicht der Verwaltungsangestellten. Heute verhält es sich so, dass das arbeitende Volk am 1. Mai der Arbeit nachgeht, während die Angestellten der Verwaltung einen freien Tag geniessen. In der Privatwirtschaft wird am 1. Mai gearbeitet, aber die Stadtverwaltung hält dies für nicht nötig. Am sogenannten Tag der Arbeit ist bei der Stadtverwaltung niemand, in keiner Dienststelle, erreichbar. Eigentlich sollte man an diesem Tag erst recht arbeiten. Es kann nicht sein, dass die Stadtverwaltung wegen eines sogenannten Tags der Gewerkschaften lahmgelegt ist, der von privater Seite organisiert wird und kein öffentlicher Feiertag ist. Die Bürgerinnen und Bürger müssen an diesem wie an anderen Tagen zur Arbeit gehen, um ihre Steuern bezahlen zu können. Die Staatsangestellten bekommen einen bezahlten arbeitsfreien Tag. Das geht nicht an! Wir müssen darüber nachdenken, ob wir diesen „Tag der Faulheit“, diese Benennung trifft die Sache mehr auf den Punkt, nicht besser ganz abschaffen. Dieser Vorstoss ist ein erster Schritt in die richtige Richtung, stimmen Sie bitte zu.

*Manfred Blaser (SVP):* Ich wähle keine starken Worte wie mein Vorredner: Der 1. Mai heisst Tag der Arbeit. Es wurde gesagt, die armen Leute, die unseren Abfall entsorgen und in unserer Stadt für Sauberkeit sorgen, seien überfordert und erhielten für ihre Arbeit nur einen geringen Lohn. Wer das sagt, ist über die Lohnverhältnisse bei der Stadtreinigung nicht gut in-

formiert, denn die Entlohnung ist um einiges besser, als Sie sich vorstellen. Dagegen ist auch nichts einzuwenden. Ich mag es diesen Leuten gönnen, sie haben es redlich verdient. Was die Möglichkeit der Kompensation anbelangt, kann man sich an den normalerweise geltenden Regeln orientieren: Wenn jemand an Sonn- und Feiertagen oder ausserhalb der üblichen Arbeitszeiten arbeiten muss, wird ein Zuschlag ausgerichtet. Den Mitarbeitenden der Kehrrichtabfuhr kommt der gleiche Anspruch zu. Wer in der Strassenreinigung tätig ist, muss auch dann arbeiten, wenn es frühmorgens schneit. Da sagt man auch nicht, alle können frei nehmen. Die Strassen müssen vom Schnee geräumt werden. Die Leute können die ausserplanmässigen Arbeitsstunden zu einem anderen Zeitpunkt kompensieren. Ich verstehe, dass man die Mitarbeitenden der Kehrrichtentsorgung, die keiner einfachen Arbeit nachgehen, in Schutz nimmt. Ihre Arbeit ist sehr zu schätzen, was aber nicht bedeutet, dass die Bevölkerung es einfach akzeptieren muss, wenn sich die Abfallsäcke am 1. Mai und an den darauffolgenden Tagen in den Strassen stapeln.

*Johannes Wartenweiler (SP):* Ich bin erstaunt über die eigenwilligen und unterschiedlichen Interpretationen, die innerhalb der SVP zum Inhalt ihres eigenen Vorstosses kursieren. Manche fassen den Inhalt so auf, dass vom Gemeinderat verlangt wird, sicherzustellen, dass der Abfall auch am 1. Mai entsorgt wird – was nicht anders geht, als durch den Einsatz von städtischen Angestellten. Andere SVP-Mitglieder wiederum fassen den Inhalt so auf, dass es einzig darum geht, dass der Gemeinderat die Bevölkerung informieren soll, dass am 1. Mai keine Kehrrichtentsorgung stattfindet. Offenbar wissen Sie selbst nicht, was Sie genau wollen.

Direktorin TVS *Ursula Wyss:* Hinsichtlich dieser Diskussion gelange ich zu einer ambivalenten Ansicht: Einerseits freut es mich, von Seiten des Stadtrats bestätigt zu bekommen, dass man es als wichtig erachtet, dass die Kehrrichtabfuhr zweimal pro Woche geschieht. Andererseits scheint es mir doch ein wenig übertrieben, wenn die Dringlichkeit einer zweimal pro Woche stattfindenden Kehrrichtentsorgung mit den Diensten der Ambulanz oder der Feuerwehr gleichgesetzt wird. Ich habe die Botschaft, sowohl von linker als auch rechter Seite, vernommen und werde den Zuspruch, den die zweimal wöchentliche Kehrrichtabfuhr geerntet hat, gerne weiterleiten. Im Motionstext steht, der Gemeinderat müsse sicherstellen, dass der Abfall auch am 1. Mai regulär entsorgt werde. Dies entspricht nicht der Forderung, die man hineininterpretierte, als man den Vorstoss in ein Postulat wandelte, zumal sich der Text dadurch nicht ändert. Ich kann Ihnen garantieren, dass wir dieses Jahr sehr intensiv kommuniziert haben, dass am 1. Mai keine Kehrrichtabfuhr stattfindet: Wir haben eine Medienmitteilung gemacht, wir haben es im Abfallkalender, im Stadtanzeiger, in den Quartierzeitungen der betreffenden Quartiere und auf unserer Webseite publiziert. Wir haben eine App kreiert und Erinnerungs-SMS versendet. Und wir haben Spots auf Radio Bern Eins und auf Radio Energy geschaltet. In Beantwortung eines Postulats ist da auch nicht mehr herauszuholen. Wir haben ein Maximum an Information eingesetzt, um die Leute davon abzubringen, ihre Abfallsäcke an diesem Tag auf die Strasse zu stellen. Trotzdem gab es auch in diesem Jahr Leute, die ihre Kehrrichtsäcke draussen deponierten. Darum ist es wichtig, dass wir dies in Zukunft so pragmatisch handhaben wie in der Vergangenheit, indem die Kehrrichtabfuhr in der Innenstadt, gleich wie an allen anderen Tagen, gewährleistet bleibt und man die Kehrrichtsäcke in den Aussenquartieren dort, wo sie sich ansammeln, mit minimalem Aufwand entsorgt. Es wird weiterhin keine herkömmliche Abfuhr geben, weder am 1. Mai noch am darauffolgenden Tag, wenn es nicht dem normalen Fahrplan unseres Kehrrichtentsorgungsdienstes entspricht. Noch ein Wort zu den betreffenden Mitarbeitenden: Ihre Forderung lautet nicht, den arbeitsfreien 1. Mai in der Stadtverwaltung abzuschaffen. Am Ende trifft es die Mitarbeitenden von ERB, also diejenigen, die Tag für Tag und Jahr für Jahr ihre Arbeit auf den Fahrzeugen der Kehrrichtabfuhr verrichten und Tonnen von Abfall und Altpapier entsorgen. Sie leisten harte kör-

perliche Arbeit und müssen viele Lasten heben und tragen. Nicht selten bekommen die Betroffenen schon mit 45 Jahren ernsthafte gesundheitliche Probleme mit dem Rücken oder den Kniegelenken. In dieser Beziehung lasse ich nicht mit mir scherzen, denn ich weiss, wie viele Leute schon Operationen über sich ergehen lassen mussten und wie viele durch diesen Job zu Teilinvaliden geworden sind. Ich kenne ihre Geschichten und weiss, wie hart und manchmal auch gefährlich die Arbeit ist, die sie leisten, wenn sie auf den Entsorgungsfahrzeugen mitfahren. Mit der vorliegenden Motion würde faktisch eine Zweiklassengesellschaft bei den Angestellten der Stadtverwaltung geschaffen, indem man den Büroangestellten weiterhin einen freien 1. Mai gewährt, während jene Mitarbeitenden, die für die Entsorgung unserer Abfälle hart schufteten, auch an ihrem freien Tag am Tag der Arbeit arbeiten müssten. Das geht so nicht. Wenn Sie es wirklich ernst damit meinen, dass alle städtischen Angestellten, also auch die sogenannten Bürogummis, am 1. Mai arbeiten müssen, können Sie ja eine Änderung des Artikels 111 Absatz 1c der städtischen Personalversorgung beantragen. Davon wären alle Mitarbeitenden der Stadt gleichermassen betroffen. Ich wehre mich dagegen, dass ausgerechnet jene Mitarbeitenden, die am härtesten arbeiten und ausserordentliche körperliche Leistungen erbringen, als Angestellte zweiter Klasse behandelt werden sollten.

*Henri-Charles Beuchat (SVP):* Nachdem auch die Gemeinderätin sehr auf die Tränendrüsen gedrückt hat, indem sie das Leid der vielen Mitarbeitenden von ERB beklagt hat, die aufgrund ihrer Tätigkeit einen Rückenschaden davongetragen hätten, bedarf es folgender Richtigstellung: Im Rahmen meiner Tätigkeit betreue ich zahlreiche städtische Angestellte. Ich helfe einigen Klienten, die bei der städtischen Müllabfuhr arbeiten, mit der Steuererklärung. Darum kann ich die Behauptung, dass diese Leute bei der Arbeit gesundheitlichen Schaden nehmen, entkräften. Die meisten Angestellten der TVS sind bei bester Gesundheit.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Motionärin Fraktion SVP wandelt die Motion in ein Postulat um.
3. Der Stadtrat lehnt das Postulat ab (17 Ja, 47 Nein, 2 Enthaltungen). *Abst.Nr. 019*

- Die Traktanden 13, 14 und 15 werden gemeinsam behandelt. -

2013.SR.000060

### **13 Motion Mario Imhof, Jacqueline Gafner Wasem (FDP): Parkplatzvignette für Fahrräder**

#### *Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen.  
Bern, 27. November 2013

*Diskussion siehe Traktandum 15*

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat lehnt die Motion ab (24 Ja, 38 Nein, 3 Enthaltungen). *Abst.Nr. 020*

2013.SR.000273

**14 Postulat Fraktion GB/JA! (Franziska Grossenbacher, GB/Lea Bill, JA!): Aus provisorischen Veloabstellplätzen werden Lösungen für die Zukunft; Prüfungsbericht**

*Diskussion siehe Traktandum 15*

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt dem Prüfungsbericht zu (39 Ja, 25 Nein). *Abst.Nr. 021*

2013.SR.000297

**15 Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA!, GFL/EVP, GLP (David Stampfli, SP/Lea Bill, JA!/Michael Steiner, GFL/Daniel Imthurn, GLP): Genügend Veloabstellplätze beim Bahnhof Bern schaffen**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.

Bern, 23. April 2014

Motionär *Mario Imhof* (FDP): Als langjähriges Mitglied des Stadtrats habe ich schon viele Diskussionen zum Thema Veloparkplätze miterlebt. In der Stadt Bern gibt es nicht genügend Veloabstellplätze. Die markierten Parkfelder sind überfüllt, überall werden Fahrräder einfach wild abgestellt. Wenn man des Nachts durch die Stadt geht, fällt einem auf, dass immer noch gleich viele Velos wie am Tag herumstehen. Darum drängt sich die Frage auf, wem diese Fahrräder gehören und was unternommen werden kann, um herauszufinden, welche herrenlos sind. Wenn man all die herrenlosen Velos einsammeln würde, könnte man eine Menge Platz gewinnen, so dass die Leute ihre Velos, die täglich in Gebrauch sind, am Bahnhof abstellen könnten. Ich denke, man könnte so etwa 15 Prozent mehr Parkfläche für Velos gewinnen. Zur Handhabung des Problems schlagen wir folgende Lösung vor: Wenn man Velovignetten zum Preis von einem Franken pro Monat respektive zwölf Franken pro Jahr an die Fahrradbesitzerinnen und -besitzer mit Wohnort Bern verkauft, können sich noch in Gebrauch befindliche Fahrräder damit gekennzeichnet werden. Wenn man von einer Anzahl von 80'000 bis 100'000 Fahrrädern ausgeht, ist mit einem Betrag von circa einer Million Franken zu rechnen, der dadurch in die Stadtkasse fliesst. Mit diesen Mitteln lässt sich auch eine Arbeitsstelle finanzieren, die sich um den Verkauf der Vignetten kümmert. Ein anderer Grund, welcher den Verkauf von Parkplatzvignetten rechtfertigt, besteht im Solidaritätsgedanken: Velofahrende sollen sich als solidarisch erweisen mit anderen Fahrzeugbesitzerinnen und -besitzern, die für das Parkieren ihrer Motorräder oder Autos bezahlen müssen. Auch die Veloabstellplätze müssen bewirtschaftet werden. Es ist nicht Sache der Steuerzahlenden, insbesondere nicht derjenigen, welche für ihre Fahrzeuge ohnehin schon zusätzliche Gebühren entrichten müssen, für die Veloparkplätze in der Stadt aufzukommen. Ich finde es tragisch, dass der Gemeinderat diese Motion ablehnt. So wird verhindert, dass sich zwischen Besitzerinnen und Besitzern unterschiedlicher Fahrzeuge eine Solidarität entwickeln kann.

*Seraina Patzen* (JA!) für die Postulantin Fraktion GB/JA!: Während der Bauarbeiten am Bollwerk und bei der Heiliggeistkirche wurden an verschiedenen Orten provisorische Veloabstellplätze geschaffen. Das von uns eingereichte Postulat, welches vom Gemeinderat schon be-

antwortet worden ist, verlangte, die provisorischen Veloabstellplätze vor dem Burgerspital und auf der Nordseite der Heiliggeistkirche in dauerhafte Lösungen umzuwandeln. Im Prüfungsbericht erläutert der Gemeinderat die Situation mit den Veloabstellplätzen im Bereich des Bahnhofs sehr eingehend. Es sind einige erfreuliche Tatsachen zu vermerken: Das Provisorium vor dem Burgerspital ist tatsächlich, wie das Postulat verlangt, zum permanenten Abstellplatz geworden, während die 300 provisorischen Abstellplätze am Hirschengraben vorerst bestehen bleiben. Auch wenn an beiden Orten Anbindepfosten für die Fahrräder fehlen, bedeutet dies dennoch eine Verbesserung gegenüber der bisherigen Situation. Ein Standort wird im Prüfungsbericht jedoch nicht erwähnt: Auf der Nordseite der Heiliggeistkirche befinden sich momentan provisorische Veloabstellplätze, die intensiv genutzt werden. Das Postulat verlangt, diese Plätze sollen bestehen bleiben, die dortigen Platzverhältnisse lassen es zu. Es wäre unverständlich, wenn diese Abstellplätze aufgehoben würden. Aber auf den Standort bei der Heiliggeistkirche geht der Gemeinderat in seinem Bericht mit keinem Wort ein. Deswegen erachten wir das Postulat als nicht erfüllt. Wir bitten um Ablehnung des Prüfungsberichts.

Trotz bereits getroffener Verbesserungsmaßnahmen gibt es immer noch nicht genügend Veloabstellplätze am Bahnhof: Ich ärgere mich nach wie vor fast täglich, wenn ich versuche, mein Velo am Bollwerk in eine Lücke zu zwängen, ohne dabei das eigene oder ein anderes Fahrrad zu beschädigen, dasselbe gilt, wenn ich es später wieder befreien muss. Es besteht weiterer Verbesserungsbedarf, dabei handelt es sich wohl um eine ständige Aufgabe. Wir finden es wichtig, dass der Bedarf nicht nur mit kostenpflichtigen Velostationen abgedeckt wird, sondern auch genügend sichere Gratisparkplätze zur Verfügung stehen. In diesem Sinne stimmen wir dem Interfraktionellen Postulat unter Traktandum 15 zu. Die Forderung nach Parkplatzvignetten für Velos lehnen wir ab, zumal wir das Velofahren fördern und nicht erschweren wollen.

Motionärin *Jacqueline Gafner Wasem* (FDP): Mario Imhof hat die Beweggründe erklärt, die uns zur Einreichung unserer Motion zugunsten von Parkplatzvignetten für Velos motivierten. Dem ist nichts beizufügen, aber ich habe noch einen Kommentar zur Argumentation in der gemeinderätlichen Antwort: Der Gemeinderat beruft sich auf die Legislaturrichtlinien, indem er sagt, dass die geforderte Einführung von Parkplatzvignetten den übergeordneten politischen Zielsetzungen diametral gegenüberstehe. Wir wissen, dass die Stadt Bern gerne die bekannteste Velostadt der Welt werden möchte, aber wir glauben nicht, dass die erwähnten Legislaturrichtlinien ausschliesslich Velos zum Thema machen. Ein weiteres der erklärten Ziele der Stadt Bern besteht in der Förderung des öV. Ich habe jedoch noch niemals gehört, dass man den öV, aus der Überlegung heraus, diesen zu fördern, zu einem Gratisangebot machen möchte. Ich habe auch schon den Begriff von der Sportstadt Bern gehört, die man anstrebt. Auch in diesem Bereich wäre es ein absolutes Novum, wenn man beispielsweise für den Besuch der Hallenbäder in der Stadt Bern keinen Eintritt mehr bezahlen müsste. Das Gleiche gilt für die Eisfelder. Mit der vorliegenden Antwort macht es sich der Gemeinderat allzu einfach. Ein letztes Wort zum Stichwort Verursacherprinzip, das in dieser Stadt sonst immer hochgehalten wird: In der Frage der Veloabstellplätze spielt das anscheinend gar keine Rolle. Ich erinnere daran, dass der Stadtrat vor kurzem über einen Vorstoss der SP diskutiert hat, der in Bezug auf die Eintrittspreise für städtische Anlagen verlangte, zwischen Einheimischen und Auswärtigen zu differenzieren. Wenn Sie finden, man könne es den Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt, die sich teilweise doch sehr teure Fahrräder leisten können, nicht zumuten, 12 Franken pro Jahr fürs Parkieren ihrer Velos zu bezahlen, wäre es doch wenigstens eine Überlegung wert, dass Auswärtige eine Gebühr für in der Stadt abgestellte Velos entrichten. Es ist nicht einsichtig, wieso die Steuerzahlerinnen und Steuerzahler der Stadt für die Pendlerinnen und Pendler, die von der städtischen Infrastruktur profitieren, ohne hier Steuern zu bezahlen, auch noch gratis Veloabstellplätze zur Verfügung stellen sollen. Wenn Sie sich

nicht dazu entschliessen können, über den eigenen Schatten zu springen und integrale Parkgebühren zu erheben, sollten Sie sich wenigstens dafür einsetzen, dass Auswärtige einen Beitrag an die durch die Bereitstellung und Bewirtschaftung der Veloparkplätze verursachten Kosten leisten.

*David Stampfli* (SP) für die Postulantinnen Fraktionen SP, GB/JA!, GFL/EVP, GLP: Wir begrüßen es, dass die Stadt Bern eine Velo-Offensive umsetzt. Velofahren ist umweltfreundlich, kostengünstig und erst noch gesund. Vor ein paar Wochen genehmigte der Stadtrat den Kredit für den Ausbau der ersten Velo-Hauptroute, viele weitere Routen werden hoffentlich folgen. Mit dem Bau von sicheren und komfortablen Velostreifen ist die Aufgabe jedoch nicht vollbracht. Denn einmal am Ziel angekommen, wollen die Leute ihre Fahrräder irgendwo abstellen. Bei den Veloabstellplätzen besteht in Bern weiterhin grosser Handlungsbedarf. Es braucht mehr davon, insbesondere im Bereich des Hauptbahnhofs, wo die Nachfrage am grössten ist. Wer täglich am Bahnhof vorbeikommt, kann nur bestätigen, dass es zu wenige Parkmöglichkeiten für Fahrräder gibt. Man stelle sich vor, wie die Situation aussehen wird, wenn die Velo-Offensive voll durchschlägt und sich der Veloverkehr in der Stadt Bern verdoppelt. Der Gemeinderat muss für die Zukunft planen, damit sich die Situation mit den abgestellten Velos am Bahnhof nicht noch mehr zuspitzt. Aus diesem Grund hat eine breite Koalition aus Mitgliedern von SP, GB/JA!, GFL/EVP und GLP vor zwei Jahren dieses Postulat eingereicht: Wir fordern, dass der Gemeinderat prüft, wie eine ausreichende Anzahl an Veloabstellplätzen planerisch zu gewährleisten ist. Der Gemeinderat braucht einen Plan, wie an diesem hochfrequentierten Standort auch zukünftig eine grosse Zahl an Veloabstellplätzen bereitgestellt werden kann. Dazu braucht es wahrscheinlich auch unterirdische Velostationen, zu diesem Zweck müssen im Rahmen der Realisierung des ZBB weitere Räumlichkeiten gefunden werden. Der Gemeinderat muss das Gespräch mit den SBB suchen. Von den SBB als den Hauptverantwortlichen ist zu erwarten, dass sie zu geeigneten Lösungen Hand bieten. Der Ausbau von Velostationen allein reicht jedoch nicht aus. Es braucht vor allem auch kostenfreie oberirdische Abstellplätze. Heute gibt es eine Menge Provisorien rund um den Bahnhof. In Zukunft braucht es vermehrt feste und dauerhafte Lösungen. Die Bereitstellung von ausreichend unter- und oberirdischen Veloabstellplätzen setzt eine detaillierte Planung voraus. Der Gemeinderat ist bereit, unser Postulat anzunehmen. Wir warten auf die konkreten Resultate, die diese Planung erbringt. Wir machen im Vorstoss konkrete Vorschläge, die schon heute als kurzfristig Massnahmen zur Verbesserung der Situation realisiert werden können: Die bereitzustellenden oberirdischen Veloabstellplätze sind zwingend mit Pfosten auszustatten, an denen man die Velos befestigen kann, um sie so am besten vor Velodiebstählen zu schützen. Es ist möglich, beim Burgerspital, wo schon welche entstanden sind, bei der Heiliggeistkirche und am Hirschengraben, mehr Abstellplätze zu realisieren. Die gegenwärtigen Provisorien müssen zu dauerhaften Lösungen umgebaut werden. Wo sonst, wenn nicht an den optimalen Orten wie bei der Heiliggeistkirche oder am Hirschengraben, soll man denn Veloabstellplätze erstellen? Es gibt auch viele Leute, die mit dem Velo zum Bahnhof fahren, um dort kurz einkaufen zu gehen. Es braucht auch Abstellplätze, die kurzzeitig genutzt werden können, also Velo-Kurzparkings. Heute haben die Velofahrenden dieses System am Bahnhof praktisch irgendwie schon umgesetzt, aber das läuft leider nicht sehr koordiniert ab. Die Stadt wäre gut beraten, die Felder fürs Kurzparking deutlich zu signalisieren, damit die Velos dort abgestellt werden, wo sie nicht im Weg stehen. Der letzte Punkt in unserem Postulat geht auf die Konflikte zwischen Veloabstellplätzen und Fussgängerströmen ein, die entstehen, weil es nicht genügend Parkplätze für Velos am Bahnhof gibt. Insbesondere die Schanzenbrücke und das Bollwerk sind als Hotspots auszumachen. Die Stadt muss für Lösungen sorgen, um genügend Abstellplätze bereitzustellen, welche keine negativen Auswirkungen auf den Fussverkehr zeitigen, so dass man auch mit einem Kinderwagen, viel Gepäck oder mit dem Rollstuhl gut da-

ran vorbeikommt. Notfalls muss mehr Platz geschaffen werden, allenfalls wäre ein Spurabbau auf der Strasse am Bollwerk denkbar.

Die Postulantinnen sind erfreut, dass der Gemeinderat bereit ist, das Postulat entgegenzunehmen. Bitte folgen Sie dem Antrag des Gemeinderats. Wir sind gespannt und erwarten baldige beziehungsweise rasche Massnahmen.

Für die SP-Fraktion: Unsere Fraktion begrüsst das Postulat von GB/JA! und wird es unterstützen. Wir sind überzeugt, dass die Velo-Offensive nur funktioniert, wenn es im Zentrum genügend Veloabstellplätze gibt. Die heutige Situation beim Bahnhof ist ungenügend. Leider hat man die Entwicklungen der vergangenen Jahre etwas verschlafen. Wir erwarten vom Gemeinderat, dass er die Möglichkeiten zur Realisierung zusätzlicher Veloabstellplätze am Bahnhof nutzt. Wie die Provisorien zeigen, funktionieren die Veloabstellplätze bei der Heiliggeistkirche und am Hirschengraben sehr gut. Uns liegt daran, Konfliktzonen zwischen dem Velo- und Fussverkehr abzubauen. Speziell auf der Schanzenbrücke besteht Handlungsbedarf. Möglicherweise lässt sich in Zusammenarbeit mit den SBB eine Lösung finden. Wir erwarten vom Gemeinderat, dass er auf die SBB zugeht, damit man gemeinsam nach Lösungsmöglichkeiten sucht. Mit den Plätzen beim Burgerspital und der ehemaligen Markthalle sind erfreulicherweise zusätzliche Orte zum Parken von Velos geschaffen worden. Aber es ist enttäuschend, dass die Veloabstellplätze bei der Heiliggeistkirche in der gemeinderätlichen Antwort nicht erwähnt werden. Wir gehen davon aus, dass man einfach nicht daran gedacht hat, und dass dies nicht bedeutet, dass der Gemeinderat gegen den Abstellplatz bei der Heiliggeistkirche ist. Nachdem die Christophorus-Skulptur von Bernhard Luginbühl im Milchgässli ihren neuen Platz gefunden hat, ist der Raum bei der Heiliggeistkirche unbestritten. Wir lehnen den Prüfungsbericht des Gemeinderats ab, da er unvollständig ist.

Direktorin TVS *Ursula Wyss*: Zum Vorstoss Traktandum 13 betreffend Parkplatzvignetten für Fahrräder: Aus der Antwort des Gemeinderats geht ein wichtiger Punkt nicht wirklich hervor, den es aber in Bezug auf die Umsetzung zu bedenken gilt. Aufgrund der Gesetzgebung auf übergeordneter Ebene besteht von Gesetzes wegen die Situation, dass Fahrräder auch ausserhalb der markierten Felder abgestellt werden dürfen, ohne dass mit einer Busse zu rechnen ist. Wenn Veloabstellvignetten verkauft würden, bedeutete dies, dass man im gesamtstädtischen öffentlichen Raum signalisieren müsste, wo ein Abstellverbot für Velos besteht. Es ist nicht im Interesse der Allgemeinheit, wenn signalisiert wäre, wo Velos nicht abgestellt werden dürfen, nämlich überall an Bushaltestellen, Häuserfronten oder auf allen Trottoirs im öffentlichen Raum. Entsprechend müssten Felder, wo Velos abgestellt werden dürfen, auch markiert und signalisiert werden. Das bedeutet von der Umsetzung her einen gigantischen Aufwand. Ich bezweifle, dass die Vignette mit der vorgeschlagenen Gebühr diesen Aufwand rechtfertigt. Es ist wichtig, dass Sie über bestehende Vorschriften informiert sind.

Ich teile die Sorge, dass es für die zunehmende Anzahl Fahrräder am Bahnhof an Abstellplätzen fehlt. Immer mehr Leute pendeln mit dem Velo zum Bahnhof. Das ist zu begrüssen. Wie sollen sie sonst alle zum Bahnhof gelangen? Mit Autos ist es wegen des Platzmangels unmöglich und beim öV ist absehbar, dass wir in Stosszeiten in Bezug auf die verfügbaren Kapazitäten immer mehr an die Grenzen stossen. In der aktuellen Saison wurde eine Sofortmassnahme in Kraft gesetzt, in Form eines zusätzlichen von den Velostationen betriebenen Ordnungsdienstes, der im ganzen Bahnhofperimeter und in den angrenzenden Gassen aktiv ist und für Ordnung bei den abgestellten Velos sorgt. Wenn die Abstellfelder nicht durch umgekippte Fahrräder blockiert werden, herrscht gleich ein besseres Bild. Weil viel mehr Veloabstellplätze am Bahnhof beansprucht werden, als durch die vorgegebenen Abstellschranken signalisiert sind, fallen oft Velos um. Wir arbeiten daran, in Zusammenarbeit mit der Polizei zu prüfen, ob die Parkierungsvorgaben im Bereich des Bahnhofs vereinheitlicht werden können. Heute besteht die Situation, dass die Velos an manchen Orten höchstens während fünf Tagen

abgestellt bleiben dürfen, während es für andere Plätze keine Reglementierung zur Parkdauer gibt. Es herrscht ein uneinheitliches Regime, welches den Leuten nicht einleuchtet, zum Teil vermischen sie auch Ost- und West-Regime. Am Bahnhof ist eine einheitliche Ordnung zu schaffen, die wir entsprechend kommunizieren, signalisieren und umsetzen wollen, was wiederum bedeutet, dass auf Dauer stationierte Fahrräder von den Abstellplätzen entfernt werden. Ich bin mit der Analyse in Bezug auf die bestehenden Herausforderungen mit den Postulantinnen einverstanden. Aber in Bezug auf die Umsetzung stehen wir an einem ganz anderen Ort.

Zu Traktanden 14 und 15: Es trifft zu, dass wir in Zukunft eine massiv höhere Anzahl Veloabstellplätze benötigen. Zum Glück wird im nächsten Frühjahr die neue Velostation Postpark mit ungefähr 1'000 Abstellplätzen eröffnet. Es ist zu hoffen, dass sie eine kurzfristige Erleichterung am Hirschengraben und auf der Schanzenstrasse bringt, wo heute allzu viele Velos stehen, die teilweise den Gehsteig blockieren. Wir kennen Berichte von Expertinnen und Experten, in denen extrapoliert wird, was geschehen wird, wenn der Trend fort dauert und deutlich mehr Velos dazukommen. Wenn sich der Veloanteil in der Stadt auf 20 Prozent steigert, braucht es laut ihren Berechnungen im Perimeter des Bahnhof bis zu 10'000 Abstellplätze. Das ist eine gigantische Zahl, bisher gibt es davon nur einen Bruchteil. In den nächsten zehn bis fünfzehn Jahren müssen wir die Bereitstellung der vielen Veloabstellplätze organisieren. Wir arbeiten gemeinsam mit den SBB daran, einen Masterplan zu erarbeiten, um zu sehen, wo es Platz gibt und wo der Umbau des Bahnhofs Chancen und Möglichkeiten bringt, um Veloabstellplätze zu planen und zu realisieren. Wir stehen vor einer grossen Herausforderung, die uns in Zukunft noch vermehrt beschäftigen wird, besonders dann, wenn es um die erforderlichen Kredite geht. Ein letzter Hinweis zu den bestehenden Veloabstellplätzen in unmittelbarer Umgebung des Bahnhofs: Dort sind wir in vielen Bereichen ans Limit gestossen. Die Forderung, am Hirschengraben und an der Nordseite der Heiliggeistkirche definitive Veloabstellplätze zu erstellen, ist sowohl aus Sicht des Fussverkehrs, als auch aus der Perspektive der Bewahrung eines historischen Stadtbildes nicht unumstritten. Man kann die Prioritäten unterschiedlich setzen, aber es liegt auf der Hand, dass wir an Grenzen stossen, was oberirdische Veloabstellplätze anbelangt.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich (55 Ja, 10 Nein). *Abst.Nr. 022*

2013.GR.000170

### **16 Berufsfeuerwehr der Stadt Bern: Ersatz von drei Fahrzeugen durch ein Wechselladefahrzeug mit drei Abrollbehältern; Nachkredit**

#### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat genehmigt den Nachkredit für die Beschaffung eines Wechselladefahrzeugs und drei Abrollbehälter für die Berufsfeuerwehr der Stadt Bern.
2. Er bewilligt für die Realisierung eine Erhöhung des Kredits von Fr. 750 000.00 auf Fr. 896 534.80 um den Betrag von Fr. 146 534.80 zulasten der Investitionsrechnung, Konto I2500016.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bern, 12. August 2015

## **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Nachkredit zu.

- Die Traktanden 17 und 18 werden gemeinsam behandelt. -

2013.GR.000378

### **17 Einführung einer kommunalen Tourismusförderungsabgabe (TFA); 1. Lesung**

#### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats an den Stadtrat betreffend Einführung einer kommunalen Tourismusförderungsabgabe (TFA).
2. Er beschliesst das Reglement über die Tourismusförderungsabgabe (Reglement TFA; RTFA) vom 1. April 2015. Der Gemeinderat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens.
3. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung.

Bern, 1. April 2015

#### *Antrag der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt (FSU)*

Die FSU beantragt, nicht auf das Reglement über die Tourismusförderabgabe (Reglement TFA; RTFA) vom 1. April 2015 einzutreten.

#### *Eventualantrag der FSU*

Lehnt der Stadtrat den Antrag der FSU auf Nichteintreten ab, geht die Vorlage zurück an die FSU zur Durchführung der 1. Lesung.

#### *Rückweisungsantrag Fraktion SP*

Das Geschäft sei mit folgenden Auflagen an den Gemeinderat zurückzuweisen:

- Die Vorlage ist dahingehend zu überarbeiten, dass der städtische Beitrag nicht wie in Artikel 13 Absatz 2 RTFA vorgesehen an die TFA gekoppelt wird.
- Der jährliche Erhebungsaufwand ist vertieft zu prüfen. Dabei ist auch auf die Erfahrungen des Kantons Genf (Datengrundlagen, Registerführung, Abläufe betr. Veranlagung und Bezug, Einsprachen, Informatiklösung etc.) abzustützen.
- Bern Tourismus legt eine Strategie mit Aktionsplan vor, die aufzeigt, wie die Mittel aus der TFA eingesetzt bzw. welche Wirkungen damit erzielt würden.
- Bern Tourismus zeigt in der Strategie mit Aktionsplan auf, welche Massnahmen für den Bereich nachhaltiger Tourismus aus den Mitteln der TFA umgesetzt würden.

FSU-Sprecherin *Regula Tschanz* (GB): Die FSU hat das Geschäft zur Einführung einer kommunalen Tourismusförderungsabgabe am 7. September 2015 beraten. Bevor ich auf die wichtigsten Eckpunkten unserer Beratung und Diskussion und zur Begründung des Antrags auf Nichteintreten respektive Rückweisung der Reglements Vorlage zu sprechen komme, möchte ich einen Blick zurück werfen und die lange Entwicklungsgeschichte des Geschäfts rekapitulieren: Die Finanzierung der Tourismusförderung geht im Kanton Bern auf das Tourismusentwicklungsgesetz (TEG) aus dem Jahr 2005 zurück, laut dem es drei zweckbestimmte Abgaben zur Förderung des Tourismus gibt: Eine kantonal geregelte Beherbergungsabgabe und eine Kurtaxe, welche in Bern Übernachtungsabgabe genannt wird. Es handelt sich dabei um eine kommunale Abgabe, die ein Gemeindereglement voraussetzt. Die Übernachtungsabgabe ist im Interesse der Gäste zu verwenden. Das dritte Element der Tourismusförderung, das der

Stadtrat heute diskutiert, besteht in einer Tourismusförderungsabgabe (TFA), einer weiteren kommunalen Abgabe, für die es ebenfalls ein entsprechendes Gemeindereglement braucht. Das Reglement über die TFA, das der Gemeinderat hier vorlegt, unterliegt dem fakultativen Referendum. Es wurde entsprechend den Vorgaben und in Zusammenarbeit mit dem Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus der Universität Bern entwickelt. Abgabepflichtig sind Unternehmen und Selbständigerwerbende, die mit ihrer wirtschaftlichen Tätigkeit einen hohen Nutzen aus dem Tourismus ziehen. Massgeblich ist der durchschnittliche Nutzen, nicht der Nutzen des einzelnen Betriebs. Der Ertrag aus der TFA ist immer für die Marktbearbeitung zu verwenden. Die TFA weist einen anderen gesetzlich festgeschriebenen Zweck auf als die Übernachtungsabgabe. Übernachtungsabgabe und TFA ergänzen sich gegenseitig, wobei ihre Verwendungszwecke unterschiedlich sind.

Zur Chronologie: Das kantonale TEG ist seit 1. Januar 2006 in Kraft. Im Januar 2006 beauftragte der Gemeinderat die Direktion FPI mit der Konzepterarbeitung für eine TFA. Dies geschah vor folgendem Hintergrund: Die Einnahmen von Bern Tourismus setzen sich heutzutage hauptsächlich aus der Übernachtungsabgabe, aus Behördenbeiträgen sowie aus Mitgliederbeiträgen und selbst erwirtschafteten Erträgen zusammen. Die Zielsetzungen der TFA sind laut Gemeinderat wie folgt definiert: Stärkung der Tourismus- und Standortpromotion für die Stadt Bern, Steigerung der Wertschöpfung aus dem Tourismus, Steigerung der Konkurrenzfähigkeit von Bern Tourismus, Vermeidung des Trittbrettfahrens – die Finanzierung wird heute in hohem Masse durch Hotelbetriebe erbracht, obwohl der Beherbergungssektor nur ein Sektor neben anderen ist, beispielsweise dem Verpflegungs-, Detailhandel- oder Transportsektor, die auch von den Ausgaben der Gäste in Bern profitieren – sowie Planungssicherheit für Bern Tourismus und Erschliessung neuer Märkte. Im September 2007 wurde eine kleine Vernehmlassung durchgeführt, im Mai 2009 folgte eine Vernehmlassung bei betroffenen Verbänden, politischen Parteien und interessierten Kreisen. Eine Mehrheit der Stellungnahmen stellte sich positiv zum damaligen Modell der TFA. Wie aus den Unterlagen hervorgeht, hat es seit der Vernehmlassung starke Veränderungen am Modell gegeben. Im Juli 2009 reichte die FDP-Fraktion ihre Motion mit dem Titel „Stärkung des Tourismus – ohne neue Steuer“ ein. Im April 2010 erhielt die SUE ein vom Handels- und Industrieverein in Auftrag gegebenes Rechtsgutachten, in dem attestiert wurde, dass die Erhebung einer TFA in Bern zwar rechtlich zulässig, jedoch als verfassungswidrig einzuschätzen sei, weil beim gewählten System nicht nach geografischen Lagen unterschieden werde. Nach diversen Abklärungen und erneuter Prüfung beauftragte der Gemeinderat im März 2011 die Direktion SUE damit, einen neuen Entwurf für eine TFA vorzulegen, welcher den Bedenken des Rechtsgutachtens von 2010 Rechnung trägt. Was heute vorliegt, ist ein „Berner Modell nach Genfer Art“, gemäss dem TFA-pflichtige Betriebe, anhand der angelegten geografischen Zonen, unterschiedlich hohe Tourismusförderungsabgaben zu leisten haben. Die Höhe der zu entrichtenden Beiträge hängt von folgenden Faktoren ab: 1. Tourismusabhängigkeit: Es wird das Grundprinzip verfolgt, dass alle Wirtschaftszweige abgabepflichtig sind, die einen Anteil von mehr als fünf Prozent der Bruttowertschöpfung aus dem Tourismus erwirtschaften. Somit sind über fünfzig Prozent der Wirtschaftszweige nicht von der TFA betroffen. 2. Die pro Jahr veranschlagte Betriebsgrösse ist anhand der Anzahl Vollbeschäftigter ausschlaggebend. 3. Es gibt geografische Zonen, die sich nach der räumlichen Gliederung der Stadt Bern nach Stadtteilen ausrichten. Die überarbeitete Version trägt somit den Einwänden aus dem erwähnten Gutachten Rechnung. Durch die Zoneneinteilung ist das Modell zwar komplexer, aber insgesamt auch gerechter geworden. Die TFA kann vom steuerpflichtigen Einkommen in Abzug gebracht werden. Die Steuerverwaltung geht von einem Steuerausfall zwischen 75'000 und 120'000 Franken aus. Das Modell ist so ausgerichtet, dass man auf Einnahmen von 1,5 Mio. Franken abzielt. Die Erhebungskosten werden auf 300'000 bis 400'000 Franken geschätzt.

Zu den Ergebnissen der Beratung in der Kommission: Im Namen der FSU danke ich der Verwaltung für die Beantwortung der zahlreichen Fragen. Im Rahmen der Kommissionssitzung hatte auch eine Vertretung von Bern Tourismus die Gelegenheit, ihre Sicht der Dinge darzulegen. Dabei wurde mit Verweis auf eine Benchmark-Studie ein Vergleich der Marketingbudgets von Bern mit anderen Städten gemacht, zudem wurde uns die beabsichtigte Verwendung der Gelder aus einer allfälligen TFA präsentiert. Bei der Beratung war auch die Steuerverwaltung vertreten, die Stellungnahmen zu unseren vielen Fragen betreffend die Erhebungskosten abgab. Ich spreche im Namen der Kommissionsmehrheit, wenn ich sage, dass die Steuerverwaltung nachvollziehbar dargelegt hat, dass das komplexe System der TFA in der Erhebung nicht günstig oder gratis zu haben ist. Es ist zu betonen, dass die FSU keine Detailberatung des Geschäfts, sondern nur eine Eintretensdebatte geführt hat. Die Kommission beantragt dem Stadtrat mit 6 Nein- zu 4 Ja-Stimmen, nicht auf die Vorlage einzutreten.

Es sind unterschiedliche Beweggründe, die zu diesem Beschluss geführt haben: Eine erste Gruppe FSU-Mitglieder lehnt neue Abgaben generell ab. Wichtige Konfliktlinien, über die in der FSU diskutiert worden sind, zeichnen sich beim Punkt der Verhältnismässigkeit der Einnahmen angesichts der hohen Erhebungskosten und in der Frage nach der Verhältnismässigkeit einer TFA in einer Gemeinde mit verhältnismässig tiefer touristischer Beschäftigungswirkung sowie bezüglich der Rechtsunsicherheit ab. Ein anderer Teil der FSU ist dem Modell einer TFA gegenüber zwar aufgeschlossen, aber es fehlt der Glaube, dass die am vorliegenden Modell notwendigen Verbesserungen im Rahmen einer zweiten Lesung erwirkt werden können. Die letzte Gruppe in der Kommission ist der Überzeugung, dass die TFA der richtige Weg für eine breit getragene Finanzierung der Tourismusförderung ist. Man ist willens, dieses Modell weiter zu verfolgen, trotz der möglichen Mängel des vorliegenden Modells. An dieser Stelle sei auf den Rückweisungsantrag der SP-Fraktion verwiesen, der diverse Auflagen enthält. Ein Knackpunkt ist die Frage der Koppelung der TFA an den städtischen Beitrag für Bern Tourismus: Soll die TFA eine Alternative sein, also ein Ersatz für den städtischen Beitrag, oder soll sie eine Ergänzung in Form eines zusätzlichen Beitrags an Bern Tourismus sein?

Zum Eventualantrag der FSU: Die FSU hat am 7. September 2015 nur eine Eintretensdebatte geführt. Über das Geschäft an sich, die Rückweisungsanträge und mögliche Anträge zum Reglement wurde nicht beraten. Die Kommission beantragt dem Stadtrat einstimmig, die TFA sei zur Durchführung einer ersten Lesung in die FSU zurückzuschicken, falls man auf das Geschäft eintreten will. Falls der Eventualantrag zur Abstimmung kommt, stimmen Sie dem bitte zu, damit die Kommission das Geschäft ausführlich vorberaten kann. Der Rückweisungsantrag der SP und andere in Aussicht gestellte Rückweisungsanträge wurden in der FSU nicht behandelt.

Schlussbemerkung: Am Rande der Beratung in der Kommission wurde die Gretchenfrage aufgeworfen, wie hoch der städtische Beitrag an Bern Tourismus richtigerweise zu veranschlagen sei. Ich weise darauf hin, dass diese Frage nicht Bestandteil der zu behandelnden Vorlage ist. Die Kommission hat sich mit knapper Mehrheit dafür ausgesprochen, sich im nächsten Jahr, mit Blick auf das Jahr 2017, mit der Frage nach der angemessenen Höhe des städtischen Beitrags an die Tourismusförderung zu befassen.

Für die Fraktion GB/JA!: Ich teile das Fraktionsvotum mit Seraina Patzen, die die Position der Jungen Alternative vertreten wird. Ich spreche für das Grüne Bündnis. Das Geschäft mit der TFA hat eine lange Geschichte. Insofern stecken wir heute gewissermassen mitten in der Diskussion. Für uns sind ein paar vorgelagerte Fragen von zentraler Bedeutung: Bei der Lektüre des gemeinderätlichen Vortrags zur TFA könnte man fast zum Schluss gelangen, es sei eine gottgegebene Tatsache, dass Bern Tourismus eine Million Franken mehr Mittel braucht. Wir stellen dies infrage. Die wichtigen vorgelagerten Fragen lauten, welche Art von Tourismus wir für die Stadt Bern wünschen und welche Art der Tourismusförderung wir brauchen. GB strebt

nicht nach einem Bern à la Interlaken 2, Grindelwald 2 oder Luzern 2. – Der Vergleich mit diesen Tourismusdestinationen grenzt an Grössenwahn. Mit Luzern wird Bern auf dem internationalen Markt nie und nimmer mithalten können, aber vielleicht liegen die Chancen und das, was Berns Charme ausmacht, genau da. Den Kolleginnen und Kollegen von SP und GFL gebe ich zu bedenken, dass man nicht argumentieren kann, weil Bern die Tourismusdestination schlechthin sei, brauche es dringend eine TFA wie in Grindelwald oder Interlaken und sich gleichzeitig glaubhaft gegen Sonntagsöffnungszeiten in der unteren Altstadt einsetzen kann, mit uns gemeinsam, um den Charme und die Vielfalt in der Altstadt zu bewahren. TFA und Tourismuszonen weisen keinen direkten formalen Konnex auf, aber man kann nicht so tun, als hätten sie keinen inhaltlichen Zusammenhang. Für uns ist Nachhaltigkeit auch im Bereich des Tourismus ein zentrales Kriterium. Die Haltung von Bern Tourismus, die da lautet: „Alles wie bisher, aber von allem einfach etwas mehr“ lehnen wir ab. Wir sollten auf Berns Stärken fokussieren, statt einer Tourismusvision anzuhängen, die an der Berner Realität vorbeizieht. GB unterstützt den Antrag der Kommission auf Nichteintreten. Zu dieser Entscheidung haben uns zwei Hauptaspekte bewogen: 1. Die hohen Erhebungskosten. Dass man für jeden eingenommenen Franken 20 Rappen oder mehr Ausgaben hat, ist Verhältnisblödsinn. GB hat die Forderung unterstützt, dass die Einführung einer TFA zu prüfen sei. Wir stehen nach wie vor zur Einsicht, dass es neue Ansätze braucht, um die Kosten der Tourismusförderung auf mehr Player zu verteilen. Aber nicht jedes Konzept, das sich die politische Mehrheit eigentlich gewünscht hat, erweist sich am Ende als alltagstauglich und umsetzbar. Das Modell, das hier geschaffen worden ist, wurde mehrmals als Monster bezeichnet. Aus einem Monster kann man mit kleinen plastisch-chirurgischen Eingriffen keine Schönheit erschaffen. Wir sind überzeugt, dass ein besser angelegtes System zwangsläufig weniger rechtssicher und noch dazu unfairer wäre, da weniger austariert. Manchmal muss man den Mut aufbringen, es einzugesetzen, wenn ein an sich gutes und wünschbares Modell sich nicht wie gewünscht umsetzen lässt. Es ergibt keinen Sinn, dieses Monster mit lebenserhaltenden Massnahmen länger als nötig am Leben zu halten. Der zweite Beweggrund, nicht auf die Vorlage einzutreten, besteht darin, dass wir TFA und Sauberkeitsrappen in einen Zusammenhang stellen: Nahezu gleichzeitig über die Einführung einer TFA und eines Sauberkeitsrappens zu diskutieren, hiesse, das Fuder zu überladen. Es ist unbestritten, dass der Sauberkeitsrappen auch nicht gratis zu haben ist. Aber hier geht es um eine Massnahme mit Lenkungswirkung. Aus ökologischen Gründen geben wir dem Sauberkeitsrappen den Vorzug.

Zu Bernhard Eichers Vorstoss, Traktandum 18: Die politische Debatte der letzten Jahre macht deutlich, dass wir nicht um die Diskussion über die richtige Höhe des städtischen Beitrags an Bern Tourismus herumkommen. Dieses Thema taucht, wie das Amen in der Kirche, immer wieder auf. Die Frage nach einer Budgeterhöhung für Bern Tourismus erachten wir als eng an die Frage nach dem Verwendungszweck der Gelder gekoppelt. Unsere Forderung lautet, dass allfällige zusätzliche öffentliche Gelder für Bern Tourismus nur in die Förderung des nachhaltigen Tourismus fliessen dürfen. Wir lehnen den Vorstoss von Bernhard Eicher ab: Eine Million Franken zusätzliche Steuergelder für Bern Tourismus aufzuwenden, ohne zu wissen, wie sie – frei nach dem Motto „Hauptsache mehr“ – eingesetzt werden und das Ganze auch noch verwaltungsintern zu kompensieren, kommt für uns nicht infrage.

### **Fraktionserklärungen**

*Kurt Hirsbrunner* (BDP) für die Fraktion BDP/CVP: Die Fraktion BDP/CVP hat sich für Nichteintreten entschieden. Mit folgender Begründung: Bei der TFA handelt es sich um eine Steuer. Wir sind grundsätzlich gegen zusätzliche Steuern und Abgaben. Mittels TFA bekommt Bern Tourismus weder neue Freiheiten noch zusätzliche Ertragsmöglichkeiten, weil die Kosten für die Erhebung der neuen Steuer viel zu hoch sind. Dazu kommt, dass die Gewerbe-

und Gastronomiebetriebe bereits mit einer zusätzlichen neuen Gebühr in Form des Sauberkeitsrappens belastet werden sollen, welche wir ebenfalls ablehnen. Wegen der neuen Abgabe besteht die Gefahr, dass der städtische Beitrag aus allgemeinen Steuermitteln auf null reduziert wird. Wir treten auf die Vorlage zum Reglement über die TFA nicht ein, im Wissen, dass Bern Tourismus mehr Mittel für das Marketing braucht. Die Forderung von Alt-Grossrat Mathias Tromp, laut der die untere Altstadt zur Tourismuszone erklärt werden soll, ist immer noch nicht umgesetzt worden. Unsere Fraktion wird im Sinne der Tourismusförderung konkrete Projekte mit entsprechenden Verpflichtungskrediten gutheissen. Man könnte beispielsweise den Bau einer neuen Eventhalle mit städtischen Mitteln unterstützen. Oder das Anliegen nach Erhöhung der Mittel für Bern Tourismus, zugunsten der Akquisition von Veranstaltungen und Events, ernsthaft prüfen. Allenfalls kann man sich für die Bereitstellung der erforderlichen Mittel anderweitig einsetzen. In diesem Sinne stimmen wir der Motion von Bernhard Eicher zur Stärkung des Tourismus ohne neue Steuer zu.

*Manuel C. Widmer* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Werte Trauergemeinde. Wir haben uns hier versammelt, um eine gute Absicht zu beerdigen, um eine Idee zu Grabe zu tragen, noch bevor sie Hand und Fuss bekommen hat. Mit der TFA sollte eine Lücke gefüllt werden, die nicht zuletzt auch vom Stadtrat verursacht wurde. Wir sprechen von einer Lücke von 800'000 Franken, die im Budget der Tourismusförderung seit 2009 entstanden ist. Diese Mittel fehlen, um Bern als Ort für Messen und Kongresse, als Sport- und Kulturstadt und als Tourismusdestination zu fördern und anzupreisen. Bei den diversen Sparrunden wurde immer angeführt, es sei eine Vorlage zur TFA in Arbeit, mit der die Einsparungen wettgemacht werden könnten. In der Schrift zur Vernehmlassung zur TFA heisst es deutlich, dass diese Abgabe nie als Ersatz für die Zuwendungen der öffentlichen Hand, sondern als zusätzliche Quelle gedacht sei.

Wir sind hier zusammengekommen, um die Idee einer TFA zu begraben, bevor wir darüber diskutiert, geschweige denn sie ausprobiert haben. An der heutigen Beerdigung gibt es nur Verlierer: Die Tourismusförderung, die weiss, dass sie auch künftig mit einem knappen Budget gegen starke Konkurrenzstädte in der Schweiz, denen deutlich mehr Mittel zur Verfügung stehen, antreten muss; die Hotellerie, weil sie mit der Übernachtungsabgabe nach wie vor als einzige etwas an die Tourismusförderung beiträgt. Nicht mit Ruhm bekleckert hat sich die zuständige Direktion, die das Geschäft seit 2009 von einer Schublade in die andere geschoben hat. Ohne unser Nachhaken wäre die Vorlage zur Einführung einer TFA dem Stadtrat noch lange nicht vorgelegt worden. Nicht zuletzt verlieren auch die Stadt Bern und alle, die sich heute als Siegerinnen sehen: Wir verlieren Touristinnen und Touristen und wir verlieren an Bedeutung als Standort für Messe- und Kongressveranstaltungen, die übernachtende Gäste und Einkaufskundschaft nach Bern bringen. Das Gewerbe, das sich stark gegen die TFA zur Wehr setzt, will weiterhin nur profitieren, ohne dafür eine Leistung zu erbringen. Ich weiss nicht, ob man sich bewusst ist, wie sehr das Kleingewerbe direkt mit dem Tourismus verknüpft ist. Man denke an Umbauten oder Renovationen von Hotels, die von Berner Kleinunternehmen ausgeführt werden. Bei Hotellerie oder Gastronomie ist der Umbruch viel grösser als bei Privatwohnungen. Das Gewerbe kann mit den Geldern, die für Umbauten und Renovationen ausgegeben werden, eine Menge verdienen. Bei der Vorlage zur TFA geht es auch um die Idee, Betriebe, die vom Tourismus profitieren, in die Verantwortung zu nehmen. Wer von der Arbeit von Bern Tourismus direkt oder indirekt profitiert, soll die Ausgaben für die Akquisition mittragen. Mit der TFA wären mehr finanzielle Mittel für das Marketing zur Verfügung gestanden, von dem wiederum diejenigen profitieren würden, die zur TFA auf Oppositionskurs gegangen sind und so die heutige Beerdigung mitinitiiert haben. Unsere Fraktion steht nach wie vor dahinter: Wer vom Tourismus profitiert, soll sich auch an den Kosten beteiligen. Die gute Idee kommt in Form der aktuellen Vorlage jedoch kompliziert, teuer und nicht praktikabel daher, so dass wir davon ausgehen, eine TFA in dieser Ausgestaltung hätte nie laufen gelernt

und niemals grosse Sprünge machen können. Es ist ein Trauerspiel. Die TFA ist für die Stadt Bern und für den Gemeinderat kein Ruhmesblatt. Bestimmt hätte es Möglichkeiten gegeben, um die Vorlage so zu gestalten, dass sie mehrheitsfähig wäre. Schliesslich funktioniert das System in anderen Schweizer Gemeinden ja auch. Wir haben die TFA schon in der Vernehmlassung als gute Idee und gangbaren Weg bezeichnet. Daran hat im Grundsatz nichts geändert. Aber wir können erkennen, wenn eine Vorlage chancenlos beziehungsweise so ausgestaltet ist, dass die mit der Umsetzung entstehenden Nachteile deutlich überwiegen. Wir haben schweren Herzens in Bezug auf den Antrag auf Nichteintreten der FSU Stimmfreigabe beschlossen. Wir haben Stimmfreigabe beschlossen, weil wir einen impraktikablen Vorschlag nicht akzeptieren, und weil der Wille offensichtlich so klein ist, dass für Verbesserungen kaum eine Chance besteht. Falls der Stadtrat beschliesst, auf die Vorlage einzutreten, unterstützen wir den Rückweisungsantrag der SP. Auf ein Jahr mehr oder weniger kommt es nicht mehr an. Die Motion der FDP-Fraktion erachten wir als gangbaren Weg, dann müsste eben, anstelle der Profiteure, die öffentliche Hand mehr Mittel an die Tourismusförderung von Bern Tourismus bezahlen. So ruhe in Frieden, liebe TFA, du hattest wohl nie eine Chance. Amen.

*Seraina Patzen* (JA!) für die Fraktion GB/JA!: Die Junge Alternative stellt infrage, dass Bern Tourismus mehr Gelder braucht. Ein Bedarf nach einer staatlich subventionierten Tourismusförderung erscheint uns nicht gegeben. Wir stören uns grundsätzlich daran, dass die Stadt Bern vermarktet werden soll, als wäre sie irgendein Produkt. Hinter dem Begriff Stadtvermarktung und hinter der Marke Bern steht eine neoliberale Logik, die wir ablehnen. Eine Stadt ist kein Produkt, das sich verkaufen lässt. Es ist zumindest nicht Aufgabe der öffentlichen Hand, sie so zu bewerben. Einer TFA würden wir zustimmen, wenn diese den städtischen Beitrag an Bern Tourismus ersetzen würde. Die Koppelung der TFA an den Beitrag der Stadt macht uns die Zustimmung zum vorliegenden Reglement unmöglich. Zudem scheint dieses Reglement keine umsetzbare Lösung für eine mehrheitsfähige Abgabe zu sein und es ist äusserst kompliziert. Wir finden es unverhältnismässig, mittels Rückweisung weiteren grossen Aufwand für ein Reglement einzufordern, welches am Ende doch keine Chance hat. Wir treten auf die Vorlage zur TFA nicht ein.

Motionär *Bernhard Eicher* (FDP) für die FDP-Fraktion: Wir haben die TFA von Anfang an bekämpft. Das tun wir auch heute noch mit Entschiedenheit, weil die TFA eine zusätzliche Steuer zulasten des Gewerbes ist, bei der sich in der Diskussionsphase zeigt, dass da ein administratives Monster geboren worden ist. Wenn es darum geht, zusätzliche Steuern zu erheben, werden schöne Begriffe kreiert, um die wahren Inhalte zu vertuschen, mein Lieblingsbeispiel ist „Lenkungsabgabe“, hier TFA geheissen. Wie immer bei neuen Steuern werden Nebelpeptarden abgeschossen: Man gibt vor, dass es um eine gerechte Um- und Verteilung der Finanzierung gehe, um zu vernebeln, dass der Kern dieser Vorlage darin besteht, beim Gewerbe 1,5 Mio. Franken mehr Steuern einzuziehen. Das können wir nicht unterstützen. Die Vorlage ist sehr kompliziert und bringt einen hohen Aufwand mit sich, so dass sich das Ganze nicht lohnt. Unsere Kritik an der TFA ist nicht als Kritik an Bern Tourismus zu verstehen. Bern Tourismus leistet einen wichtigen Beitrag an die Vermarktung der Stadt Bern, um möglichst zahlreiche Touristinnen und Touristen anzulocken. Die Zahlen sprechen für sich, obwohl es schwierig ist, zu eruieren, welcher Anteil auf Marketingaktivitäten zurückzuführen ist. Bekanntlich ist Bern Tourismus im Städtevergleich bezüglich der finanziellen Mittel unterdotiert. Ein Rückblick in die Geschichte zeigt, dass Bern Tourismus früher deutlich mehr Gelder von der Stadt bekommen hat. Die städtischen Gelder wurden gekürzt, weil erst das Eigenkapital abgebaut werden musste. Die gekürzten Beiträge sind danach nicht mehr erhöht worden. Wir haben einen Vorstoss zur Stärkung des Tourismus, ohne das Gewerbe dadurch zu belasten. Die Vorteile unserer Motion liegen auf der Hand: Es gibt eine Stärkung des Standortmarke-

tings und der Tourismusförderung ohne zusätzliche Steuer zulasten des Gewerbes und ohne, dass ein administrativen Monstrum erschaffen wird. **Wir verlangen eine punktweise Abstimmung. Punkt 2 wandeln wir in ein Postulat.**

*Yasemin Cevik* (SP) für die SP-Fraktion: Das Geschäft mit der TFA in der Stadt Bern hat einen langen Weg hinter sich. Die SP Stadt Bern sprach sich im Rahmen der Vernehmlassung 2009 sehr klar für die Einführung einer TFA aus. Die Vorlage sah damals jedoch anders aus und war weniger komplex als die heutige. Mit der Einführung einer TFA müssten künftig alle Betriebe, die von Tourismus profitieren, einen Beitrag leisten, nicht nur die Hotellerie. Den Grundgedanken mit der TFA als Beitrag an eine verursachergerechte Finanzierung halten wir für richtig und gerecht. So erreicht man eine breiter als bislang abgestützte Tourismusförderung. Deswegen will die SP-Fraktion die Vorlage nicht einfach versenken. Wir sind der Meinung, eine Rückweisung mit Auflagen biete die Chance, Verbesserungen vorzunehmen, die es notabene dringend braucht.

Unsere Kritikpunkte sind: Wir wollen kein Instrument schaffen, bei dem die Erhebungskosten in keinem Verhältnis zu den Einnahmen stehen. Bei dieser Vorlage wird mit Erhebungskosten von 300'000 Franken oder mehr und Einnahmen von maximal 1,5 Mio. Franken gerechnet. Auch als linke Partei kann man dazu stehen, dass es sich bei diesem Reglement um ein Bürokratiemonster handelt. Wir beantragen eine eingehende Überprüfung bezüglich der Erhebungskosten. Dabei ist das Modell Genf, welches als Vorlage diente, vertieft beizuziehen. Unser nächster Einwand betrifft die automatische Kopplung des städtischen Beitrags für Bern Tourismus an die Einnahmen, die über die TFA generiert werden. Der Stadtrat soll auch weiterhin steuern können, wie viele Mittel an Bern Tourismus fließen. Heute geschieht dies über den Leistungsvertrag. Im Rückweisungsantrag fordern wir die Überarbeitung des erwähnten Automatismus. In diesem Zusammenhang ist auch folgender Aspekt zu bedenken: Ich habe im Vorfeld zur Kommissionssitzung nachgefragt, wie die Marketingbudgets anderer Städte zusammengesetzt sind, weil es anderswo auch unterschiedliche Finanzierungsarten gibt. Man konnte mir jedoch keine detaillierten Informationen geben. Auch nicht, als ich die Frage im Rahmen der Kommissionssitzung stellte. Für eine künftige Debatte, die wir so oder so führen werden, wenn es um den nächsten Leistungsvertrag mit Bern Tourismus geht, ist es unabdingbar, dass dazu aktuelle Zahlen vorgelegt werden. Die Frage, ob Bern Tourismus im Vergleich zu anderen Organisationen in anderen Städten tatsächlich so schlecht dasteht, ist auch ein wiederholtes Thema in den Diskussionen innerhalb unserer Fraktion. Wir wollen wissen, wie Bern Tourismus durch die TFA generierte zusätzliche Mittel einsetzen will. Das geht weder aus dem Vortrag noch aus anderen Informationen hervor. An der FSU-Sitzung skizzierte Bern Tourismus, wohin die Reise ungefähr führen könnte. Das reicht uns nicht aus, wir verlangen im letzten Punkt unseres Rückweisungsantrags, dass Bern Tourismus in einer Strategie mit Aktionsplan aufzeigt, wie man den Bereich des nachhaltigen Tourismus zu fördern gedenkt. Wer dem Grundgedanken etwas abgewinnen kann, sollte der Einführung einer TFA noch eine Chance geben und unserem Rückweisungsantrag zustimmen. Konsequenterweise lehnen wir die Motion der FDP ab.

*Rudolf Friedli* (SVP) für die SVP-Fraktion: Wir werden auf die Vorlage nicht eintreten. Manuel Widmer hat gesagt, hier werde eine Vorlage, noch bevor sie existiert, beerdigt. Da sie weder Hand noch Fuss hat, kann man den Vergleich mit einer Abtreibung herbeiziehen – in bestimmten Fällen ist Abtreibung legal. Unser Entscheid ist begründet: In vergleichbaren Schweizer Städten gibt es keine TFA. Das hat seinen Grund, denn dieses Instrument scheint eher für kleine Dörfer geeignet zu sein. In der Kommission hat man aufgezeigt, dass der Aufwand, im Verhältnis zum geringen Ertrag, allzu gross ist. Diese Steuer ist über weite Strecken nicht gerecht, so ist beispielsweise nicht einzusehen, wieso ein Coiffeursaloon im Zentrum

mehr Abgaben leisten soll als einer am Stadtrand respektive, wieso man überhaupt davon ausgeht, dass Touristinnen oder Touristen einen Coiffeursalons am Stadtrand aufsuchen. Es gibt einige Gewerbebetriebe, bei denen fraglich erscheint, wieso sie unter dieses Reglement fallen. Die Erhebung der nötigen Daten wäre sehr kompliziert. Wer findet, die Stadt habe durchaus ein Interesse, auch in finanzieller Hinsicht, etwas zur Tourismusförderung beizutragen, kann ja mit Mitteln aus dem allgemeinen Haushalt konkrete Projekte unterstützen. In den letzten Jahren wurden die städtischen Mittel laufend gekürzt. Die einfachste Lösung ist, den Beitrag im Budget wieder zu erhöhen. Die SVP-Fraktion ist grundsätzlich gegen neue Steuern und Gebühren. Schon nur deswegen kam es für uns nie infrage, die Einführung einer TFA gutzuheissen. Ich habe die weiteren Gründe erörtert, die unsere Auffassung bestärken. Ohne das Kommissionsgeheimnis zu verletzen, erwähne ich, dass der an der Sitzung anwesende Berater, den die Stadt beigezogen hatte, mit erfrischender Offenheit erklärte, diese Abgabe taue nicht. Es ist ein deutliches Urteil, wenn der von einer Stelle, die im Grundsatz eine TFA einführen will, beigezogene Experte zum Schluss kommt, dies sei keine gute Idee. Das Reglement kann guten Gewissens beerdigt beziehungsweise abgetrieben werden. Gleichzeitig muss man dem Vorstoss der FDP zustimmen, der verlangt, dass wieder mehr Beiträge aus dem allgemeinen Haushalt für die Tourismusförderung eingesetzt werden, die verwaltungsin-tern zu kompensieren sind.

*Erich Hess* (SVP): Ich stelle den **Ordnungsantrag**, die Rednerliste zu schliessen und über die Vorlage abzustimmen.

### **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag Hess zu (60 Ja, 4 Nein, 3 Enthaltungen). *Abst.Nr. 023*

*Peter Ammann* (GLP) für die GLP-Fraktion: Die GLP-Fraktion hat im Verlauf der letzten Jahre zweimal, unter heftigster Kritik, die Frage aufgeworfen, ob es eine öffentliche Aufgabe sei, eine private Marketing- beziehungsweise Branchenorganisation mit Steuergeldern zu unterstützen, einmal im Rahmen der Beratung zum IAFP und, in gemässiger Form, im Rahmen einer Budgetdebatte. Der Stadtrat hat zweimal klar entschieden, dass öffentliche Gelder in die Tourismusförderung gesteckt werden sollen. Wir akzeptieren diesen Entscheid. Wir haben in diesem Zusammenhang immer den Wunsch geäussert, man solle eine Vorlage zur TFA vorlegen, von der es immer hiess, sie liege bereit und müsse nur noch aus der Schublade geholt werden. Uns hat sehr interessiert, wie eine Finanzierung über eine TFA aussieht. Nun liegt der betreffende Reglementsentwurf vor. Ich danke den verantwortlichen Direktionen und den Leuten, die das Geschäft, in dem eine Menge Arbeit steckt, in der Kommission vorgestellt haben. Anhand des Vortrags, des Reglements und der Anhänge kann man sich ein Bild machen, wie die Sache funktionieren könnte. Wir waren gegenüber der Möglichkeit einer TFA immer offen, mit der Einschränkung, dass sie an die Stelle der städtischen Beiträge tritt. Das Reglement und vor allem die Anhänge mit geografischen Zonen, Brancheneinteilungen und dem NOGA-Code, auf den man abstützt, bieten keine gute Lösung. Vor allem dann nicht, wenn Einnahmen von 1,5 Mio. Franken mit Erhebungskosten von bis zu 400'000 Franken einhergehen, was ein verfahrenswirtschaftlicher Unsinn wäre! An diesem Punkt kommen wir zur Ansicht, eine Finanzierung über Steuergelder sei vorzuziehen, zumal Steuern effizient eingeholt werden können. Die Vorlage beinhaltet eine sehr komplizierte Abgabe und bedeutet eine zusätzliche Belastung für das Gewerbe, was mit Sicherheit zu zahlreichen Einsprachen führt, die wiederum von der Steuerverwaltung beantwortet werden müssten. Die TFA bringt einen hohen Aufwand mit sich und sie verärgert das Gewerbe. Mit dieser Begründung haben wir entschieden, auf die Vorlage nicht einzutreten. Die Motion der FDP lehnen wir ab.

*Luzius Theiler* (GPB-DA) für die Fraktion AL/GPB-DA/PdA+: In den letzten Jahren habe ich gegen die jeweiligen Leistungsverträge mit Bern Tourismus Anträge auf Ablehnung beziehungsweise Rückweisung gestellt. Es erstaunt niemanden, dass unsere Fraktion nicht auf diese Vorlage eintreten will. Ebenso lehnen wir alle Vorstösse ab, die eine Erhöhung der öffentlichen Beiträge an Bern Tourismus bezwecken. Es ist nicht nötig, diese Mittel zu erhöhen. Die Zahl der Logiernächte hat sich im Verlauf der letzten Jahre fast verdoppelt, aktuell sind es 710'000 Logiernächte. Der Tourismus in Bern floriert. Dies zieht wiederum die Frage nach sich, wie viel Tourismus es noch verträgt. Touristisch besonders interessant ist die Altstadt, ein räumlich kleines und begrenztes Gebiet. In der Touristensaison kommen die Busse an den Menschenansammlungen beim Zytglogge fast nicht mehr vorbei. Irgendwann ist eine Grenze erreicht. Wenn die Touristinnen und Touristen sich gegenseitig auf die Füsse treten, mindert dies die Attraktivität der Stadt Bern. Wie in fast allen anderen Bereichen predigt man auch beim Tourismus immer mehr Wachstum. Man muss sich jedoch überlegen, ob dies vernünftig und der Stadt zuträglich ist, ob es der breiten Bevölkerung in dieser Stadt zugutekommt und welche Folgen diese Entwicklung hat. Man kann über Forderungen nach Ausdehnung der Ladenöffnungszeiten diskutieren, aber es ist fragwürdig, sie mit dem Tourismus zu begründen. Bern Tourismus bekommt heutzutage 890'000 Franken direkte Subventionen zuzüglich 1,9 Mio. Franken aus der Übernachtungsabgabe. Dass eine Steuer direkt und exklusiv einem privaten Verein wie Bern Tourismus zukommt, stellt ein Unikum dar. Als es letzthin darum ging, die Finanzierung an Bernmobil zugunsten der verbilligten öV-Billette zu erhöhen, wurde hervorgehoben, dass ein privater Verein 1,9 Mio. Franken Sondersteuerertrag erhalte, sei absolut die Ausnahme. Bern Tourismus kann sich also nicht beklagen.

Unserer Ansicht nach vertritt Bern Tourismus hauptsächlich den gehobenen Tourismus. Man spricht nicht die einfachen Leute an, die mit der Bahn anreisen. Bern Tourismus hat sich noch nie gegen die Abschaffung der Nachtzüge geäußert, welche wichtig sind, weil sie junge Gäste nach Bern bringen. In Bern fehlt es an preiswerten Unterkünften für junge Gäste oder für Gäste, die nicht aus den reichen Ländern Europas stammen und die nicht viel ausgeben können. Bern Tourismus fördert einseitig den Kongresstourismus, der in Bezug auf die notwendigen Infrastrukturen nicht nachhaltig ist. Eine Eventhalle entspricht keinem grossen Bedürfnis, sonst könnte sie sich selbst finanzieren, aber man will sie ja teilweise öffentlich finanzieren. Man versucht, Menschen aus den begüterten Schichten armer Länder als Kongress- und Flugtouristen nach Bern zu holen. Das ist ein sehr konjunkturabhängiges Geschäft und ökologisch auch sehr fragwürdig. Bekanntlich will Bern eine Öko-Stadt sein. Wir streben die 2'000-Watt-Gesellschaft an. Bei jedem Gebäude, das renoviert wird, verlangen wir mindestens MINERGIE-Standard, aber was den Flugtourismus anbelangt, drücken wir beide Augen zu. Damit folgen wir Doris Leuthards Credo, der Flugverkehr zähle nicht, zumal der CO<sub>2</sub>-Ausstoss, also die Umweltverschmutzung, die der Flugverkehr produziert, nicht im internationalen Klimaabkommen enthalten sei. Das ist keine ehrliche Einstellung oder ehrliche Verteidigung einer besseren Klimapolitik. Schon nur aus diesem Grund muss man eine Erhöhung der Beiträge an Bern Tourismus und damit an die offizielle Tourismuspolitik ablehnen. Falls von offizieller Seite jemals andere Ideen kommen, kann man ja darüber reden. Die Motion der FDP lehnen wir natürlich auch ab.

Direktor SUE *Reto Nause*: Mittlerweile ist es zehn Jahre her, dass die Arbeit an der TFA aufgenommen worden ist. Schon meine Vorgänger hatten an diesem Knochen zu nagen. Ausschlaggebend war, dass es 2006 eine kantonale rechtliche Grundlage gab. Einen weiteren Anstoss gab ein Vorstoss der SP, infolgedessen wurde am 11. Mai 2010 eine Benchmark-Studie präsentiert. Die von der Universität Bern erstellte 84 Seiten starke Studie erbrachte das Ergebnis, dass Bern im Vergleich zur direkten Konkurrenz, namentlich beim Marketing, über deutlich weniger Mittel verfügt. Auf Ihre Forderung, dazu Zahlen vorzulegen, verweise

ich Sie auf die Benchmark-Studie, in der die betreffenden Zahlen transparent und umfassend dargelegt sind. Es ist erwiesen, dass Bern Tourismus mehr Mittel braucht. Im Vergleich zur direkten Konkurrenz, also Lausanne, Luzern und Zürich, braucht Bern mehr Mittel für mehr Präsenz, und einen stärkeren Online-Auftritt, für eine bessere Vermarktung des Kongressstandorts und für die Akquise von Veranstaltungen, aber auch für die Förderung des nachhaltigen Tourismus, für mehr Wertschöpfung und mehr Logiernächte. Quantifiziert wurde der Bedarf, anhand der in der Benchmark-Studie angestellten Vergleiche, mit rund einer Million Franken, die zusätzlich zum bestehenden Stadtbeitrag in die Unterstützung von Bern Tourismus fließen sollten. Die TFA wurde als Möglichkeit definiert, um die künftige Finanzierung solidarischer zu gestalten und breiter auf alle Bereiche, die vom Tourismus profitieren, zu verteilen. Man ist von einer Zusatzfinanzierung und nicht von der Abschaffung und dem Ersatz des städtischen Beitrags ausgegangen. Der Rückweisungsantrag der SP, der darauf abzielt, ist im Prinzip ein Verrat an der ursprünglichen Idee. Dies würde unweigerlich dazu führen, dass die gesamte Branche diese Abgabe unisono bekämpfen würde. Ich kann Ihnen garantieren, dass wir sehr intensiv über die verschiedenen Modelle diskutiert haben. Sie wurden analysiert und die Universität Bern führte Variantenstudien durch. Eins steht fest: Je gerechter ein Modell, desto komplizierter ist es. Je einfacher ein Modell, desto ungerechter ist es und wird damit anfällig auf Anfechtungen und gerichtliche Auseinandersetzungen. Das gewählte Modell stützt sich auf das Genfer Modell und ist stark an die Genfer Lösung angelehnt, von der wir wissen, dass sie gerichtssicher ist. – Was nicht ausschliesst, dass bestimmte Firmen bei der Einführung einer TFA das Berner Modell nach Genfer Art anfechten würden. Dass der Erhebungsaufwand dermassen hoch ausfallen würde, habe ich nicht erwartet. Mich erstaunt dies auch. Wir sind seit mehr als zwei Jahren daran, diese Frage mit der Steuerverwaltung zu erörtern. In der Kommission konnte Moritz Jäggi, der Leiter der Stadtberner Steuerverwaltung, plausibel aufzeigen, warum und wie diese Kosten entstehen.

Meine Bitte an Sie lautet, einen klaren politischen Entscheid für oder gegen eine Zusatzfinanzierung mittels TFA zugunsten von Bern Tourismus zu treffen. Bitte lehnen Sie die Rückweisung ab, denn dadurch wäre die Verwaltung für die nächsten zehn Jahre mit der Suche nach einem Modell beschäftigt, das noch gerechter und einfacher sein müsste als das Modell, das wir hier präsentieren. Da ein solches Modell nicht existiert, macht es keinen Sinn, etwas zu verlangen, das nicht erbracht werden kann.

Zum Rückweisungsantrag der SP: Die Forderung in Punkt 1 zielt darauf ab, den städtischen Beitrag abzuschaffen. Das ist gegen den Geist der TFA, die nie als Alternative gedacht war. Punkt 2 verlangt, den Erhebungsaufwand vertieft zu prüfen. Das ist nicht möglich, denn wir haben schon alles sehr gründlich und fundiert überprüft und durchkalkuliert. In Bezug auf die in Punkt 3 geforderte Strategie mit Aktionsplan, die den Verwendungszweck der zusätzlichen Mittel aufzeigen soll, ist zu betonen, dass Bern Tourismus sehr klare Vorstellungen hat. Ich habe eingangs meines Referats erwähnt, wie diese Mittel verwendet werden sollen und wie notwendig sie sind. Fest steht, dass das Grundproblem der Unterfinanzierung bei Nichteintreten auf die Vorlage weiterhin besteht. Ich bitte Sie, dem Antrag des Gemeinderats zu folgen und der Vorlage zuzustimmen.

*Yasemin Cevik (SP):* Reto Nause hat die SP-Fraktion in Bezug auf die Rückweisung kräftig angegriffen. Zumal davon auszugehen ist, dass der Stadtrat auf Nichteintreten entscheidet, ist diese Reaktion unverständlich.

## **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Antrag FSU auf Nichteintreten zu (16 Ja, 46 Nein, 5 Enthaltungen).

*Abst.Nr. 024*

2009.SR.000261

**18 Motion Fraktion FDP (Bernhard Eicher, JF): Stärkung des Tourismus – ohne neue Steuer**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen.  
Bern, 16. Dezember 2009

*Diskussion siehe Traktandum 17*

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt Punkt 1 der Motion erheblich (31 Ja, 30 Nein, 2 Enthaltungen).  
*Abst.Nr. 025*
3. Die Motionärin Fraktion FDP wandelt Punkt 2 der Motion in ein Postulat um.
4. Der Stadtrat erklärt Punkt 2 als Postulat erheblich (40 Ja, 26 Nein). *Abst.Nr. 026*

**Traktandenliste**

Die Traktanden 19, 20, 21, 22 und 23 werden auf eine spätere Sitzung verschoben.

## Eingänge

Es werden folgende parlamentarische Vorstösse eingereicht und an den Gemeinderat weitergeleitet:

1. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, BDP/CVP, FDP (Matthias Stürmer, EVP/Manuel C. Widmer, GFL/Philip Kohli, BDP/Bernhard Eicher, FDP): Neuanfang kostenloses WLAN in der Stadt Bern: Schaffung einer breit abgestützten Trägerschaft
2. Interfraktionelle Motion GB/JA!, GFL/EVP, GLP (Franziska Grossenbacher, GB/Michael Steiner, GFL/Sandra Ryser, GLP): Klima schützen und Kosten sparen mit energieeffizienter Schwimmhalle
3. Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): „Fürio, in Bärn läuets“ und die Poller stoppen die Feuerwehr!
4. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Zum Morellhaus 1: Warum wurde eine städtische Wohnung während Jahren leer gelassen?
5. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GPB-DA): Zum Morellhaus 2: Wie kann die Stadt 445'000 Franken nur für ein Nutzungskonzept der kleinen Liegenschaft aufwenden?

andere Eingänge

-

**Schluss der Sitzung: 22.30 Uhr.**

Namens des Stadtrats

Der Präsident

Die Protokollführerin

*Claude Grosjean*

*Barbara Waelti*